

ECG



MTD 206 VSS

MIKROVLNNÁ TROUBA

NÁVOD K OBSLUZE _____

CZ

MIKROVLNNÁ RÚRA

NÁVOD NA OBSLUHU _____

SK

KUCHENKA MIKROFALOWA

INSTRUKCJA OBSŁUGI _____

PL

MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ _____

HU

MIKROWELLENHERD

BEDIENUNGSANLEITUNG _____

DE

MICROWAVE OVEN

OPERATING MANUAL _____

EN

■ Před uvedením výrobku do provozu si důkladně přečtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji. ■ Przed uvedeniem výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju. ■ Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i użytkowania. Instrukcja obsługi musi być zawsze dołączona. ■ A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és az útmutatóban található biztonsági rendelkezéseket. A használati útmutatót tartsa a készülék közelében. ■ Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produktes diese Anleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Die Bedienungsanleitung muss dem Gerät immer beigelegt sein. ■ Always read the safety&use instructions carefully before using your appliance for the first time. The user's manual must be always included.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Čtěte pozorně a uschovejte pro budoucí potřebu!

Varování: Bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je zdravý rozum, opatrnost a péče. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživatelem/uživatelí používajícími a obsluhujícími toto zařízení. Neodpovídáme za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním, kolísáním napětí nebo změnou či úpravou jakékoliv části zařízení.

Abyste se vyhnuli vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, měla by být při používání elektrických zařízení vždy dodržována základní opatření, včetně těch následujících:

1. Ujistěte se, že napětí ve vaší zásuvce odpovídá napětí uvedenému na štítku zařízení a že je zásuvka řádně uzemněná. Zásuvka musí být instalována podle platných bezpečnostních předpisů.
2. Nikdy troubu nepoužívejte, pokud jsou poškozená dvířka, trouba nefunguje správně nebo pokud je přívodní kabel poškozen. **Veškeré opravy nebo seřízení včetně výměny napájecího přívodu světe odbornému servisu! Nedotýkejte ochranné kryty zařízení, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nebezpečí zasažení mikrovlnnou energií. Před opravou odpojte síťový přívod ze zásuvky. Odstraněním krytů se zapojeným síťovým přívodem můžete vystavit nebezpečí zasažení mikrovlnnou energií a elektrickým proudem servisního technika!**
3. Chraňte spotřebič před přímým kontaktem s vodou a jinými tekutinami, aby nedošlo k případnému úrazu elektrickým proudem. Neponořujte přívodní kabel nebo vidlici do vody!
4. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu venku nebo ve vlhkém prostředí ani se nedotýkejte přívodního kabelu nebo spotřebiče mokrou rukama. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
5. Dbejte zvýšené pozornosti, pokud používáte troubu v blízkosti dětí. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu, nejsou-li pod trvalým dozorem.
6. Mikrovlnná trouba by neměla být ponechána během chodu bez dozoru.
7. Doporučujeme nenechávat troubu se zasunutým přívodním kabelem v zásuvce bez dozoru. Před údržbou vytáhněte přívodní kabel ze síťové zásuvky. Vidlici nevytahujte ze zásuvky taháním za kabel. Kabel odpojte ze zásuvky uchopením za vidlici.
8. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu v blízkosti zdroje tepla, např. plotýnky sporáku. Chraňte ji před přímým slunečním zářením.
9. Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých částí ani vést přes ostré hrany.
10. Riziko vzniku požáru uvnitř trouby omezíte následovně:
 - a) Jídlo nepřehřívejte.
 - b) Před umístěním papírových nebo plastových sáčků do trouby z nich odstraňte sponky.
 - c) Nerozehrávejte olej nebo tuk na smažení v troubě, protože teplotu oleje nelze regulovat. V troubě nesmažte potraviny. Horký olej může poškodit části trouby a kuchyňské nádoby a také způsobit popálení.
 - d) Po použití otvete dvířka, těsnění dvířek a vnitřní prostor trouby utěrkou navlhčenou v roztoku saponátu a vytřete

do sucha. Tím odstraníte veškeré nečistoty, mastnotu a případné zbytky pokrmu.

VÝSTRAHA: Pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozena, nesmí být trouba používána, dokud nebude opravena proškolenou osobou. Navršená mastnota by se mohla přehřát, a mohl by tak vzniknout kouř nebo následně požár.

Pro čištění nepoužívejte abrazivní prostředky.

- e) Pokud by se z upravovaného pokrmu uvnitř trouby začalo kouřit nebo by se vznítit, nechte dvířka trouby zavřená, troubu vypněte a vytáhněte vidlici napájecího přívodu ze zásuvky.
- f) V případě použití jednorázových nádob z plastu, papíru nebo jiných hořlavých materiálů nesmíte troubu nechat bez dozoru.

11. Riziko výbuchu nebo náhlého varu omezíte takto:

VÝSTRAHA: Do trouby nekládejte vzduchotěsné uzavřené nádoby. Za uzavřené nádoby se považují i dětské láhve se šroubovacím uzávěrem nebo s dudlíkem. Mohlo by dojít k explozi.

- a) Na ohřev tekutin použijte nádobu se širokým hrdlem a po ohřevu ji nechejte 20 sekund odstát, aby nedošlo k jejímu eruptivnímu varu.
 - b) Vejce ve skořápce, celá natvrdo uvařená vejce, voda obsahující tuk nebo olej a uzavřené skleněné nádoby se nesmějí v mikrovlnné troubě ohřívat, protože mohou explodovat. Brambory, párky nebo kaštany musíte před vložením do trouby oloupat nebo propíchnout.
 - c) Ohřívání tekutiny nevyjmějte z trouby bezprostředně po ohřevu. Před jejich vyjmutím vyčkejte několik vteřin, aby nedošlo k případnému vzniku rizikových situací způsobených eruptivním varem.
 - d) Obsah dětských lahví a konzerv s dětskou stravou musíte před podáváním zamíchat nebo protřepat a zkontrolovat jejich teplotu, aby nedošlo k popálení.
12. Po dokončení vaření jsou nádoby velmi horké. K jejich vyjímání používejte chňapky. Pozor na popáleniny obličje a rukou způsobené kontaktem s horkou párou.
 13. Vždy pomalu nadzvedávejte nejvzdálenější okraj víka nebo potravinové fólie. Sáčky s popcornem a pečicí sáčky otevírejte v dostatečné vzdálenosti od obličje.
 14. Aby se nerozbil otočný talíř:
 - a) Před čištěním nechte otočný talíř vychladnout.
 - b) Na studený otočný talíř nepokládejte žádné horké pokrmy ani nádoby.
 - c) Na horký otočný talíř nepokládejte zmražené potraviny nebo studené nádoby.
 15. Ujistěte se, že se nádoby během vaření nedotýkají vnitřních stěn trouby.
 16. Uvnitř trouby neskladujte potraviny ani jiné předměty. Pokud dojde k zasažení elektrické sítě bleskem, může dojít k samovolnému zapnutí trouby.
 17. Troubu nepoužívejte, pokud uvnitř nejsou žádné tekutiny ani potraviny. Takto byste mohli troubu poškodit. Neblokuje a neucpávejte ventiláčká otvory trouby.
 18. Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem, jinak se vystavujete riziku ztráty záruky.
 19. Používejte mikrovlnnou troubu pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.

Tato mikrovlnná trouba je určena pouze pro domácí použití. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto spotřebiče.

20. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
21. Mikrovlnná trouba musí být provozována s otevřenými dekorativními dvířky (pro trouby s dekorativními dvířky).
22. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorech jako jsou:
 - kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích,
 - spotřebiče používané v zemědělství,
 - spotřebiče používané hosty v hotelích, motelech a jiných obytných oblastech,
 - spotřebiče používané v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní.

Nevystavujte se zbytečně přílišnému mikrovlnnému záření

1. Nesnažte se uvést mikrovlnnou troubu do provozu, jsou-li dvířka trouby otevřena. Můžete se tak vystavit škodlivému mikrovlnnému záření. Nesnažte se porušit nebo přidržovat bezpečnostní zámky dvířek trouby.
2. Nevkládejte žádné cizí předměty mezi dvířka trouby. Dbejte na to, aby se na těsnění dvířek trouby a na těsnících plochách neusazovala špína nebo zbytky čisticích prostředků.
3. Nesnažte se uvést troubu do provozu, je-li poškozena. Je nutné, aby dvířka trouby po uzavření dokonale dolehla a nebyla nijak poškozena.

Příklady nebezpečného poškození dvířek:

 - a) PROMÁČKNUTÍ dvířek trouby,
 - b) Uvolněné nebo zlomené upevňovací PANTY či POJISTKY dvířek.
 - c) TĚSNĚNÍ DVÍŘEK NEBO TĚSNÍCÍ PLOCHY ČELA RÁMU TROUBY.

Pouze kvalifikovaná osoba smí mikrovlnnou troubu seřizovat nebo opravovat.
4. Jako u většiny přístrojů určených na pečení je pro snížení rizika vzniku ohně v prostoru trouby nutný přísný dozor.

Horký povrch

Během provozu se přístroj a jeho přístupné části zahřívají. Nedotýkejte se topných těles.



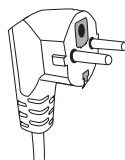
Horký povrch!

Pokud dojde k požáru:

1. Neotevírejte dveře trouby.
2. Vypněte troubu a vytáhněte vidlici ze zásuvky.
3. Vypněte hlavní vypínač rozvodu elektrického proudu.

ČIŠTĚNÍ

Ujistěte se, že jste odpojili troubu od přívodu elektrické energie vytažením vidlice napájecího přívodu ze zásuvky.



1. Použijte vlhký hadřík a očistěte vnitřek trouby.
2. Očistěte příslušenství obvyklým způsobem v mýdlové vodě.
3. K čištění skleněných dvířek trouby nepoužívejte hrubé brusné čisticí přípravky nebo ostré kovové stěrky, které by mohly způsobit poškrábání povrchu nebo rozbítí skla.
4. K čištění přístroje nepoužívejte parní čistěče.
5. Tip k čištění – pro snazší čištění zbytků potravin usazených na vnitřní straně trouby: Do nádoby doložte polovinu citrónu, přidejte 300 ml vody a ohřívejte po dobu 5–10 minut na plný výkon. Poté troubu vytřete do sucha. Trouba musí být uzemněna. Vidlice napájecího přívodu smí být zapojena pouze do zásuvky, která je náležitě uzemněna.

V případě jakýchkoliv pochybností o správnosti el. instalace nebo při poruchách trouby se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika.

1. Mikrovlnná trouba je vybavena krátkým přívodním kabelem, aby se snížilo riziko úrazu zakopnutí nebo zamotání.
2. Dlouhý prodlužovací kabel musí splňovat tyto požadavky:
 - a) Z hlediska povoleného elektrického zatížení musí jmenovité hodnoty prodlužovacího kabelu a zásuvky odpovídat jmenovitým hodnotám mikrovlnné trouby.
 - b) Prodlužovací kabel musí být třížilový a vidlice i zásuvka musí být vybavena uzemňovacím kolíkem.
 - c) Kabel musí být dobře uschován, aby nevisel zbytečně přes pracovní desku kuchyňské linky a aby nemohlo dojít k zakopnutí nebo k vytažení kabelu dětmi.

NÁSTROJE A NÁDOBÍ

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí úrazu

Těsně uzavřené nádoby mohou při vaření explodovat. Uzavřené nádoby musí být před vařením otevřeny a plastové obaly propíchnuty, viz Materiály, které mohou a nemohou být použity při vaření v mikrovlnné troubě. Existují některé nekovové materiály, které nemohou být bezpečně používány při vaření v mikrovlnné troubě. Pokud si nejste jisti, je-li možné materiál bezpečně použít při vaření v mikrovlnné troubě, postupujte následovně:

Test kuchyňského nádobí:

1. Nádoby určenou pro vaření v mikrovlnné troubě naplňte studenou vodou (250 ml).
2. Vařte po dobu 1 minuty při maximálním výkonu trouby.
3. Opatrně zkuste teplotu zkoušeného nádobí. Pokud je zkoušené nádobí teplé, nepoužívejte ho při vaření v mikrovlnné troubě.
4. Nevařte déle než 1 minutu.

Materiály, které můžete použít v mikrovlnné troubě

Nádobí	Poznámky
Hliníková fólie – alobal	Pouze k zakrytí malých částí pokrmů. Přikrytím malých částí masa nebo drůbeže fólií zabráníte převařování nebo spálení malých částí pokrmu. Fólie musí být vzdálena alespoň 2,5 cm od vnitřního prostoru trouby (pokud je příliš blízko, může dojít k prohýbání fólie).
Zapékací plechy	Řiďte se pokyny výrobce. Dno pečicí nádoby musí být alespoň 5 mm nad otočným talířem. Nesprávné zacházení může mít za následek prasknutí otočného talíře.
Talíře	Používejte pouze talíře a nádoby určené k použití v mikrovlnných troubách. Řiďte se pokyny výrobce. Nepoužívejte prasklé nebo jinak poškozené mísy.
Skleněné sklenice a džbány	Vždy sejměte těsnící víčko. Pokrm pouze ohřejte. Nevařte! Většina skleněných džbánů a sklenic neodolává vysokým teplotám a může dojít k prasknutí.
Skleněné zapékací mísy	Používejte pouze skleněné zapékací mísy odolávající vysokým teplotám. Přesvědčte se, že mísa nemá kovový lem nebo jiný kovový doplněk. Nepoužívejte prasklé nebo jinak poškozené mísy.
Zapékací sáčky	Řiďte se pokyny výrobce. Neuzavírejte kovovými sponami. Ponechte spoj vaku pootevřený, aby horké páry mohly volně unikat.
Papírové tácky	Vhodné pouze pro ohřívání nebo krátké vaření. Nenechávejte troubu bez dozoru během vaření.
Papírové utěrky	Používejte na přikrytí pokrmů a na odsátí rozpuštěného tuku. Používejte pouze na krátkodobé vaření. Nenechávejte bez dozoru během vaření.
Pergamenový zapékací papír	Používejte na přikrytí pokrmů, na zabalení pokrmů během dušení a jako zábranu proti postříkání trouby.
Plastové materiály	Používejte pouze talíře a nádoby určené k použití v mikrovlnných troubách. Řiďte se pokyny výrobce. Plastový materiál vhodný k použití v mikrovlnné troubě musí mít specifické označení: „Vhodný pro mikrovlnné trouby“. Některé plasty měknou v důsledku dlouhodobého působení vysokých teplot. „Varné sáčky“ a zapékací vaky musí být proříznuty, propíchnuty nebo jinak odvětrány podle návodu výrobce pokrmu.
Plastové obalovací fólie	Používejte pouze talíře a nádoby určené k použití v mikrovlnných troubách. Používejte je na přikrývání pokrmů a na udržení vlhkosti pokrmu během vaření. Dbejte na to, aby se plastová fólie nedotýkala připravovaného pokrmu.
Teploměry	Používejte pouze teploměry vhodné k používání v mikrovlnných troubách. (Teploměry na maso, pečivo a cukroví.)
Voskovaný papír	Používejte na přikrytí pokrmů, jako zábranu proti postříkání trouby a na udržení vlhkosti pokrmu během vaření.

Materiály, které nemohou být používány při vaření v mikrovlnné troubě

Nástroje a nádobí	Poznámky
Hliníkové podnosy a plechy	Hrozí nebezpečí zkroucení. Přemístěte pokrm do nádoby vhodné pro vaření v mikrovlnných troubách.
Potravinové a kartonové krabice s kovovým držadlem	Hrozí nebezpečí zkroucení. Přemístěte pokrm do nádoby vhodné pro vaření v mikrovlnných troubách.
Kovové nádobí a nádobí s kovovými doplňky	Kov zabraňuje pronikání mikrovlnné energie. Kovový lem se může zkroutit.
Drátěné zavírací kroužky	Hrozí nebezpečí zkroucení a požáru uvnitř trouby.
Papírové sáčky	Může dojít ke vznícení. Hrozí nebezpečí požáru uvnitř trouby.
Pěnové materiály	Působením vysokých teplot se plastová pěna může rozpustit a znehodnotit pokrm.
Dřevo	Dřevo se vysušuje a může během vaření prasknout.

SESTAVENÍ MIKROVLNNÉ TROUBY

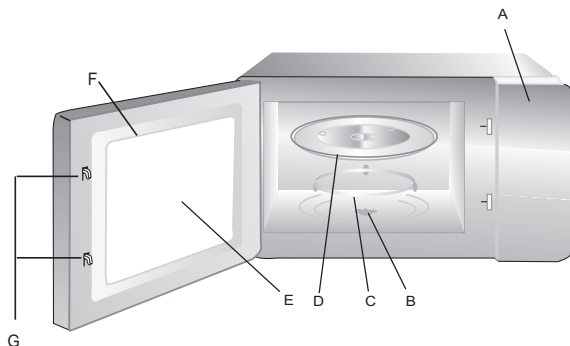
CZ

Názvy částí trouby a příslušenství

Vybalte troubu a veškeré příslušenství.

Trouba je dodávána s následujícími příslušenstvími:

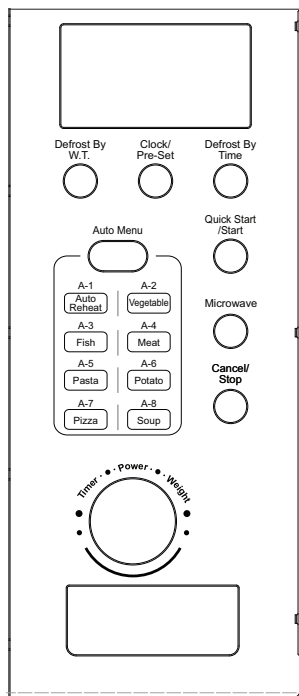
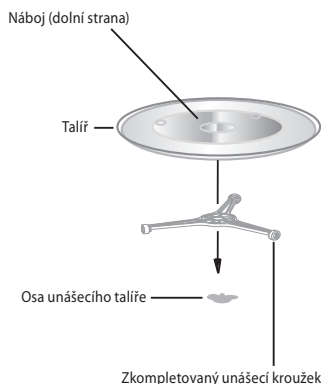
Skleněný otočný talíř	1
Zkompletovaný unášecí kroužek	1
Návod k obsluze	1



- A) Ovládací panel
- B) Osa unášecího talíře
- C) Zkompletovaný unášecí kroužek
- D) Skleněný otočný talíř
- E) Pozorovací okénko
- F) Zkompletovaná dvířka trouby
- G) Bezpečnostní uzamykací systém (Vypne přívod elektrické energie, pokud dojde k otevření dvířek během vaření.)

INSTALACE UNÁŠECÍHO TALÍŘE

- Nikdy nepokládejte skleněný talíř dnem nahoru. Skleněný talíř se musí vždy volně otáčet.
- Nepoužívejte troubu bez unášecího kroužku a skleněného talíře.
- Veškeré pokrmy a nádoby s pokrmy musí být vždy pokládány na skleněný talíř.
- Pokud dojde k prasknutí skleněného talíře nebo k poškození unášecího kroužku, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.



Defrost By W.T. (Rozmrazování podle hmotnosti)

Clock/Pre-Set (Hodiny/Nastavení)

Defrost By Time (Rozmrazování podle času)

Quick Start/Start (Rychlý start/Start)

Microwave (Mikrovlny)

Cancel/Stop (Zrušit/Stop)

Timer/Power/Weight (Čas/Výkon/Hmotnost)

Auto Menu (Auto menu)

A-1 Auto Reheat (Ohřát)

A-2 Vegetable (Zelenať)

A-3 Fish (Ryby)

A-4 Meat (Maso)

A-5 Pasta (Těstoviny)

A-6 Potato (Brambory)

A-7 Pizza (Pizza)

A-8 Soup (Polévka)

INSTALACE

Odstraňte veškerý balicí materiál a vyjměte všechna příslušenství.

Zkontrolujte, zda trouba není nějak poškozena (promáčknutá nebo poškozená dvířka a podobně). Neinstalujte troubu, pokud je jakkoliv poškozená.

CZ




Tělo trouby: Odstraňte veškerou ochrannou fólii z povrchu trouby.

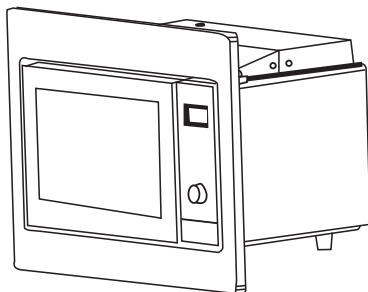
Neodstraňujte světlehnědou fólii, která je přiřoubovaná uvnitř trouby. Tato fólie chrání magnetron trouby.

Troubu umístěte na rovný povrch, který zaručuje dostatečně volný prostor pro správnou funkci odvětrávacích otvorů.

a) Neblokujte větrací otvory. Může dojít k poškození trouby.

b) Umístěte troubu co možná nejdále od rozhlasového a televizního přijímače. Mikrovlnná trouba může způsobovat rušení televizního a rozhlasového TV signálu.

- Stavěcí šroub A 
- Šroub B 
- Plastový kryt rámečku 

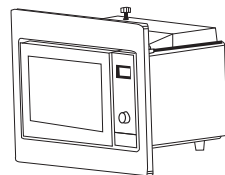
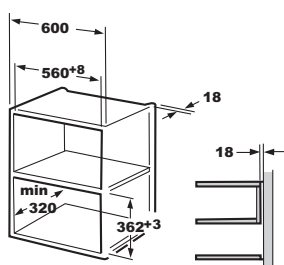


Instalace vestavné skříňky

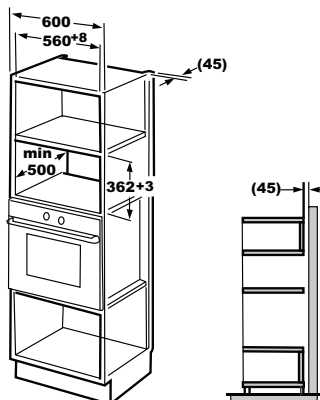
Skříňka určená pro vestavbu by neměla mít zadní stěnu. Minimální instalační výška je 85 cm.

V žádném případě nezakrývejte ventilační/nasávací otvory.

1.



2.

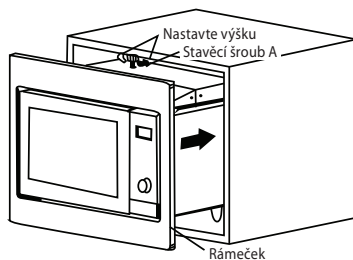
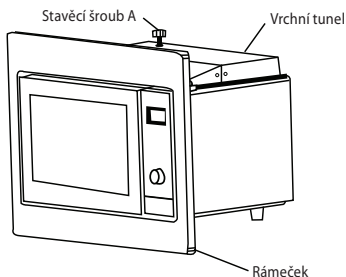


Instalace trouby

CZ

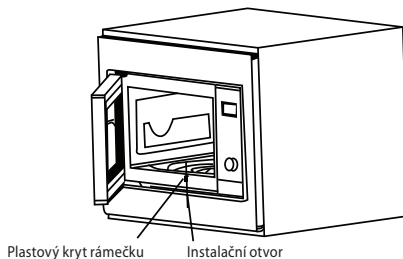
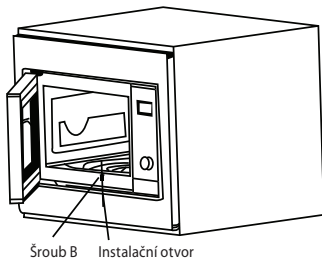
Stavěcí šroub A:

- 1) Stavěcí šroub upevníte na vrchní tunel trouby a poté můžete troubu vsadit do skříňky.
- 2) Výška mezery mezi vrškem skříňky a stavěcím šroubem A musí být 1 mm.
- 3) Dbejte, aby napájecí kabel nebyl zamotaný ani nikde skřípnutý.
- 4) Zkontrolujte, zda se trouba nachází uprostřed skříňky.



Šroub B:

- 1) Otevřete dvířka trouby a pomocí šroubu B připevníte troubu ke skřínce u instalačního otvoru rámečku.
- 2) K instalačnímu otvoru připevníte plastový kryt.



- 3) Zapojte troubu do standardní elektrické sítě. Ujistěte se, že uvedená hodnota napětí a frekvenční kmitočty na štítku trouby se shoduje s hodnotou napětí a frekvenčním kmitočtem v síti. Pokud uzemněná zásuvka nebude přístupná po instalaci přístroje, potom musí být trouba zapojena do dvou pólové odbočné zásuvky opatřené vypínačem a pojistkou s oddělením kontaktů 3 mm a umístěna na snadno přístupné místo vedle zařízení. Odbočná zásuvka musí být stále přístupná, i když je trouba umístěna ve skříni.



FUNKCE TROUBY

Pokyny k obsluze


Tato mikrovlnná trouba používá moderní elektronické ovládání k nastavení parametrů vaření tak, aby lépe vyhovovala vašim požadavkům.

1. Nastavení hodin

Jakmile mikrovlnnou troubu zapojíte do zásuvky, na displeji trouby se zobrazí „0:00“ a ozve se pípnutí.



- 1) Stiskněte tlačítko **Clock/Pre-set** (Hodiny/Nastavení), začne blikat dvojčíslí pro nastavení hodin.
- 2) Pomocí  nastavte hodiny v rozmezí 0-23 a stisknutím tlačítka **Clock/Pre-set** (Hodiny/Nastavení) potvrďte, začne blikat dvojčíslí pro nastavení minut.
- 3) Pomocí  nastavte minuty v rozmezí 0-59 a potvrďte stisknutím tlačítka **Clock/Pre-set** (Hodiny/Nastavení). Na displeji bude blikat „.“.

2. Vaření v mikrovlnné troubě

Stiskněte tlačítko **Microwave** (Mikrovlny), pomocí  si zvolte vámi požadovaný výkon. Na displeji se postupně zobrazí „P100“, „P 80“, „P 50“, „P 30“, „P 10“ (viz Tabulka mikrovlnného výkonu).

Stisknutím tlačítka **Microwave** (Mikrovlny) potvrďte a pomocí  nastavte požadovaný čas vaření. Potvrďte stisknutím tlačítka **Quick Start/Start** (Rychlý start/Start), zároveň spustíte vaření.

Příklad: Chcete-li nastavit tepelnou úpravu pokrmu při 80% mikrovlnného výkonu po dobu 20 minut, nastavení je následující:

- 1) Stiskněte tlačítko **Microwave** (Mikrovlny) a na displeji se zobrazí „P100“.
- 2) Pomocí  nastavte 80% výkon.
- 3) Potvrďte stisknutím tlačítka **Microwave** (Mikrovlny), na displeji se zobrazí „P 80“.
- 4) Otáčejte  tak dlouho, až se na displeji zobrazí „20:00“.
- 5) Stisknutím tlačítka **Quick Start/Start** (Rychlý start/Start) spustíte proces vaření. Stisknutím tlačítka **Cancel/Stop** (Zrušit/Stop) nastavení zrušíte.



Poznámka: Při nastavování časového údaje pro vaření pokrmu se počet přeskokovaných hodnot mění z vteřin na minuty v závislosti na celkovém čase, viz následující:

Celkový čas vaření	Mění se po
pro 0–1 min	: 5 sekundách
pro 1–5 min	: 10 sekundách
pro 5–10 min	: 30 sekundách
pro 10–30 min	: 1 minutě
pro 30–95 min	: 5 minutách

Tabulka mikrovlnného výkonu

Pořadí	Displej	Mikrovlnný výkon
1	P100	100 %
2	P 80	80 %
3	P 50	50 %
4	P 30	30 %
5	P 10	10 %


3. Funkce naprogramování

- 1) Nastavte hodiny podle pokynů viz **Nastavení hodin**.
- 2) Nastavte program vaření, můžete zvolit nejvýše 3 fáze přípravy. Pokud je jednou z fází přípravy rozmrazování, měli byste ho nastavit jako první (viz Fázové vaření).
- 3) Stiskněte tlačítko **Clock/Pre-set** (Hodiny/Nastavení), začne blikat dvojčíslí pro nastavení hodin.
- 4) Pomocí  nastavte hodiny v rozmezí 0-23 a stisknutím tlačítka **Clock/Pre-set** (Hodiny/Nastavení) potvrďte, začne blikat dvojčíslí pro nastavení minut.
- 5) Pomocí  nastavte minuty v rozmezí 0-59 a stiskněte tlačítko **Quick Start/Start** (Rychlý start/ Start) pro potvrzení nastavení.
- 6) Dvířka mikrovlnné trouby musí být uzavřená, jakmile se na displeji zobrazí čas, který jste přednastavili, ozve se dvakrát pípnutí a trouba začne vařit.


4. Rychlé vaření

Stisknutím tlačítka **Quick Start/Start** (Rychlý start/Start) spustíte vaření při výkonu 100 % na 1 minutu. Každým dalším stisknutím tohoto tlačítka prodloužíte dobu vaření o další 1 minutu. Maximální možné nastavení je 95 minut.

5. Rozmrazování podle hmotnosti

- 1) Stiskněte tlačítko **Defrost By W.T.** (Rozmrazování podle hmotnosti), na displeji se zobrazí „dEF1“.
- 2) Otočením  nastavte hmotnost pokrmu. Na displeji bude svítit „g“.
- 3) Spusťte rozmrazování stisknutím tlačítka **Quick Start/Start** (Rychlý start/Start).




6. Rozmrazování podle času

- 1) Stiskněte tlačítko **Defrost By Time** (Rozmrazování podle času), na displeji se zobrazí „dEF2“.
- 2) Otočením  nastavte délku rozmrazování pokrmu, maximální doba je 95 minut.
- 3) Spusťte rozmrazování stisknutím tlačítka **Quick Start/Start** (Rychlý start/Start).

7. Fázové vaření



Pro vaření mohou být zadány nejvýše 3 fáze přípravy. Pokud je jednou z fází přípravy rozmrazování, měli byste ho nastavit jako první.

Příklad: Chcete-li vařit pokrm po dobu 20 minut při výkonu 100 % a potom 5 minut vařit při výkonu 80 %, nastavení je následující:

- 1) Stiskněte tlačítko **Microwave** (Mikrovlny), na displeji se zobrazí „P100“.
- 2) Stiskněte tlačítko **Microwave** (Mikrovlny) ještě jednou a zvolte výkon 100 %.
- 3) Otáčením  nastavte požadovanou dobu vaření, až se na displeji zobrazí „20:00“.
- 4) Stiskněte tlačítko **Microwave** (Mikrovlny), na displeji se zobrazí „P100“.
- 5) Otáčením  zvolte výkon 80 %.
- 6) Stiskněte tlačítko **Microwave** (Mikrovlny), otáčením  nastavte požadovanou dobu vaření, až se na displeji zobrazí „5:00“.
- 7) Potvrďte stisknutím tlačítka **Quick Start/Start** (Rychlý start/Start), zároveň spustíte vaření. Stisknutím tlačítka **Cancel/Stop** (Zrušit/Stop) nastavení zrušíte.

8. Auto menu


Příklad: Chcete-li připravit 250 g rybu za použití „Auto Menu“.

- 1) Stiskněte tlačítko **Auto Menu** (Auto menu), na displeji se zobrazí „A-1“.
- 2) Otáčejte  tak dlouho, až se na displeji zobrazí „A-3“.
- 3) Potvrďte stisknutím tlačítka **Auto Menu** (Auto Menu).
- 4) Otáčením  zvolte hmotnost ryby, na displeji bude svítit „g“.
- 5) Spusťte vaření stisknutím tlačítka **Quick start/Start** (Rychlý start/Start).

Auto menu

Menu	Hmotnost	Displej
A-1 Ohřát	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-2 Zelenina	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-3 Ryby	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-4 Maso	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-5 Těstoviny	50 g (se studenou vodou 450 ml)	50
	100 g (se studenou vodou 800 ml)	100
A-6 Brambory	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-7 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A-8 Polévka	200 ml	200
	400 ml	400

9. Dětský bezpečnostní zámek

Zamknout: Na 3 sekundy stiskněte tlačítko **Cancel/Stop** (Zrušit/Stop), ozve se pípnutí oznamující aktivaci dětského bezpečnostního zámku a na displeji se zobrazí „“.

Odemknout: Na 3 sekundy stiskněte tlačítko **Cancel/Stop** (Zrušit/Stop), ozve se dlouhé pípnutí oznamující deaktivaci dětského bezpečnostního zámku.

10. Kontrola výkonu/času

- 1) Pokud chcete během režimu mikrovlnného vaření zjistit aktuální mikrovlnný výkon, stiskněte **Microwave** (Mikrovlny) a požadovaný údaj se Vám na 4 sekundy zobrazí.
- 2) Pokud chcete během režimu vaření zjistit aktuální čas, stiskněte **Clock/Pre-set** (Hodiny/Nastavení), čas bude po dobu 4 sekund blikat.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

CZ

Běžné	
Mikrovlnná trouba ruší příjem televize.	Mikrovlnná trouba v chodu může rušit příjem rádia a televize. Je to podobné rušení malých elektrických spotřebičů jako mixér, vysavač a elektrický ventilátor.
Světlo v troubě se ztlumí.	Při použití nižšího výkonu mikrovln se může světlo v troubě ztlumit.
Na dvířkách se hromadí pára, z průduchů vychází horký vzduch.	Při vaření může z jídla vycházet pára. Většina jí odejde větracími otvory, ale část se může nahromadit na chladnějším místě, jakým jsou dvířka. Tento jev je normální.
Trouba byla omylem spuštěna prázdná.	Troubu nesmíte zapínat prázdnou. Je to velmi nebezpečné.

Problém	Možná příčina	Náprava
Troubu nelze zapnout.	Prívodní kabel není pevně zastrčen v zásuvce.	Vytáhněte kabel ze zásuvky. Zhruba po 10 sekundách kabel znovu zastrčte do zásuvky.
	Vyhořela pojistka nebo vypadl jistič.	Vyměňte pojistku nebo zapněte jistič (opravuje servisní technik z naší společnosti).
	Problém se zásuvkou.	Zkuste do zásuvky zapojit jiné elektrické zařízení.
Trouba nehřeje.	Dvířka nejsou správně zavřená.	Dobře zavřete dvířka.
Skleněný talíř vydává zvuky, když je mikrovlnná trouba v chodu.	Otočná podložka nebo dno trouby jsou znečištěné.	Očistěte troubu podle pokynů v kapitole „Čištění“.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Objem 20 l

Mikrovlnný výkon 800 W

Nerezové provedení včetně vnitřního prostoru

95minutový časovač

8 programů pro automatické vaření

Automatické rozmrazování podle váhy

5 úrovní výkonu

Rámeček na zabudování

Průměr otočného talíře 245 mm

Hmotnost 13,4 kg

Rozměry: 461 × 280 × 359 mm (š × v × h)

Jmenovité napětí: 230 V~ 50 Hz

Jmenovitý příkon: 1250 W

Provozní frekvence: 2450 MHz

Hlučnost: 60 dB

VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balící papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)

Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidaci produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.



08/05

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.



Změna textu a technických parametrů vyhrazena.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Čítajte pozorne a uschovajte na budúcu potrebu!

Varovanie: Bezpečnostné opatrenia a pokyny uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zdravý rozum, opatrnosť a starostlivosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľom/používateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi toto zariadenie. Ne zodpovedáme za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, kolísaním napätia alebo zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.

SK

Aby nedošlo k vzniku požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom, mali by sa pri používaní elektrických zariadení vždy dodržiavať základné opatrenia, vrátane týchto:

1. Uistite sa, že napätie vo vašej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na štítku zariadenia a že je zásuvka riadne uzamčená. Zásuvka musí byť inštalovaná podľa platných bezpečnostných predpisov.
2. Nikdy rúru nepoužívajte, ak sú poškodené dvierka, rúra nefunguje správne alebo ak je prírodný kábel poškodený. **Všetky opravy alebo nastavenia vrátane výmeny napájacieho prívodu zverte odbornému servisu! Nedemontujte ochranné kryty zariadenia, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a nebezpečenstvo zasiahnutia mikrovlnnou energiou. Pred opravou odpojte sieťový prívod zo zásuvky. Odstránením krytov so zapojeným sieťovým prívodom môžete vystaviť nebezpečenstvu zasiahnutia mikrovlnnou energiou a elektrickým prúdom servisného technika!**
3. Chráňte spotrebič pred priamym kontaktom s vodou a inými tekutinami, aby nedošlo k prípadnému úrazu elektrickým prúdom. Neponárajte prírodný kábel alebo vidlicu do vody!
4. Nepoužívajte mikrovlnnú rúru vonku alebo vo vlhkom prostredí ani sa nedotýkajte prírodného kábla alebo spotrebiča mokrymi rukami. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
5. Dbajte na zvýšenú pozornosť, ak používate rúru v blízkosti detí. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu, ak nie sú pod trvalým dozorom.
6. Mikrovlnná rúra by nemala byť ponechaná počas chodu bez dozoru.
7. Odporúčame nenechávať rúru so zasunutým prírodným káblom v zásuvke bez dozoru. Pred údržbou vyťahnite prírodný kábel zo sieťovej zásuvky. Vidlicu nevyťahujte zo zásuvky ťahaním za kábel. Kábel odpojte od zásuvky uchopením za vidlicu.
8. Nepoužívajte mikrovlnnú rúru v blízkosti zdroja tepla, napr. platničky sporáka. Chráňte ju pred priamym slnečným žiarením.
9. Prírodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich častí ani viesť cez ostré hrany.
10. Riziko vzniku požiaru vnútri rúry obmedzte nasledovne:
 - a) Jedlo neprehrievajte.
 - b) Pred umiestnením papierových alebo plastových vreciek do rúry z nich odstráňte sponky.
 - c) Nerozohrievajte olej alebo tuk na smaženie v rúre, pretože teplotu oleja nie je možné regulovať. V rúre nesmažte potraviny. Horúci olej môže poškodiť časti rúry a kuchynské nádoby a tiež spôsobiť popálenie.

- d) Po použití utrite dvierka, tesnenie dvierok a vnútorný priestor rúry utierkou navlhčenou v roztoku saponátu a vytrite do sucha. Tým odstránite všetky nečistoty, masť a prípadné zvyšky pokrmu.

VÝSTRAHA: Pokiaľ sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené, nesmie byť rúra používaná, kým nebude opravená vyškolenou osobou. Navrhnená masť na sa mohla prehriať a mohol by tak vzniknúť dym alebo následne požiar.

Ma čistenie nepoužívajte abrazívne prostriedky.

- e) Ak by sa z upraveného pokrmu vnútri rúry začalo dymiť alebo by sa vznietil, nechajte dvierka rúry zatvorené, rúru vypnite a vyťahnite vidlicu napájacieho prívodu zo zásuvky.
 - f) V prípade použitia jednorazových nádob z plastu, papiera alebo iných horľavých materiálov nesmiete rúru nechať bez dozoru.
11. Riziko výbuchu alebo náhleho varu obmedzte takto:

VÝSTRAHA: Do rúry nekladajte vzdychotesne uzatvorené nádoby. Za uzatvorené nádoby sa považujú i detské fľaše so skrutkovacím uzáverom alebo s cumlíkom. Mohlo by dôjsť k explózií.

- a) Na ohrev tekutín použite nádobu so širokým hrdlom a po ohreve ju nechajte 20 sekúnd odstáť, aby nedošlo k jej erupčivému varu.
 - b) Vajcia v škrupinke, celé natvrdo uvarené vajcia, voda obsahujúca tuk alebo olej a uzatvorené sklenené nádoby sa nesmú v mikrovlnnej rúre ohrievať, pretože môžu explodovať. Zemiaky, párky alebo gaštaný musíte pred vloženie do rúry olúpať alebo prepichnúť.
 - c) Ohrievané tekutiny nevyberajte z rúry bezprostredne po ohreve. Pred ich vybratím vyčkajte niekoľko sekúnd, aby nedošlo k prípadnému vzniku rizikových situácií spôsobených erupčivým varom.
 - d) Obsah detských fliaš a konzerv s detskou stravou musíte pred podávaním zamiešať alebo pretrepať a skontrolovať ich teplotu, aby nedošlo k popáleniu.
12. Po dokončení varenia sú nádoby veľmi horúce. Na ich vyberanie používajte lapy. Pozor na popálenie tváre a rúk spôsobené kontaktom s horúcou parou.
13. Vždy pomaly nadvihujte najvzdialenejší okraj veka alebo potravinovej fólie. Vrecúška s popcornom a vrecúška na pečenie otvárajte v dostatočnej vzdialenosti od tváre.
14. Aby sa nerozil otočný tanier:
 - a) Pred čistením nechajte otočný tanier vychladnúť.
 - b) Na studený otočný tanier nekladte žiadne horúce pokrmy ani nádoby.
 - c) Na horúci otočný tanier nekladte zmrazené potraviny alebo studené nádoby.
15. Uistite sa, že sa nádoby počas varenia nedotýkajú vnútorných stien rúry.
16. Vnútri rúry neskladujte potraviny ani iné predmety. Pokiaľ dôjde k zasiahnutiu elektrickej siete bleskom, môže dôjsť k samovoľnému zapnutiu rúry.
17. Rúru nepoužívajte, pokiaľ vnútri nie sú žiadne tekutiny ani potraviny. Takto by ste mohli rúru poškodiť. Neblokujte a neupchávajte ventilačné otvory rúry.
18. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom, inak sa vystavujete riziku straty záruky.
19. Používajte mikrovlnnú rúru iba v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.

Táto mikrovlnná rúra je určená iba na domáce použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím tohto spotrebiča.

20. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
21. Mikrovlnná rúra musí byť prevádzkovaná s otvorenými dekoratívnymi dvierkami (pre rúry s dekoratívnymi dvierkami).
22. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách,
 - spotrebiče používané v poľnohospodárstve,
 - spotrebiče používané hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných oblastiach,
 - spotrebiče používané v podnikoch zaisťujúcich nočľá s raňajkami.

Nevystavujte sa zbytočne prílišnému mikrovlnnému žiareniu.

1. Nesnažte sa uviesť mikrovlnnú rúru do prevádzky, ak sú dvierka rúry otvorené. Môžete sa tak vystaviť škodlivému mikrovlnnému žiareniu. Nesnažte sa porušiť alebo pridržiavať bezpečnostné zámky dvierok rúry.
2. Nevkladajte žiadne cudzie predmety medzi dvierka rúry. Dbajte na to, aby sa na tesnení dvierok rúry a na tesniacich plochách neusadzovala špina alebo zvyšky čistiacich prostriedkov.
3. Nesnažte sa uviesť rúru do prevádzky, ak je poškodená. Je nutné, aby dvierka rúry po uzatvorení dokonale dolahli a neboli nijako poškodené. Príklady nebezpečného poškodenia dvierok:
 - a) ZATLAČENIE dvierok rúry.
 - b) Uvoľnené alebo zlomené upevňovacie PÁNTY či POISTKY dvierok.
 - c) TESNENIE DVIEROK ALEBO TESNIACE PLOCHY ČELA RÁMU RÚRY.
Iba kvalifikovaná osoba smie mikrovlnnú rúru nastavovať alebo opravovať.
4. Ako pri väčšine prístrojov určených na pečenie je na znížení rizika vzniku ohňa v priestore rúry nutný prísny dozor.

Horúci povrch

Počas prevádzky sa prístroj a jeho prístupné časti zahrievajú. Nedotýkajte sa ohrievacích telies.



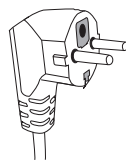
Horúci povrch!

Pokiaľ dôjde k požiaru:

1. Neotvárajte dvere rúry.
2. Vypnite rúru a vyťahnite vidlicu zo zásuvky.
3. Vypnite hlavný vypínač rozvodu elektrického prúdu.

ČISTENIE

Uistite sa, že ste odpojili rúru od prívodu elektrickej energie vyťahnutím vidlice napájacieho prívodu zo zásuvky.



1. Použite vlhkú handričku a očistite vnútro rúry.
2. Očistite príslušenstvo obvyklým spôsobom v mydlovej vode.
3. Na čistenie sklenených dvierok rúry nepoužívajte hrubé brúsne čistiace prípravky alebo ostré kovové stierky, ktoré by mohli spôsobiť poškrabanie povrchu alebo rozbitie skla.
4. Na čistenie prístroja nepoužívajte parné čističe.
5. Tip na čistenie – na ľahšie čistenie zvyškov potravín usadených na vnútornej strane rúry: Do nádoby vložte polovicu citróna, pridajte 300 ml vody a ohrievajte počas 5 – 10 minút na plný výkon. Potom rúru vytrite do sucha. Rúra musí byť uzemnená. Vidlica napájacieho prívodu smie byť zapojená iba do zásuvky, ktorá je náležite uzemnená.

V prípade akýchkoľvek pochybností o správnosti el. inštalácie alebo pri poruchách rúry sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára alebo servisného technika.

1. Mikrovlnná rúra je vybavená krátkym prívodným káblom, aby sa znížilo riziko úrazu zaskopnutia alebo zamotania.
2. Dlhý predlžovací kábel musí spĺňať tieto požiadavky:
 - a) Z hľadiska povoleného elektrického zataženia musia menovité hodnoty predlžovacieho kábla a zásuvky zodpovedať menovitým hodnotám mikrovlnnej rúry.
 - b) Predlžovací kábel musí byť trojžilový a vidlica aj zásuvka musia byť vybavené uzemňovacím kolíkom.
 - c) Kábel musí byť dobre uschovaný, aby nevisel zbytočne cez pracovnú dosku kuchynskej linky a aby nemohol dôjsť k zaskopnutiu alebo k vyťahnutiu kábla deťmi.

NÁSTROJE A RIADY

UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo úrazu

Tesne uzatvorené nádoby môžu pri varení explodovať. Uzatvorené nádoby musia byť pred varením otvorené a plastové obaly prepichnuté, pozrite Materiály, ktoré môžu a nemôžu byť použité pri varení v mikrovlnnej rúre. Existujú niektoré nekovové materiály, ktoré nemôžu byť bezpečne používané pri varení v mikrovlnnej rúre. Ak si nie ste istí, či je možné materiál bezpečne použiť pri varení v mikrovlnnej rúre, postupujte nasledovne:

Test kuchynského riadu:

1. Nádoby určenú na varenie v mikrovlnnej rúre naplňte studenou vodou (250 ml).
2. Varte počas 1 minúty pri maximálnom výkone rúry.
3. Opatrne skúste teplotu skúšaného riadu. Pokiaľ je skúšaný riad teplý, nepoužívajte ho pri varení v mikrovlnnej rúre.
4. Nevarte dlhšie než 1 minútu.

Materiály, ktoré môžete použiť v mikrovlnnej rúre

Riad	Poznámky
Hliníková fólia – allobal	Iba na zakrytie malých častí pokrmov. Prikrýtim malých častí mäsa alebo hydiny fóliou zabránite preváraniu alebo spáleniu malých častí pokrmu. Fólia musí byť vzdialená aspoň 2,5 cm od vnútorného priestoru rúry (pokiaľ je príliš blízko, môže dôjsť k prehýbaniu fólie).
Zapekacie plechy	Riadte sa pokynmi výrobcu. Dno nádoby na pečenie musí byť aspoň 5 mm nad otočným tanierom. Nesprávne zaobchádzanie môže mať za následok prasknutie otočného taniera.
Taniere	Používajte iba taniere a riady určené na použitie v mikrovlnných rúrach. Riadte sa pokynmi výrobcu. Nepoužívajte prasknuté alebo inak poškodené misy.
Sklenené poháre a džbány	Vždy snímte tesniace viečko. Pokrm iba ohrejte. Nevarte! Väčšina sklenených džbánov a pohárov neodoláva vysokým teplotám a môže dôjsť k prasknutiu.
Sklenené zapekacie misy	Používajte iba sklenené zapekacie misy odolávajúce vysokým teplotám. Presvedčte sa, že misa nemá kovový lem alebo iný kovový doplnok. Nepoužívajte prasknuté alebo inak poškodené misy.
Zapekacie vrecká	Riadte sa pokynmi výrobcu. Neuzatvárajte kovovými sponami. Ponechajte spoj vaku pootvorený, aby horúce pary mohli voľne unikať.
Papierové tácky	Vhodné iba na ohrievanie alebo krátke varenie. Nenechávajte rúru bez dozoru počas varenia.
Papierové utierky	Používajte na prikrýtie pokrmov a na odsatie rozpusteného tuku. Používajte iba na krátkodobé varenie. Nenechávajte bez dozoru počas varenia.
Pergamenový zapekací papier	Používajte na prikrýtie pokrmov, na zabalenie pokrmov počas dusenia a ako zábranu proti postriekaniu rúry.
Plastové materiály	Používajte iba taniere a riady určené na použitie v mikrovlnných rúrach. Riadte sa pokynmi výrobcu. Plastový materiál vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre musí mať špecifické označenie: „Vhodný pre mikrovlnnú rúru“. Niektoré plasty mäkknú v dôsledku dlhodobého pôsobenia vysokých teplôt. „Vravné vrecúška“ a zapekacie vaky musia byť prerezané, prepichnuté alebo inak odvetrané podľa návodu výrobcu pokrmu.
Plastové obalovacie fólie	Používajte iba taniere a riady určené na použitie v mikrovlnných rúrach. Používajte ich na prikrývanie pokrmov a na udržanie vlhkosti pokrmu počas varenia. Dbajte na to, aby sa plastová fólia nedotýkala pripravovaného pokrmu.
Teplomery	Používajte iba teplomery vhodné na používanie v mikrovlnných rúrach. (Teplomery na mäso, pečivo a cukrovinky.)
Voskovaný papier	Používajte na prikrýtie pokrmov, ako zábranu proti postriekaniu rúry a na udržanie vlhkosti pokrmu počas varenia.

Materiály, ktoré nemôžu byť používané pri varení v mikrovlnnej rúre

Nástroje a riady	Poznámky
Hliníkové podnosy a plechy	Hrozí nebezpečenstvo skrútenia. Premiestnite pokrm do nádoby vhodnej na varenie v mikrovlnných rúrach.
Potravinové a kartónové škatule s kovovým držadlom	Hrozí nebezpečenstvo skrútenia. Premiestnite pokrm do nádoby vhodnej na varenie v mikrovlnných rúrach.
Kovový riad a riad s kovovými doplnkami	Kov zabraňuje prenikaniu mikrovlnnej energie. Kovový lem sa môže skrútiť.
Drôtené zatváracie krúžky	Hrozí nebezpečenstvo skrútenia a požiaru vnútri rúry.
Papierové vrecká	Môže dôjsť k vznieteniu. Hrozí nebezpečenstvo požiaru vnútri rúry.
Penové materiály	Pôsobením vysokých teplôt sa plastová pena môže rozpustiť a znehodnotiť pokrm.
Drevo	Drevo sa vysušuje a môže počas varenia prasknúť.

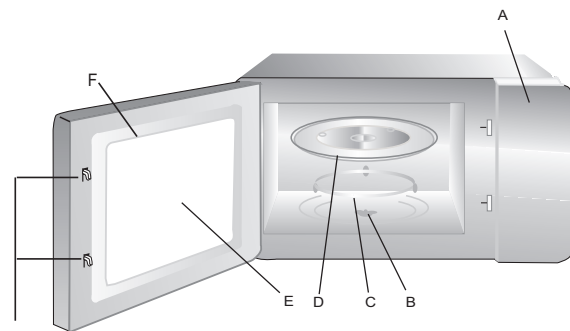
ZOSTAVENIE MIKROVLNNEJ RÚRY

Názvy častí rúry a príslušenstva

Vybalte rúru a všetko príslušenstvo.

Rúra je dodávaná s nasledujúcim príslušenstvom:

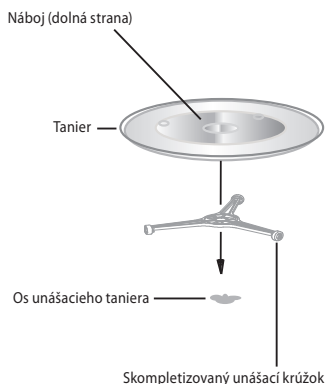
Sklenený otočný tanier	1
Skompletizovaný unášací krúžok	1
Návod na obsluhu	1



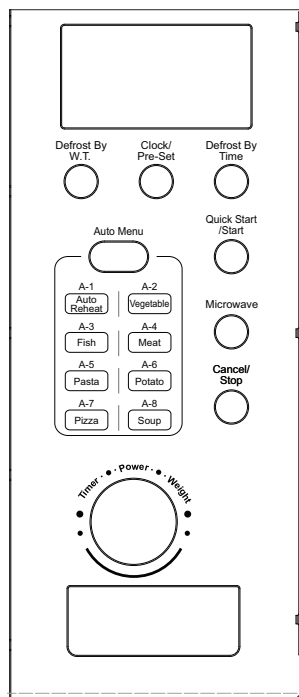
- A) Ovládací panel
- B) Os unášacieho taniera
- C) Skompletizovaný unášací krúžok
- D) Sklenený otočný tanier
- E) Pozorovacie okienko
- F) Skompletizované dverka rúry
- G) Bezpečnostný uzamykací systém (Vypne prívod elektrickej energie, ak dôjde k otvoreniu dveriek počas varenia.)

INŠTALÁCIA UNÁŠACIEHO TANIERA

- Nikdy nekladte sklenený tanier dnom hore. Sklenený tanier sa musí vždy voľne otáčať.
- Nepoužívajte rúru bez unášacieho krúžku a skleneného taniera.
- Všetky pokrmy a nádoby s pokrmami musia byť vždy kladené na sklenený tanier.
- Pokiaľ dôjde k prasknutiu skleneného taniera alebo k poškodeniu unášacieho krúžku, kontaktujte najbližší autorizovaný servis.



Skompletizovaný unášací krúžok



Defrost By W.T. (Rozmrazovanie podľa hmotnosti)

Clock/Pre-Set (Hodiny/Nastavenie)

Defrost By Time (Rozmrazovanie podľa času)

Quick Start/Start (Rýchly štart/Štart)

Microwave (Mikrovlny)

Cancel/Stop (Zrušiť/Stop)

Timer/Power/Weight (Čas/Výkon/Hmotnosť)

Auto Menu (Auto menu)

A-1 Auto Reheat (Ohriať)

A-2 Vegetable (Zelenina)

A-3 Fish (Ryby)

A-4 Meat (Mäso)

A-5 Pasta (Cestoviny)

A-6 Potato (Zemiaky)

A-7 Pizza (Pizza)

A-8 Soup (Polievka)

SK

INŠTALÁCIA

Odstráňte všetok baliaci materiál a vyberte všetko príslušenstvo.

Skontrolujte, či rúra nie je nejako poškodená (preliačené alebo poškodené dverka a podobne). Neinštalujte rúru, ak je akokoľvek poškodená.


Teleso rúry: Odstráňte všetku ochrannú fóliu z povrchu rúry.

Neodstraňujte svetlohnedú fóliu, ktorá je priskrutkovaná vnútri rúry. Táto fólia chráni mag-netrón rúry.

Rúru umiestnite na rovný povrch, ktorý zaručuje dostatočne voľný priestor na správnu funkciu odvetrávacích otvorov.

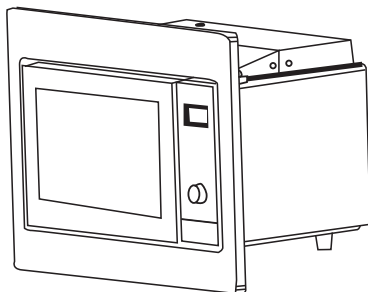
a) Neblokujte vetracie otvory. Môže dôjsť k poškodeniu rúry.

b) Umiestnite rúru čo možno najďalej od rozhlasového a televízneho prijímača. Mikrovlnná rúra môže spôsobovať rušenie televízneho a rozhlasového TV signálu.

Nastavovacia skrutka A 

Skrutka B 

Plastový kryt rámečka 



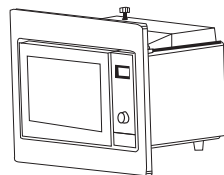
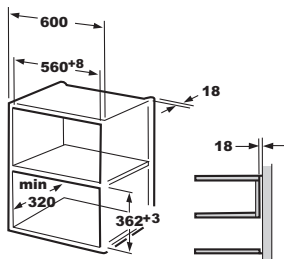
Inštalácia vstavanej skrinky

Skrinka určená na vstavanie by nemala mať zadnú stenu.

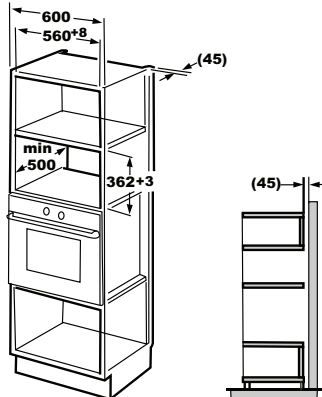
Minimálna inštalácia výška je 85 cm.

V žiadnom prípade nezakrývajte ventilačné/nasávacie otvory.

1.



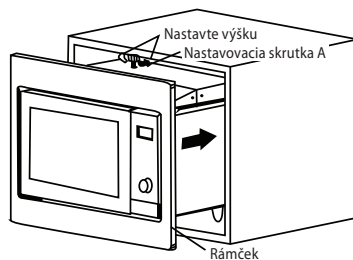
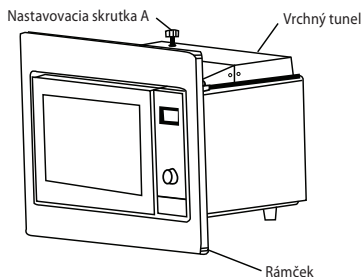
2.



Inštalácia rúry

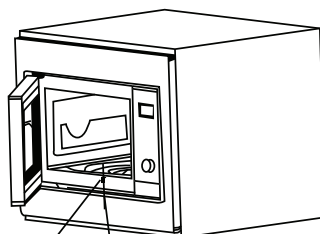
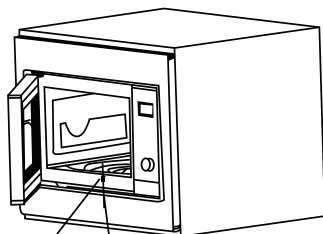
Nastavovacia skrutka A:

- 1) Nastavovaciu skrutku upevnite na vrchný tunel rúry a potom môžete rúru vsadiť do skrinky.
- 2) Výška medzery medzi vrškom skrinky a nastavovacou skrutkou A musí byť 1 mm.
- 3) Dbajte na to, aby prívodný kábel nebol zamotaný ani nikde priškripnutý.
- 4) Skontrolujte, či sa rúra nachádza uprostred skrinky.



Skrutka B:

- 1) Otvorte dverka rúry a pomocou skrutky B pripevnite rúru ku skrinke pri inštaláčnom otvore rámčeka.
- 2) K inštaláčnemu otvoru pripevnite plastový kryt.



- 3) Zapojte rúru do štandardnej elektrickej siete. Uistite sa, že uvedená hodnota napätia a frekvenčný kmitočet na štítku rúry sa zhoduje s hodnotou napätia a frekvenčným kmitočtom v sieti.
Ak uzemnená zásuvka nebude prístupná po inštalácii prístroja, potom musí byť rúra zapojená do dvojpólovej odbočnej zásuvky vybavené vypínačom a poistkou s oddelením kontaktov 3 mm a umiestnená na ľahko prístupné miesto vedľa zariadenia. Odbočná zásuvka musí byť stále prístupná, i keď je rúra umiestnená v skrini.



FUNKCIE RÚRY

Pokyny na obsluhu


Táto mikrovlnná rúra používa moderné elektronické ovládanie na nastavenie parametrov varenia tak, aby lepšie vyhovovali vašim požiadavkám.

1. Nastavenie hodín

Hneď ako mikrovlnnú rúru zapojíte do zásuvky, na displeji rúry sa zobrazí „0:00“ a ozve sa pípnutie.



- 1) Stlačte tlačidlo **Clock/Pre-set** (Hodiny/Nastavenie), začne blikať dvojčísle pre nastavenie hodín.
- 2) Pomocou  nastavte hodiny v rozmedzí 0-23 a stlačením tlačidla **Clock/Pre-set** (Hodiny/Nastavenie) potvrdte, začne blikať dvojčísle pre nastavenie minút.
- 3) Pomocou  nastavte minúty v rozmedzí 0-59 a potvrdte stlačením tlačidla **Clock/Pre-set** (Hodiny/Nastavenie). Na displeji bude blikať „.“.

2. Varenie v mikrovlnnej rúre

Stlačte tlačidlo **Microwave** (Mikrovlny), pomocou  si zvolíte vami požadovaný výkon. Na displeji sa postupne zobrazí „P100“, „P 80“, „P 50“, „P 30“, „P 10“ (pozrite Tabuľka mikrovlnného výkonu).

Stlačením tlačidla **Microwave** (Mikrovlny) potvrdte a pomocou  nastavte požadovaný čas varenia. Potvrdte stlačením tlačidla **Quick Start/Start** (Rýchly štart/Štart), zároveň spustíte varenie.

Příklad: Ak chcete nastaviť tepelnú úpravu pokrmu pri 80 % mikrovlnného výkonu počas 20 minút, nastavenie je nasledujúce:

- 1) Stlačte tlačidlo **Microwave** (Mikrovlny) a na displeji sa zobrazí „P100“.
- 2) Pomocou  nastavte 80 % výkon.
- 3) Potvrďte stlačením tlačidla **Microwave** (Mikrovlny), na displeji sa zobrazí „P 80“.
- 4) Otáčajte  tak dlho, až sa na displeji zobrazí „20:00“.
- 5) Stlačením tlačidla **Quick Start/Start** (Rýchly štart/Štart) spustíte proces varenia. Stlačením tlačidla **Cancel/Stop** (Zrušiť/Stop) nastavenie zrušíte.



Poznámka: Pri nastavovaní časového údajá pre varenie pokrmu sa počet preskakovaných hodnôt mení zo sekúnd na minúty v závislosti od celkového času, pozrite nasledujúce:

Celkový čas varenia	Mení sa po
pre 0 – 1 min	: 5 sekundách
pre 1 – 5 min	: 10 sekundách
pre 5 – 10 min	: 30 sekundách
pre 10 – 30 min	: 1 minúte
pre 30 – 95 min	: 5 minútach

Tabuľka mikrovlnného výkonu

Poradie	Displej	Mikrovlnný výkon
1	P100	100 %
2	P 80	80 %
3	P 50	50 %
4	P 30	30 %
5	P 10	10 %


3. Funkcia naprogramovania

- 1) Nastavte hodiny podľa pokynov – pozrite **Nastavenie hodín**.
- 2) Nastavte program varenia, môžete zvoliť najviac 3 fázy prípravy. Ak je jednou z fáz prípravy rozmrazovanie, mali by ste ho nastaviť ako prvé (pozrite **Fázové varenie**).
- 3) Stlačte tlačidlo **Clock/Pre-set** (Hodiny/Nastavenie), začne blikať dvojčíslie pre nastavenie hodín.
- 4) Pomocou  nastavte hodiny v rozmedzí 0-23 a stlačením tlačidla **Clock/Pre-set** (Hodiny/Nastavenie) potvrďte, začne blikať dvojčíslie pre nastavenie minút.
- 5) Pomocou  nastavte minúty v rozmedzí 0-59 a stlačte tlačidlo **Quick Start/Start** (Rýchly štart/Štart) pre potvrdenie nastavenia.
- 6) Dvierka mikrovlnnej rúry musia byť uzatvorené, hneď ako sa na displeji zobrazí čas, ktorý ste prednastavili, ozve sa dvakrát pípnutie a rúra začne variť.


4. Rýchle varenie

Stlačením tlačidla **Quick Start/Start** (Rýchly štart/Štart) spustíte varenie pri výkone 100 % na 1 minútu. Každým ďalším stlačením tohto tlačidla predĺžite čas varenia o ďalšiu 1 minútu. Maximálne možné nastavenie je 95 minút.

5. Rozmrazovanie podľa hmotnosti

- 1) Stlačte tlačidlo **Defrost By W.T.** (Rozmrazovanie podľa hmotnosti), na displeji sa zobrazí „dEF1“.
- 2) Otočením  nastavte hmotnosť pokrmu. Na displeji bude svietiť „g“.
- 3) Spustíte rozmrazovanie stlačením tlačidla **Quick Start/Start** (Rýchly štart/Štart).

6. Rozmrazovanie podľa času




- 1) Stlačte tlačidlo **Defrost By Time** (Rozmrazovanie podľa času), na displeji sa zobrazí „dEF2“.
- 2) Otočením  nastavte dĺžku rozmrazovania pokrmu, maximálny čas je 95 minút.
- 3) Spustíte rozmrazovanie stlačením tlačidla **Quick Start/Start** (Rýchly štart/Štart).

7. Fázové varenie

Pre varenie môžu byť zadané najviac 3 fázy prípravy. Ak je jednou z fáz prípravy rozmrazovanie, mali by ste ho nastaviť ako prvé.



Příklad: Ak chcete variť pokrm počas 20 minút pri výkone 100 % a potom 5 minút variť pri výkone 80 %, nastavenie je nasledujúce:

- 1) Stlačte tlačidlo **Microwave** (Mikrovlny), na displeji sa zobrazí „P100“.

- 2) Stlačte tlačidlo **Microwave** (Mikrovlny) ešte raz a zvolte výkon 100 %.
- 3) Otáčaním  nastavte požadovaný čas varenia, až sa na displeji zobrazí „20:00“.
- 4) Stlačte tlačidlo **Microwave** (Mikrovlny), na displeji sa zobrazí „P100“.
- 5) Otáčaním  zvolte výkon 80 %.
- 6) Stlačte tlačidlo **Microwave** (Mikrovlny), otáčaním  nastavte požadovaný čas varenia, až sa na displeji zobrazí „5:00“.
- 7) Potvrďte stlačením tlačidla **Quick Start/Start** (Rýchly štart/Štart), zároveň spustíte varenie. Stlačením tlačidla **Cancel/Stop** (Zrušiť/Stop) nastavenie zrušíte.

8. Auto menu

Príklad: Ak chcete pripraviť 250 g rybu s použitím „Auto Menu“.

- 1) Stlačte tlačidlo **Auto Menu** (Auto menu), na displeji sa zobrazí „A-1“.
- 2) Otáčajte  tak dlho, až sa na displeji zobrazí „A-3“.
- 3) Potvrďte stlačením tlačidla **Auto Menu** (Auto Menu).
- 4) Otáčaním  zvolte hmotnosť ryby, na displeji bude svietiť „g“.
- 5) Spustite varenie stlačením tlačidla **Quick start/Start** (Rýchly štart/Štart).

Auto menu

Menu	Hmotnosť	Displej
A-1 Ohriať	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-2 Zelenina	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-3 Ryby	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-4 Mäso	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-5 Cestoviny	50 g (so studenou vodou 450 ml)	50
	100 g (so studenou vodou 800 ml)	100
A-6 Zemiaky	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-7 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A-7 Pizza	200 ml	200
	400 ml	400

9. Detská bezpečnostná zámka

Zamknúť: Na 3 sekundy stlačte tlačidlo **Cancel/Stop** (Zrušiť/Stop), ozve sa pípnutie oznamujúce aktiváciu detskej bezpečnostnej zámky a na displeji sa zobrazí „“.

Odomknúť: Na 3 sekundy stlačte tlačidlo **Cancel/Stop** (Zrušiť/Stop), ozve sa dlhé pípnutie oznamujúce deaktiváciu detskej bezpečnostnej zámky, bezpečnostného zámku.

10. Kontrola výkonu/času

- 1) Ak chcete počas režimu mikrovlnného varenia zistiť aktuálny mikrovlnný výkon, stlačte **Microwave** (Mikrovlny) a požadovaný údaj sa vám na 4 sekundy zobrazí.
- 2) Ak chcete počas režimu varenia zistiť aktuálny čas, stlačte **Clock/Pre-set** (Hodiny/Nastavenie), čas bude počas 4 sekúnd blikať.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Bežné	
Mikrovlnná rúra ruší príjem televízie.	Mikrovlnná rúra v chode môže rušiť príjem rádia a televízie. Je to podobné rušenie malých elektrických spotrebičov ako mixér, vysávač a elektrický ventilátor.
Svetlo v rúre sa stlmí.	Pri použití nižšieho výkonu mikrovln sa môže svetlo v rúre stlmíť.
Na dvierkach sa hromadí para, z prieduchov vychádza horúci vzduch.	Pri varení môže z jedla vychádzať para. Väčšina jej odíde vetracími otvormi, ale časť sa môže nahromadiť na chladnejšom mieste, akým sú dvierka. Tento jav je normálny.
Rúra bola omylom spustená prázdna.	Rúru nesmiete zapínať prázdnu. Je to veľmi nebezpečné.

SK

Problém	Možná príčina	Náprava
Rúru nie je možné zapnúť.	Prívodný kábel nie je pevne zastrčený v zásuvke.	Vyťahnite kábel zo zásuvky. Zhruba po 10 sekundách kábel znovu zastrčte do zásuvky.
	Vyhorela poistka alebo vypadol istič.	Vymeňte poistku alebo zapnite istič (opravuje servisný technik z našej spoločnosti).
	Problém so zásuvkou.	Skúste do zásuvky zapojiť iné elektrické zariadenie.
Rúra neheje.	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Dobre zavrite dvierka.
Sklenený tanier vydáva zvuky, keď je mikrovlnná rúra v chode.	Otočná podložka alebo dno rúry sú znečistené.	Očistite rúru podľa pokynov v kapitole „Čistenie“.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Objem 20 l

Mikrovlnný výkon 800 W

Antikorové vyhotovenie vrátane vnútorného priestoru

95-minútový časovač

8 programov pre automatické varenie

Automatické rozmrazovanie podľa hmotnosti

5 úrovní výkonu

Rámček na zabudovanie

Priemer otočného taniera 245 mm

Hmotnosť 13,4 kg

Rozmery: 461 × 280 × 359 mm (š × v × h)

Menovité napätie: 230 V~ 50 Hz

Menovitý príkon: 1 250 W

Prevádzková frekvencia: 2 450 MHz

Hlučnosť: 60 dB

VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA OBALOV

Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zberných surovín. Prebalová fólia, PE vrecká, plastové diely – vyhadzujte do kontajnerov na plasty.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)

Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnu likvidáciu produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.



08/05



Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice EÚ o elektromagnetickej kompatibilitate a elektrickej bezpečnosti.

Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy uważnie przeczytać i zachować do wglądu!

Ostrzeżenie: Wskazówki i środki bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji nie obejmują wszystkich warunków i sytuacji, mogących spowodować zagrożenie. Najważniejszym czynnikiem, odpowiadającym za bezpieczne korzystanie z urządzeń elektrycznych, jest ostrożność i zdrowy rozsądek. Należy mieć to na uwadze w trakcie obsługi urządzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w trakcie transportu, na skutek nieprawidłowego użytkowania, wahań napięcia oraz zmiany lub modyfikacji którejkolwiek części urządzenia.

Aby zapobiec wzniesieniu ognia lub porażeniu prądem elektrycznym, korzystając z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, m.in.:

1. Upewnić się, że napięcie w sieci odpowiada napięciu, podanemu na naklejce na urządzeniu, a gniazdko jest odpowiednio uziemione. Gniazdko musi być zamontowane zgodnie z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa.
2. Nie należy korzystać z urządzenia, jeżeli nie działa w prawidłowy sposób, uszkodzone są drzwiczki lub przewód zasilający. **Wszelkie naprawy i regulacje, w tym wymianę przewodu zasilającego, należy zlecić w profesjonalnym serwisie! Demontaż osłon urządzenia grozi porażeniem prądem elektrycznym lub obrażeniami w wyniku działania energii mikrofalowej. Przed naprawą należy odłączyć przewód zasilający od gniazda. Zdjęcie osłon przy podłączonym przewodzie zasilania grozi obrażeniami na skutek działania energii mikrofalowej lub prądu elektrycznego!**
3. Urządzenie chronić przed bezpośrednim kontaktem z wodą i innymi cieczami, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym. Nie zanurzać przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie!
4. Nie używać kuchenki mikrofalowej na zewnątrz lub w wilgotnym środowisku, nie dotykać urządzenia ani przewodu zasilającego mokrymi rękami. Mogłoby to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
5. Należy zachować szczególną ostrożność, jeżeli w pobliżu urządzenia przebywają dzieci. Dzieci poniżej 8 lat muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego zasilania, jeśli nie są pod stałym nadzorem.
6. Nie pozostawiać włączonej kuchenki bez nadzoru.
7. Nie należy pozostawiać kuchenki, podłączonej do gniazda zasilania, bez nadzoru. Przed czynnościami konserwacyjnymi należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Nie należy tego robić, pociągając za kabel, ale za wtyczkę.
8. Nie używać kuchenki w pobliżu źródeł ciepła, np. piekarnika. Chronić ją przed promieniowaniem słonecznym.
9. Przewód zasilania nie może dotykać rozgrzanych elementów, ani ostrych krawędzi.
10. Aby obniżyć ryzyko pożaru wewnątrz piekarnika, należy przestrzegać poniższych zasad:
 - a) Nie przegrzewać jedzenia.
 - b) Przed włożeniem do kuchenki torebek papierowych lub plastikowych zdjąć z nich wszelkie spinacze.
 - c) Nie podgrzewać w kuchenke oleju ani tłuszczu do smażenia, ponieważ nie można kontrolować ich temperatury. Kuchenka nie służy do smażenia. Gorący olej może uszkodzić kuchenkę i naczyń oraz spowodować oparzenia.

- d) Po użyciu wytrzeć drzwiczki, uszczelkę i wnętrze piekarnika ściereczką zamoczoną w wodzie z płynem do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha. Należy w ten sposób usunąć zanieczyszczenia, tłuszcz i resztki jedzenia.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli drzwiczki lub uszczelka są uszkodzone, nie wolno używać kuchenki i należy oddać ją do naprawy w profesjonalnym serwisie. Nagromadzony tłuszcz może się przegrzewać w kuchenke, dymić a nawet spowodować pożar.

Nie stosować do czyszczenia środków trących.

- e) Jeżeli podgrzewane jedzenie zacznie dymić lub zapali się, nie otwierając kuchenki, natychmiast ją wyłączyć i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
 - f) Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, korzystając z jednorazowych naczyń plastikowych lub innych materiałów łatwopalnych.
11. Aby zmniejszyć ryzyko wybuchu lub nagłego zagotowania, należy przestrzegać poniższych zasad:

OSTRZEŻENIE: Nie wkładać do kuchenki szczelnie zamkniętych naczyń. Do tych należą również butelki dziecięce z zakrętką lub ze smoczkiem. Mogłoby to spowodować wybuch.

- a) Płyny podgrzewać w naczyniu z szerokim otworem, a po podgrzaniu nie dotykać go przez 20 sekund, aby zawartość nie wykipiała i nie wylała się.
 - b) Nie wolno ogrzewać w kuchenke jaj w skorupkach i całych jaj ugotowanych na twardo, wody z zawartością tłuszczu, ani zamkniętych naczyń szklanych, ponieważ mogłyby wybuchnąć. Ziemiaki, parówki i kasztany należy przed włożeniem do kuchenki obrać lub przebić.
 - c) Ciecze należy po podgrzaniu pozostawić na chwilę w kuchenke. Zbyt szybkie wyjęcie mogłoby spowodować ich wykipienie, grożące m.in. poparzeniem.
 - d) Zawartość butelek i pokarmów dziecięcych należy przed podaniem wymieszać lub wstrząsnąć i sprawdzić ich temperaturę, aby nie doszło do oparzenia.
12. Po zakończeniu podgrzewania naczyń są bardzo gorące. Należy wyjmować je w rękawicach kuchennych. Gorąca para może spowodować oparzenia rąk i twarzy.
13. Pokrywki naczyń lub folię spożywczą należy zdejmować powoli, z daleka od twarzy. W podobny sposób należy otwierać woreczki z popcornem.
14. Aby uniknąć rozbicia talerza obrotowego:
 - a) Przed czyszczeniem pozostawić talerz do ostygnięcia.
 - b) Nie stawiać na zimnym talerzu gorącego jedzenia ani naczyń.
 - c) Na gorącym talerzu nie stawiać mrożonych produktów, ani zimnych naczyń.
15. Upewnić się, że naczyń w trakcie podgrzewania nie dotykają wewnętrznych ścian kuchenki.
16. W kuchenke nie należy przechowywać pożywienia ani innych przedmiotów. Kuchenka może uruchomić się samoczynnie przy uderzeniu pioruna w sieć elektryczną.
17. Nie włączać kuchenki, jeżeli nie znajdują się w niej produkty spożywcze. Mogłoby to spowodować jej uszkodzenie. Nie należy zapychać ani blokować otworów wentylacyjnych urządzenia.
18. Stosowanie innych, niż zalecane przez producenta, akcesoriów grozi utratą gwarancji.
19. Używać urządzenia tylko zgodnie z zaleceniami, zawartymi w niniejszej instrukcji.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, powstałe na skutek nieprawidłowego stosowania urządzenia.

20. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej lub przez osoby bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją potencjalne zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci, o ile nie są starsze niż 8 lat i pod nadzorem.
21. Kuchenka mikrofalowa musi być obsługiwana z otwartymi drzwiami dekoracyjnymi (dotyczy kuchenek z drzwiami dekoracyjnymi).
22. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz zastosowań takich, jak:
 - aneksy kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy,
 - urządzenia używane w rolnictwie,
 - urządzenia używane przez gości w hotelach, motelach i innych obszarach mieszkalnych,
 - urządzenia używane w przedsiębiorstwach zapewniających nocleg ze śniadaniem.

PL

Nie należy wystawiać się na działanie promieniowania mikrofalowego.

1. Nie wolno próbować włączać urządzenia, kiedy otwarte są drzwiczki. Grozi to wystawieniem na szkodliwe promieniowanie mikrofalowe. Nie należy próbować przytrzymywać, ani modyfikować zamka bezpieczeństwa drzwiczek.
2. Pomiędzy drzwiczki kuchenki nie należy wkładać żadnych przedmiotów. Na uszczelkach oraz przylegającej do nich powierzchni nie powinno być żadnych śladów brudu ani resztek środków czyszczących.
3. Nie należy próbować uruchamiać uszkodzonego urządzenia. Po zamknięciu drzwiczki powinny być idealnie szczelne. Przykładowe niebezpieczne uszkodzenie drzwiczek:
 - a) WGNIECENIE drzwiczek.
 - b) Poluzowane lub ułamane ZAWIASY oraz ZABEZPIECZENIA drzwiczek.
 - c) USZCZELKA DRZWI LUB PRZYLEGAJĄCA DO NIEJ POWIERZCHNIA RAMY KUCHENKI.
Napraw i regulacji kuchenki może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany specjalista.
4. Podobnie, jak w przypadku innych urządzeń do pieczenia, w trakcie obsługi kuchenki konieczny jest ciągły nadzór, ze względu na zagrożenie pożarowe.

Gorąca powierzchnia

Urządzenie oraz jego dostępne elementy nagrzewają się podczas pracy. Nie należy dotykać elementów grzejnych.

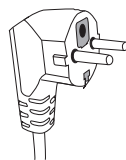


Jeżeli wybuchnie pożar:

1. Nie otwierać drzwiczek kuchenki.
2. Wyłączyć kuchenkę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
3. Wyłączyć główny wyłącznik prądu elektrycznego.

CZYSZCZENIE

Upewnić się, że kuchenka została odłączona od zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka.



1. Wyczyścić wewnątrz kuchenki wilgotną szmatką.
2. Umyć akcesoria w wodzie z mydłem.
3. Do czyszczenia szklanych drzwi kuchenki nie wolno używać ściernych środków czyszczących lub ostrych skrobaków metalowych, które mogą spowodować zarysowania powierzchni lub stłuczenie szyby.
4. Do czyszczenia urządzenia nie należy używać odkurzaczy parowych.
5. Wskazówka dotycząca czyszczenia pozostałości spożywczych znajdujących się wewnątrz kuchenki: Do pojemnika włoż ½ cytryny, dodaj 300 ml wody i podgrzewaj przez 5–10 minut przy pełnej mocy. Następnie wytrzyj kuchenkę do sucha. Kuchenka musi być uziemiona. Wtyczkę przewodu zasilania można podłączyć tylko do odpowiednio uziemionego gniazdka.

W razie jakichkolwiek wątpliwości dot. sprawności instalacji el. lub awarii kuchenki należy skorzystać z usług wykwalifikowanego elektryka.

1. Kuchenka mikrofalowa posiada krótki kabel zasilający, aby zmniejszyć ryzyko zaplątania kabla lub przypadkowego zawadzenia.
2. Przedłużacz musi spełniać następujące warunki:
 - a) Wartości nominalne obciążenia elektrycznego przedłużacza i gniazdka muszą odpowiadać wartościom nominalnym kuchenki mikrofalowej.
 - b) Przedłużacz musi być trójżyłowy, a jego wtyczka i gniazdko muszą być uziemione.
 - c) Kabel musi być schowany, nie może zwisać z blatu stołu, aby dzieci nie mogły o niego zawadzić, lub przypadkowo wyciągnąć z gniazdka.

NARZĘDZIA I NACZYNIA UWAGA

Niebezpieczeństwo urazu

Szczelnie zamknięte naczynia mogą wybuchnąć w trakcie podgrzewania. Pojemniki należy przed podgrzewaniem otworzyć, a opakowania plastikowe przedziurawić, patrz: Materiały, które mogą i nie mogą być stosowane do podgrzewania produktów w kuchenke mikrofalowej. Oprócz metali są też inne materiały, które nie mogą być używane do podgrzewania produktów spożywczych w kuchenke mikrofalowej. W razie niepewności, czy dany materiał nadaje się do użycia w kuchenke mikrofalowej, należy postępować w poniższy sposób:

Test naczyń kuchennych:

1. Napełnić naczynie zimną wodą (250 ml).
2. Ogrzewać przez 1 minutę przy maksymalnej mocy kuchenki.
3. Ostrożnie dotknąć naczynia i sprawdzić jego temperaturę. Jeżeli naczynie jest ciepłe, nie należy używać go do podgrzewania jedzenia w kuchenke mikrofalowej.
4. Nie należy podgrzewać dłużej, niż 1 minutę.

Materiały, które mogą być stosowane w kuchence mikrofalowej

Naczynie	Uwagi
Folia aluminiowa	Wyłącznie do zakrycia produktów spożywczych na niewielkiej powierzchni. Zakrycie mniejszych kawałków mięsa lub drobiu folią zapobiega ich przypaleniu lub zbyt niemu podgrzaniu. Folia musi być oddalona min. 2,5 cm od wewnętrznych ścian kuchenki (jeżeli będzie zbyt blisko, może zostać zniekształcona).
Blachy do pieczenia	Stosować się do zaleceń producenta. Dno naczynia musi znajdować się min. 5 mm nad talerzem obrotowym. W przeciwnym razie talerz obrotowy może pęknąć.
Talerze	Stosować wyłącznie talerze i naczynia przeznaczone do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Stosować się do zaleceń producenta. Nie używać pękniętych ani uszkodzonych naczyń.
Szklanki i dzbanki ze szkła	Należy zawsze zdjąć pokrywkę/zakrętkę. Produkt można co najwyżej lekko podgrzać. Nie wolno gotować! Większość szklanek i dzbanków ze szkła nie jest odporna na wysokie temperatury i mogłyby popękać.
Szklane brytfanny	Stosować wyłącznie brytfanny odporne na działanie wysokiej temperatury. Sprawdzić, czy brytfanna nie posiada metalowych elementów. Nie używać pękniętych ani uszkodzonych naczyń.
Woreczki do pieczenia	Stosować się do zaleceń producenta. Nie zamykać przy pomocy metalowych klipsów. Należy pozostawić woreczki lekko otwarte, aby para mogła swobodnie wydostać się na zewnątrz.
Talerze papierowe	Nadają się tylko do podgrzania lub krótkiego gotowania. W trakcie podgrzewania nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
Serwetki papierowe	Używać do przykrycia produktów i usunięcia roztopionego tłuszczu. Stosować do krótkotrwałego gotowania. W trakcie podgrzewania nie pozostawiać kuchenki bez nadzoru.
Papier do pieczenia	Używać do przykrycia produktów, do zapakowania w trakcie duszenia i w celu ochrony kuchenki przed zabrudzeniem.
Plastiki	Stosować wyłącznie talerze i naczynia przeznaczone do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Stosować się do zaleceń producenta. Naczynia plastikowe, przeznaczone do użytku w kuchence mikrofalowej, muszą posiadać odpowiednie oznaczenie: „Nadaje się do użytku w kuchence mikrofalowej”. Niektóre plastiki miękną na skutek długotrwałego oddziaływania wysokiej temperatury. Woreczki do gotowania i pieczenia należy przeciąć, przedziurawić lub w inny sposób umożliwić wydostanie się pary na zewnątrz – patrz zalecenia producenta.
Plastikowa folia opakowaniowa	Stosować wyłącznie talerze i naczynia przeznaczone do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Używać do przykrycia produktów i zachowania ich wilgotności w trakcie gotowania. Folia plastikowa nie powinna dotykać produktów spożywczych w trakcie podgrzewania.
Termometry	Stosować wyłącznie termometry, przeznaczone do użytku w kuchenkach mikrofalowych. (Termometry do mięsa, pieczywa i ciast.)
Papier woskowy	Używać do przykrycia produktów, w celu zachowania ich wilgotności oraz zapobieżenia zabrudzeniu kuchenki.

PL

Materiały, których nie wolno stosować w trakcie podgrzewania produktów w kuchence mikrofalowej

Naczynia i przybory	Uwagi
Blachy i tace aluminiowe	Mogłyby zostać zdeformowane. Produkt należy przełożyć do naczynia, nadającego się do użytku w kuchence mikrofalowej.
Kartyony i pojemniki na żywność z metalowym uchwytem	Mogłyby zostać zdeformowane. Produkt należy przełożyć do naczynia, nadającego się do użytku w kuchence mikrofalowej.
Naczynia metalowe lub posiadające metalowe elementy	Mikrofałe nie przenikają przez metal. Metalowa obwódka może zostać zdeformowana.
Druciane zaciski	Mogłyby zostać zdeformowane i spowodować pożar.
Torebki papierowe	Są łatwopalne. Mogłyby spowodować pożar.
Naczynia z pianki	Na skutek działania wysokiej temperatury pianka może się rozpuścić, zanieczyszczając żywność.
Drewno	Drewno wysusza się i może popękać w trakcie ogrzewania.

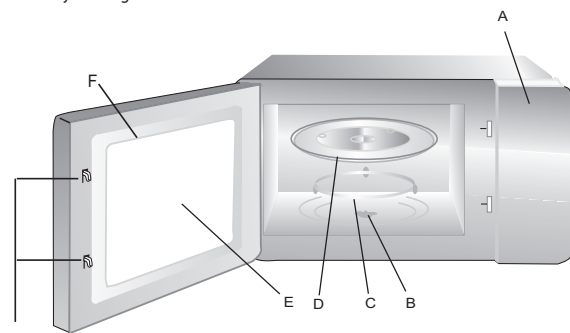
MONTAŻ KUCHENKI MIKROFALOWEJ

Nazwy poszczególnych elementów i akcesoriów

Rozpakuj kuchenkę i wszystkie jej elementy.

W opakowaniu powinny znajdować się następujące części:

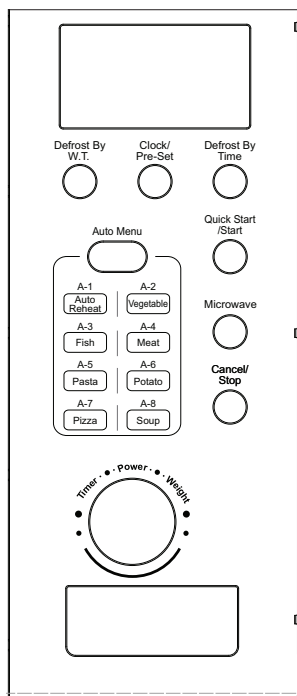
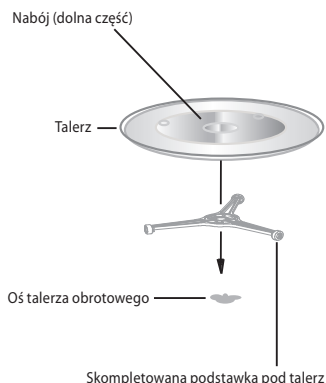
Szklany talerz	1
Skompletowana podstawa pod talerz	1
Instrukcja obsługi	1



- PL** G
- A) Panel sterowania
 - B) Oś talerza obrotowego
 - C) Skompletowana podstawa pod talerz
 - D) Szklany talerz
 - E) Okienko
 - F) Skompletowane drzwiczki kuchenki
 - G) Zamek bezpieczeństwa (odłączy zasilanie, jeżeli drzwiczki zostaną otwarte w trakcie pracy)

MONTAŻ TALERZA OBROTOWEGO

1. Talerza nie należy nigdy kłaść dnem do góry. Talerz musi się zawsze swobodnie obracać.
2. Kuchenki należy używać tylko w połączeniu z podstawką i talerzem obrotowym.
3. Wszystkie produkty i naczynia należy stawiać na szklanym talerzu.
4. Jeżeli talerz pęknie, albo zostanie uszkodzona podstawa, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.



Defrost By W.T. (Rozmrażanie wg masy)

Clock/Pre-Set (Zegar/Ustawienia)

Defrost By Time (Rozmrażanie wg czasu)

Quick Start/Start (Szybki start/Start)

Microwave (Mikrofałe)

Cancel/Stop (Anuluj/Stop)

Timer/Power/Weight (Czas/Moc/Masa)

Auto Menu (Auto menu)

A-1 Auto Reheat (Podgrzewanie)

A-2 Vegetable (Warzywa)

A-3 Fish (Ryby)

A-4 Meat (Mięso)

A-5 Pasta (Makaron)

A-6 Potato (Ziemniaki)

A-7 Pizza (Pizza)

A-8 Soup (Zupa)

MONTAŻ

Usunąć materiały opakowaniowe i wyjąć wszystkie akcesoria.




Sprawdzić, czy kuchenka nie jest uszkodzona (czy nie jest wgnieciona, nie są uszkodzone drzwiczki itp.). W razie wykrycia uszkodzeń nie należy rozpoczynać montażu.

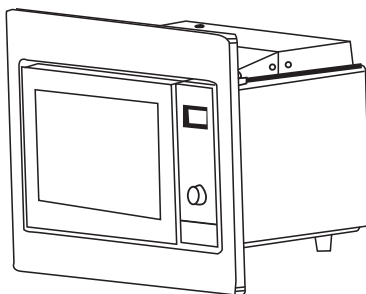
Korpus kuchenki: Usunąć z powierzchni kuchenki folię ochronną.

Nie zdejmować jasnobrązowej folii, przykręconej wewnątrz kuchenki. Folia ta chroni magnetron kuchenki.

Kuchenka powinna stać na płaskiej, równej powierzchni, przestrzeń wokół kuchenki powinna umożliwiać prawidłowe działanie otworów wentylacyjnych.

- Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych. Mogłoby to spowodować uszkodzenie kuchenki.
- Kuchenkę należy umieścić jak najdalej od odbiornika radiowego lub telewizyjnego. Kuchenka może powodować zakłócenia sygnału radiowego i telewizyjnego.

- Śruba mocująca A 
- Śruba B 
- Plastikowa osłona płyty 



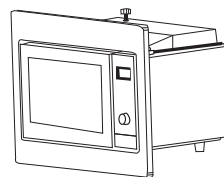
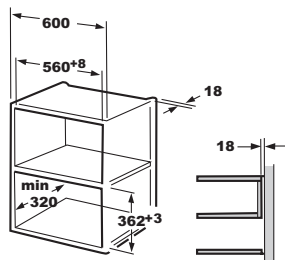
PL

Zabudowanie kuchenki

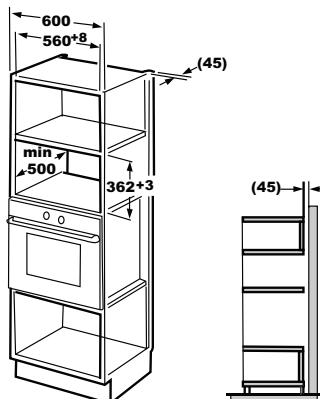
Szafka przeznaczona do zabudowania kuchenki nie może mieć tylnej ścianki. Minimalna wysokość montażu to 85 cm.

W żadnym wypadku nie wolno zakrywać otworów nawiewowych/wentylacyjnych.

1.



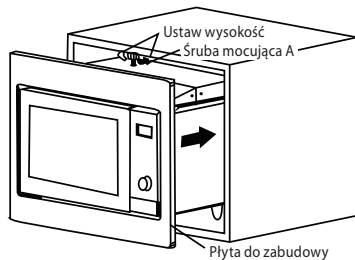
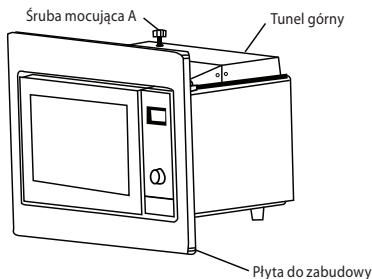
2.



Montaż kuchenki

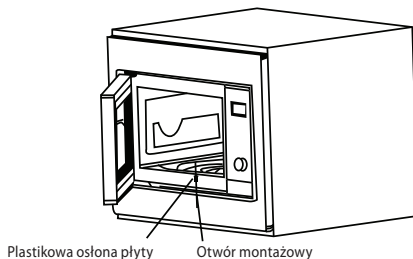
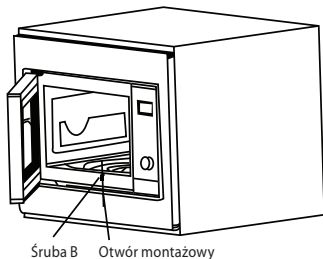
Śruba mocująca A:

- 1) Śrubę mocującą zamontować na górnej powierzchni kuchenki i włożyć kuchenkę do szafki.
- 2) Pomiędzy górną deską szafki a śrubą mocującą A należy pozostawić 1 mm.
- 3) Przewód zasilania nie może być zagięty ani niczym przciśnięty.
- 4) Sprawdzić, czy kuchenka znajduje się pośrodku szafki.



Śruba B:

- 1) Otworzyć drzwiczki kuchenki i za pomocą śruby B przymocować ją do szafki przy otworze montażowym płyty.
- 2) Otwór montażowy zakryć plastikową osłonką.



- 3) Podłączyć kuchenkę do standardowej sieci elektrycznej. Upewnić się, że napięcie i częstotliwość, podane na tabliczce znamionowej kuchenki, odpowiadają wartościom napięcia i częstotliwości sieci.
Jeżeli po montażu urządzenia nie będzie dostępne uziemione gniazdko, kuchenkę należy podłączyć do dwubiegunowego gniazdzka przedłużacza/rozdzielacza, posiadającego wyłącznik z bezpiecznikiem i kontakty 3 mm, umieszczonego w łatwo dostępnym miejscu. Gniazdko musi być dostępne, nawet, jeżeli kuchenka zostanie umieszczona w szafce.

FUNKCJE KUCHENKI

Instrukcja obsługi

Urządzenie posiada nowoczesny, elektroniczny system wprowadzania parametrów, który ułatwia korzystanie i spełni Państwa wymagania.

1. Ustawienie zegara

Po podłączeniu kuchenki do gniazdzka sieciowego, wyświetlacz kuchenki wyświetli „0:00” i pojawi się krótki sygnał dźwiękowy.



- 1) Po naciśnięciu przycisku **Clock/Pre-set** (Zegar/Ustawienia), zaczną migać cyfry godziny.
- 2) Ustaw godziny w zakresie 0-23 pokrętle i potwierdź, naciskając **Clock/Pre-set** (Zegar/Ustawienia) – zaczną migać cyfry minut.
- 3) Za pomocą ustaw minuty w zakresie 0-59 i potwierdź naciskając **Clock/Pre-set** (Zegar/Ustawienia). Na ekranie będzie migać „:”.

2. Gotowanie w kuchence mikrofalowej

Naciśnij przycisk **Microwave** (Mikrofałe) i za pomocą wybierz odpowiednią moc. Na ekranie kolejno pojawiają się wartości „P100”, „P 80”, „P 50”, „P 30”, „P 10” (patrz Tabela mocy mikrofał).

Potwierdź naciskając przycisk **Microwave** (Mikrofałe) i za pomocą ustaw czas gotowania. Potwierdź naciskając przycisk **Quick Start/Start** (Szybki start/Start), włączając gotowanie.

Przykład: Aby ustawić przygotowywanie potrawy przy 80% mocy przez 20 minut:

- 1) Naciśnij przycisk **Microwave** (Mikrofała), na ekranie pojawi się „P100”.
- 2) Za pomocą  ustaw moc 80%.
- 3) Potwierdź naciskając przycisk **Microwave** (Mikrofała), na ekranie pojawi się „P 80”.
- 4) Obracaj  tak długo, aż na ekranie pojawi się „20:00”.
- 5) Naciskając przycisk **Quick Start/Start** (Szybki start/Start) włączysz gotowanie. Aby anulować ustawienia naciśnij przycisk **Cancel/Stop** (Anuluj/Stop).

Uwaga: W trakcie ustawiania czasu gotowania wartość kolejnych jednostek czasu (sekundy/minuty) zmienia się w zależności od całkowitego ustawionego czasu:



Całkowity czas gotowania	Zmienia się co
0 – 1 min	: 5 sekund
1 – 5 min	: 10 sekund
5 – 10 min	: 30 sekund
10 – 30 min	: 1 minutę
30 – 95 min	: 5 minut

Tabela mocy kuchenki mikrofalowej

Kolejność	Wyświetlacz	Moc kuchenki
1	P100	100 %
2	P 80	80 %
3	P 50	50 %
4	P 30	30 %
5	P 10	10 %

PL


3. Funkcje programowania

- 1) Ustaw zegar zgodnie z instrukcjami **Ustawienia zegara**.
- 2) Ustaw program gotowania, można ustawić 3 fazy przygotowywania pokarmu. Jeżeli jedną z faz jest rozmrażanie, należy ją ustawić jako pierwszą (patrz Gotowanie fazowe).
- 3) Po naciśnięciu przycisku **Clock/Pre-set** (Zegar/Ustawienia), zaczną migać cyfry godziny.
- 4) Ustaw godziny w zakresie 0-23 pokrętlą  i potwierdź, naciskając **Clock/Pre-set** (Zegar/Ustawienia) – zaczną migać cyfry minut.
- 5) Za pomocą  ustaw minuty w zakresie 0-59 i naciśnij przycisk **Quick Start/Start** (Szybki start/ Start), aby potwierdzić.
- 6) Drzwiczki kuchenki muszą być zamknięte; kiedy na wyświetlaczu pojawi się ustawiony czas, dwa razy pojawi się krótki sygnał dźwiękowy i rozpocznie się gotowanie.


4. Szybkie gotowanie

Naciskając przycisk **Quick Start/Start** (Szybki start/Start) włączysz gotowanie przez 1 minutę z mocą 100%. Każde następne naciśnięcie przycisku przedłuża czas gotowania o 1 minutę. Maksymalne ustawienie wynosi 95 minut.

5. Rozmrażanie wg masy

- 1) Naciśnij przycisk **Defrost By W.T.** (Rozmrażanie wg masy), na ekranie pojawi się „dEF1”.
- 2) Obracając  ustaw wagę produktów. Na ekranie będzie świecić „g”.
- 3) Włącz rozmrażanie naciskając przycisk **Quick Start/Start** (Szybki start/Start).

6. Rozmrażanie wg czasu




- 1) Naciśnij przycisk **Defrost By Time** (Rozmrażanie wg czasu), na ekranie pojawi się „dEF2”.
- 2) Obracając  ustaw czas rozmrażania produktów, maksymalny czas to 95 minut.
- 3) Włącz rozmrażanie naciskając przycisk **Quick Start/Start** (Szybki start/Start).

7. Gotowanie fazowe

Można ustawić maksymalnie 3 różne fazy przygotowania jedzenia. Jeżeli jedną z faz jest rozmrażanie, należy ją ustawić jako pierwszą.



Przykład: Chcąc gotować przez 20 minut z mocą 100 %, a następnie 5 minut z mocą 80 %, należy wprowadzić następujące ustawienia:

- 1) Naciśnij przycisk **Microwave** (Mikrofała), na ekranie pojawi się „P100”.

- Naciśnij przycisk **Microwave** (Mikrofale) ponownie i wybierz moc 100%.
- Obracając  ustawiaj czas gotowania, aż na ekranie pojawi się „20:00”.
- Naciśnij przycisk **Microwave** (Mikrofale), na ekranie pojawi się „P100”.
- Obracając  ustaw moc 80 %.
- Naciśnij przycisk **Microwave** (Mikrofale), obracając  ustawiaj czas gotowania, aż na ekranie pojawi się „5:00”.
- Potwierdź naciskając przycisk **Quick Start/Start** (Szybki start/Start), włączając gotowanie. Aby anulować ustawienia naciśnij przycisk **Cancel/Stop** (Anuluj/Stop).

8. Auto menu

Przykład: Przygotowanie 250 g ryby w programie „Auto Menu”.

- Naciśnij przycisk **Auto Menu** (Auto menu), na ekranie pojawi się „A-1”
- Obracaj  tak długo, aż na ekranie pojawi się „A-3”.
- Potwierdź naciskając przycisk **Auto Menu** (Auto Menu).
- Obracając  wybierz wagę ryby, na ekranie będzie świecić „g”.
- Włącz gotowanie naciskając przycisk **Quick start/Start** (Szybki start/Start).

Auto menu

Menu	Masa	Wyświetlacz
A-1 Podgrzanie	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-2 Warzywa	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-3 Ryby	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-4 Mięso	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-5 Makaron	50 g (z zimną wodą 450 ml)	50
	100 g (z zimną wodą 800 ml)	100
A-6 Ziemniaki	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-7 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A-8 Zupa	200 ml	200
	400 ml	400

9. Blokada dziecięca

Zablokować: Naciśnij przez 3 sekundy przycisk **Cancel/Stop** (Anuluj/Stop), sygnał dźwiękowy potwierdzi aktywację blokady dziecięcej, a na ekranie pojawi się .

Odblokować: Naciśnij przez 3 sekundy przycisk **Cancel/Stop** (Anuluj/Stop), długi sygnał dźwiękowy potwierdzi wyłączenie blokady dziecięcej.

10. Kontrola mocy/czasu

- Aby w trybie gotowania mikrofalowego skontrolować aktualną moc, naciśnij przycisk **Microwave** (Mikrofale) – dane zostaną wyświetlone przez 4 sekundy.
- Aby w trybie gotowania sprawdzić godzinę, naciśnij **Clock/Pre-set** (Zegar/Ustawienia), godzina będzie migać przez 4 sekundy.

USUWANIE PROBLEMÓW

Najczęstsze	
Kuchenka mikrofalowa zakłóca odbiór telewizji.	Kuchenka może zakłócać odbiór sygnału radiowego i telewizyjnego. Jest to podobny efekt, jak zakłócenia wywołane przez urządzenia typu mikser, odkurzacz, wentylator.
Światło w kuchence przygasa.	Światło może być mniej intensywne przy stosowaniu niższej mocy mikrofal.
Na drzwiczkach osadza się para, z otworów wentylacyjnych wydobywa się gorące powietrze.	W trakcie gotowania z produktów wydobywa się para. Większość pary ulatnia się przez otwory wentylacyjne, ale część może osadzić się na chłodniejszym miejscu, jakim są drzwiczki. Jest to całkowicie normalne.
Przez pomyłkę została uruchomiona pusta kuchenka.	Nie wolno włączać pustej kuchenki. Jest to bardzo niebezpieczne.

Problem	Możliwa przyczyna	Naprawa
Kuchenki nie można włączyć.	Wtyczka przewodu zasilania nie jest odpowiednio podłączona do gniazdka.	Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Włożyć wtyczkę ponownie po 10 sekundach.
	Spalony bezpiecznik kuchenki, lub bezpiecznik sieciowy.	Wymienić lub włączyć bezpiecznik (naprawę przeprowadza technik serwisowy).
	Problem z gniazdkiem.	Spróbować podłączyć do gniazdka inne urządzenia.
Kuchenka nie grzeje.	Drzwiczki nie są prawidłowo zamknięte.	Zamknąć drzwiczki.
W trakcie pracy kuchenki szklany talerz wydaje dźwięki.	Podkładka lub dno kuchenki są zanieczyszczone.	Wyczyścić kuchenkę zgodnie z zaleceniami w części „Czyszczenie”.

PL

DANE TECHNICZNE

Pojemność 20 l

Moc wyjściowa mikrofal 800 W

Nierdzewne wykończenie wewnątrz i na zewnątrz

Programator 95 minut

8 programów automatycznego gotowania

Automatyczne rozmrażanie wg wagi

5 poziomów ustawienia mocy

Płyta do zabudowania

Talerz obrotowy o średnicy 245 mm

Waga 13,4 kg

Wymiary: 461 × 280 × 359 mm (sz × wys × gł)

Napięcie nominalne: 230 V~ 50 Hz

Nominalna moc wejściowa: 1250 W

Częstotliwość robocza: 2450 MHz

Poziom hałas: 60 dB

EKSPLLOATACJA I USUWANIE ODPADÓW

Papier służący do owinięcia i tektura falista – przekazać na wysypisko śmieci. Folia opakowaniowa, torby PE, elementy z plastiku – wrzucić do pojemników z plastikiem do recyklingu.

USUWANIE PRODUKTÓW PO ZAKOŃCZENIU EKSPLOATACJI

Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów członkowskich UE i innych krajów europejskich z wprowadzonym systemem zbiórki odpadów)

Przedstawiony symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie może być zaliczany do odpadów komunalnych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowy recykling produktu zabiega negatywnym konsekwencjom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.

Recykling przyczynia się do zachowania surowców naturalnych. W celu uzyskania dalszych informacji o recyklingu tego produktu należy się skontaktować z lokalnymi władzami, krajową organizacją zajmującą się przetwarzaniem odpadów lub sklepem, który sprzedaje produkt.

Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany tekstu i parametrów technicznych.



08/05



BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Olvassa el figyelmesen és a későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg!

Figyelem: A jelen útmutatóban feltüntetett biztonsági előírások és utasítások nem tartalmaznak minden olyan feltételt és körülményt, amely a használat során bekövetkezhet. A felhasználónak tudatában kell lennie azaz, hogy egyetlen termékbe sem lehet beépíteni a felhasználótól elvárható elővigyázatosságot és gondosságot. Ezekről a készüléket használó és kezelő felhasználóknak kell gondoskodniuk. Nem vállalunk felelősséget a készülék helytelen használatából, a hálózati feszültségingadozásokból, vagy a készülék bármilyen jellegű átalakításából és módosításából eredő károkért.

A tüzek, áramütések és egyéb sérülések megelőzése érdekében, az elektromos készülékek használata során tartsa be az általános és az alábbiakban feltüntetett biztonsági utasításokat:

1. Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a szabályszerűen leföldelt hálózati konnektorhoz, győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség értéke megegyezik-e a készülék típuscímkéjén található tápfeszültség értékével. A hálózati konnektor feleljen meg a hatályos biztonsági előírásoknak.
2. Ne használja a sütőt, ha sérült az ajtaja, hibásan működik, vagy sérült a hálózati vezeték. **A készülék minden javítását, beleértve a hálózati kábel cseréjét is, bizza szakszervizre! Ne szerelje le a készülék védőburkolatát, áramütés és mikrohullámú energia veszély! Javítás előtt húzza ki a hálózati vezetékét a fali aljzatból. Amennyiben a burkolatot akkor szereli le, amikor a készülék még a hálózathoz van csatlakoztatva, akkor a készüléket javító személyt áramütés vagy mikrohullámú sugárzás érheti!**
3. A készüléket óvja víztől és más folyadékoktól, ellenkező esetben áramütés érheti. A hálózati vezetékét és a csatlakozódugót vízbe mártani tilos!
4. A mikrohullámú sütőt szabadban vagy nedves környezetben használni tilos! A hálózati vezetékét és a készüléket nedves kézzel ne fogja meg. Áramütés érheti.
5. Szenteljen fokozott figyelmet a sütő használatának, ha gyermekek közelében használja. A készüléket és a hálózati vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy ahhoz 8 év alatti és felügyelet nélküli gyerekek ne férhessenek hozzá.
6. A mikrohullámú sütőt üzem közben ne hagyja felügyelet nélkül.
7. Lehetőleg soha ne hagyja az áram alá helyezett sütőt felügyelet nélkül. Karbantartás előtt húzza ki a hálózati vezetékét a fali aljzatból. A csatlakozódugót a vezetéknel fogva ne húzza ki a konnektorból. A művelethez fogja meg a csatlakozódugót.
8. Soha ne használja a mikrohullámú sütőt hőforrás, pl. konyhai tűzhely közelében. Óvja a készüléket a közvetlen napugárzástól.
9. A hálózati vezeték nem érhet hozzá forró tárgyakhoz, továbbá azt éles eszközökre se helyezze rá.
10. A mikrohullámú sütő belsejében keletkező tűz a következő intézkedésekkel előzhető meg:
 - a) Ne melegítse túl az ételt.
 - b) Mielőtt a papír vagy műanyag zacskókat a sütőbe helyezné, távolítsa el a róluk a fémkapcsokat.
 - c) Soha ne melegítsen sütéshez használt olajt vagy zsírt a sütőben, mert az olaj hőmérséklete nem szabályozható. A mikrohullámú sütőben ne készítsen olajban sült

ételeket. A forró olaj károsíthatja a sütő részeit és a konyhai edényeket, valamint égési sérüléseket okozhat.

- d) A használatot követően törölje meg az ajtót, az ajtó szigetelését és a sütő belsejét, mosogatószeres vízbe mártott ruhával, majd azokat törölje szárazra. Ezzel eltávolíthatók a lerakódott szennyeződések, zsír és esetleges ételmaradékok.

FIGYELEM: Soha ne használja a sütőt, ha sérült a készülék ajtaja vagy szigetelése, a javítást bizza szakemberre. A lerakódott zsírréteg túlmelegedhet, és füstöt, tüzet okozhat.

A tisztításhoz soha ne használjon csiszoló hatású tisztítószeret.

- e) Ha a sütőben készülő étel füstölni vagy égni kezd, kapcsolja ki a sütőt, húzza ki a hálózati vezetékét a konnektorból és hagyja zárva az ajtót.
 - f) Egyszer használatos műanyag-, papír- vagy más gyúlékony anyagból készült edények használata esetén soha ne hagyja felügyelet nélküli a sütőt.
11. A robbanás- vagy hirtelen felforrás veszélyét a következő módon csökkentheti:

FIGYELEM: Soha ne tegyen a sütőbe légmentesen lezárt edényeket. Zárt edénynek kell tekinteni a menetes cumisüvegeket is. Robbanásveszély.

- a) Folyadékok melegítéséhez széles torkú edényt használjon, majd a melegítést követően hagyja 20 másodpercig állni, nehogy a tartalma robbanásszerűen felforrjon.
 - b) Soha ne melegítsen a mikrohullámú sütőben tojást héjastól, keményre főzött egész tojást, zsírt vagy olajt tartalmazó vizet és zárt üvegedényeket, mert felrobbanhatnak. Mielőtt burgonyát, virsli vagy gesztenyét tenne a sütőbe, lyukassza ki őket, nehogy felrobbanjának.
 - c) A melegített folyadékokat ne vegye ki azonnal a melegítést követően a sütőből. Kivételül előtt várjon néhány másodpercig, nehogy a robbanásszerű felforrásuknak köszönhetően veszélyes helyzet alakuljon ki.
 - d) A cumisüvegek tartalmát és a babaételeket az etetés előtt keverje össze vagy rázza fel, és ellenőrizze le a hőmérsékletüket, nehogy égési sérülések okozzanak.
12. A melegítést követően az edények forrók. A kivételükhöz használjon konyhai kesztyűt. Vigyázzon, nehogy a forró gőz megégesse az arcát vagy a kezét.
 13. Mindig a fedő vagy a fólia legtovábbi részét kezdje el óvatosan felemelni. A pattogatott kukoricát tartalmazó zacskókat és a sütőzacskókat az arcától biztonságos távolságban nyissa ki.
 14. Hogy el ne törjön a forgótányér:
 - a) A tisztítás előtt a forgótányérről hagyja kihűlni.
 - b) A hideg forgótányérra soha ne helyezzen semmilyen forró ételt se edényt.
 - c) A forró forgótányérra soha ne helyezzen mélyhűtött élelmiszert, se hideg edényeket.
 15. Ellenőrizze le, hogy melegítés közben az edények nem érnek hozzá a sütő belső falaihoz.
 16. Soha ne tároljon a sütőben élelmiszereket és egyéb tárgyakat. Ha az elektromos hálózatba villám csap be, akkor a sütő magától bekapcsolhat.
 17. Soha ne használja a sütőt, ha nem tett be valamilyen folyadékot vagy élelmiszert. Ellenkező esetben a sütő elromolhat vagy károsodhat. A sütő szellőzőnyílásait letakarni tilos.

- Ne használjon a gyártó által nem ajánlott tartozékokat, ellenkező esetben elveszítheti a készülékre nyújtott garanciát.
- A készüléket kizárólag a használati útmutatóban ismertetett utasításokkal összhangban használja.
Ez a mikrohullámú sütő kizárólag otthoni használatra készült. A gyártó nem felel a készülék helytelen használatából okozta károkért.
- Ezen fogyasztót 8 évnél idősebb gyermekek és csökkentett testi vagy szellemi képességű személyek, illetve olyan személyek, akiknek nincs elég tapasztalatuk és ismeretük csak akkor használhatják, amennyiben felügyelet alatt vannak vagy a berendezés biztonságos használatával kapcsolatban fel voltak világosítva és az esetleges veszélyt megértették. A gyermekeknek tilos a fogyasztóval játszani. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek, amennyiben 8 év alattiak vagy nincsenek felügyelet alatt.
- A mikrohullámú sütőt nyitott díszajtóval kell működtetni (a díszajtós sütőkre értendő).
- Ez a fogyasztó háztartásban és hasonló területen használatos:
 - üzleti konyhasorok, irodahelységek és más munkahelyek,
 - földművelésben használatos fogyasztók,
 - szállodákban, motelekben és más elszállásolási területen a vendégek által használatos fogyasztók,
 - szállást reggelivel nyújtó vállalkozásokban használatos fogyasztók.

Ne tegye ki magát feleslegesen a mikrohullámú sugárzásnak.

- A mikrohullámú sütőt addig ne kapcsolja be, amíg nyitva van az ajtaja. Ellenkező esetben egészségre ártalmas mikrohullámú sugárzásnak teszi ki magát. Ne próbálja meg kiiktatni vagy felfeszíteni a sütő ajtajának a biztonsági zárját.
- Ne helyezzen idegen tárgyakat a sütő ajtónyílásába. Úgyjeljen arra, hogy a sütő ajtótomítésén ne rakodjon le szennyeződés vagy tisztítószér.
- A hibás vagy sérült sütőt bekapcsolni tilos. A becsukást követően a készülék ajtajának tökéletesen fel kell feküdnie. Az ajtó nem lehet sérült.
Példák az ajtó veszélyes sérüléseire:
 - A sütőajtó BENYOMÓDÁSA.
 - Kilazult vagy törött AJTÓPÁNT vagy AJTÓBIZTOSÍTÉK.
 - AJTÓSZIGETELÉS VAGY A KÉSZÜLÉKHÁZ HOMLOKFALÁNAK A TÖMÍTŐ FELÜLETE.
A mikrohullámú sütőt kizárólag szakképzett személy állíthatja be, vagy javíthatja.
- Mint a legtöbb sütő esetében, a készülékházban keletkező tűz elkerülése érdekében a biztonsági utasítások szigorú betartására van szükség.

Forró felület!

A használat során a készülék és bizonyos megfogható részei erősen felmelegednek. Ne érintse meg a fűtőtesteket.



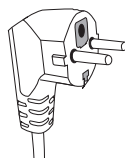
Forró felület!

Ha tűz ütne ki:

- Ne nyissa ki a sütő ajtaját.
- Kapcsolja ki a sütőt, és húzza ki a villásdugót a hálózathoz.
- Kapcsolja ki a elektromos áramkör főkapcsolóját.

TISZTÍTÁS

Ellenőrizze le, hogy a készüléket a villásdugó kihúzásával áramtalanította.



- Neves ruhadarabbal törölje ki a sütő belsejét.
- A tartozékokat a megszokott módot tisztítsa meg szappanos vízben.
- A sütő üveg ajtajának tisztításához ne használjon durva dörzshatású eszközöket vagy éles fém spatulát, amelyek az üveg felületét megkarcolhatják vagy üvegtörést okozhatnak.
- A berendezés tisztításához ne használjon gőztisztítót.
- Tisztítási tipp – a sütő üvegajtójának belső felén lerakódott élelmiszer maradékok könnyebb tisztításához: Az edénybe tegyen fél citromot, öntsön fel 300 ml vízzel és 5–10 percig melegítse teljes teljesítményen. Ezután a sütőt törölje szárazra.
A sütőt földelni kell. A készülék villásdugóját kizárólag megfelelően földelt konnektorba szabad csatlakoztatni.

Az elektromos áramkörrel vagy a sütő helyes működésével kapcsolatosan felmerülő bármilyen kétségek esetén kérje szakképzett villanyszerelő vagy szerviztechnikus segítségét.

- A mikrohullámú sütő rövid csatlakozókábelrel rendelkezik, csökkentve ezzel a beakadás vagy a készülék lerántásának kockázatát.
- A hosszabbító kábelnek az alábbi feltételeknek kell megfelelnie:
 - A megengedett elektromos terhelés szempontjából a hosszabbító kábel és a konnektor névleges értékeinek meg kell felelniük a mikrohullámú sütő névleges értékeinek.
 - Háromeres hosszabbító kábelre van szükség, és mind a villásdugónak, mind a dugaszolóaljzatnak földelő érintkezővel kell rendelkeznie.
 - A kábelt rejtse el, hogy ne lógjon feleslegesen le a konyhapultról, könnyen bele lehetne akadni, ami a készülék lerántásának vagy a kábel kiszakadásának veszélyét rejti magában.

HU

ESZKÖZÖK ÉS EDÉNYEK FIGYELEM

Balesetveszély

A szorosan lezárt edények melegítés közben felrobbanhatnak. A lezárt edényeket melegítés előtt nyissa ki, a műanyag csomagolást át kell lyukasztani, lásd a mikrohullámú sütős használatra alkalmas anyagok. Léteznek olyan nem fém anyagok, amelyek nem használhatók biztonságosan a mikrohullámú sütőkben. Ha nem biztos benne, hogy az adott anyag biztonságosan használható-e a mikrohullámú sütőben, az alábbiak szerint járjon el:

Konyhai edény próba:

- A mikrohullámú sütős használatra szánt edényt töltsön fel hideg vízzel (250 ml).
- Melegítse megközelítőleg 1 percig maximális sütőteltelítményen.
- Óvatosan ellenőrizze le az edény hőmérsékletét. Ha az edény meleg, ne használja mikrohullámú sütőben.
- Ne melegítse 1 percnél tovább.

A mikrohullámú sütőben használható anyagok

Edények	Megjegyzések
Alumínium fólia	Csak kis ételrészek letakarására használja. Kisebb hús- vagy baromfidarabok fóliával történő letakarásával megelőzi a kisebb ételdarabok túlmelegítését vagy leégését. A fóliának legalább 2,5 cm-re kell lennie a sütő belső falától (ha túl közel van, a fólia megolvadhat).
Sütőtepsik	Tartsa be a gyártó utasításait. A sütőtepsi aljának legalább 5 mm-rel a forgótányér fölött kell lennie. A helytelen használat a forgótányér elrepedéséhez vezethet.
Tányérok	Kizárólag mikrohullámú sütős használatra alkalmas tányérokat és edényeket használjon. Tartsa be a gyártó utasításait. Ne használjon repedt, vagy más módon sérült tálakat.
Üveg poharak és kancsók	Minden esetben távolítsa el a légmentesen záró kupakot, fedelet. Az ételt csak melegítse. Ne főzze! A legtöbb üveggöbrék és pohár nem képes ellenállni a magas hőmérsékleteknek, ezért megrepedhetnek.
Üveg sütőtálak	Kizárólag magas hőmérsékletnek ellenálló üveg sütőtálakat használjon. Ellenőrizze le, hogy a tál nem tartalmaz sem fémszegélyt sem más fémtartozékot. Ne használjon repedt, vagy más módon sérült tálakat.
Sütőzacskók	Tartsa be a gyártó utasításait. Ne zárja le fémcsonnal. Hagyja nyitva a zsák száját, hogy a keletkező forró gőzök szabadon távozhassanak.
Papírtálcák	Kizárólag melegítésre vagy rövid főzésre alkalmas. Soha ne hagyja a sütőt főzés közben felügyelet nélkül.
Papírtörlok	Az ételek letakarására és a megolvadt zsír felszívására használja. Csak rövid főzésre használja. Soha ne hagyja a sütőt főzés közben felügyelet nélkül.
Pergamen sütőpapír	Kizárólag az ételek letakarására, az ételek becsomagolására pároláshoz, illetve a sütő belsejének összefröcskölésének megelőzésére használja.
Műanyagok	Kizárólag mikrohullámú sütős használatra alkalmas tányérokat és edényeket használjon. Tartsa be a gyártó utasításait. A mikrohullámú sütős használatra alkalmas műanyagoknak a következő egyedi jelzéssel kell rendelkezniük: „Mikrohullámú sütőben használható.” Egyes műanyagok a hosszan tartó hatás következtében meglágyulnak. A „főzőzacskókat” és sütőzacskókat fel kell vágni, át kell szűrni, vagy az étel gyártójának utasításai szerint más módon biztosítani kell a szellőzésüket.
Műanyag csomagolófólia	Kizárólag mikrohullámú sütős használatra alkalmas tányérokat és edényeket használjon. Az ételek letakarására és az ételek nedvességtartalmának megőrzésére használja a főzés során. Ügyeljen arra, hogy a műanyag fólia ne érjen hozzá a készülő ételhez.
Hőmérők	Kizárólag mikrohullámú sütős használatra alkalmas hőmérőket használjon. (Húsok, péksütemények és édességek sütésére használatos hőmérők).
Viaszpapír	Az ételek letakarására és az ételek nedvességtartalmának megőrzésére, illetve a sütő belseje összefröcskölésének megelőzésére használja.

Mikrohullámú sütőben nem használható anyagok

Szerszámok és edények	Megjegyzések
Alumínium tálcák és tepsik	Összezsugorodás veszélye. Helyezze át az ételt mikrohullámú sütőben használható edénybe.
Fémfogantyús élelmiszertartó és kartondobozok	Összezsugorodás veszélye. Helyezze át az ételt mikrohullámú sütőben használható edénybe.
Fém edények és fémkiegészítőket tartalmazó edények	A fém megakadályozza a mikrohullámú energia átjutását. A fémszegély összezsugorodhat.
Drótkarikák	Összezsugorodás és tűz veszélye a sütőben.
Papírzacskók	Kigyulladhat. Tűz veszélye a sütőben.
Habanyagok	Magas hőmérséklet hatására a műanyag hab elolvadhat, és tönkretelheti az ételt.
Fa	A fa kiszárad, és főzés közben elrepedhet.

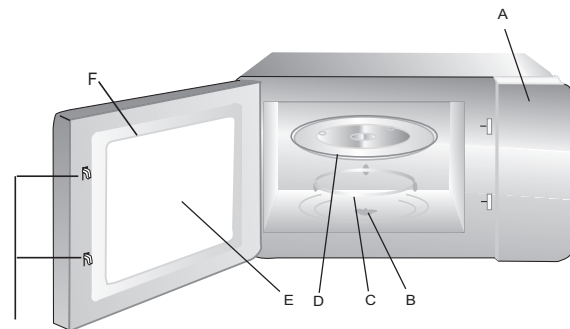
A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ ÖSSZEÁLLÍTÁSA

A sütő egyes részei és tartozékai

Csomagolja ki a sütőt és tartozékait.

A sütő csomagolása a következő tartozékokat tartalmazza:

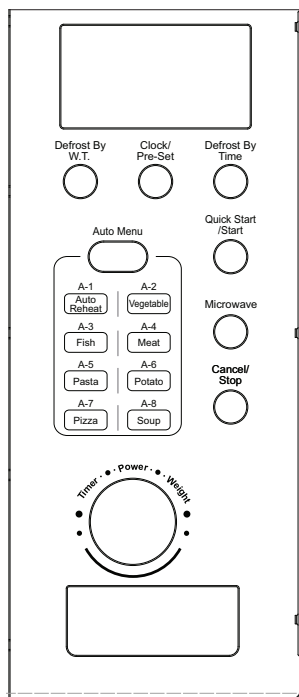
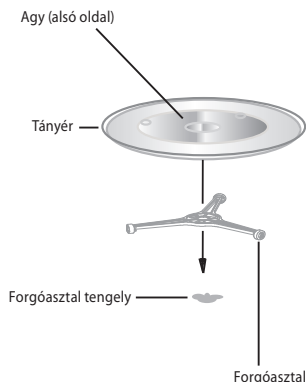
Üvegtányér	1
Forgóasztal	1
Használati útmutató	1



- G
- A) Kezelőpult
 B) Forgóasztal tengelye
 C) Összeszerelt forgóasztal
 D) Üvegtányér
 E) Kémlelőablak
 F) Összeszerelt sűtőajtó
 G) Biztonsági zárrendszer (Ha főzés közben kinyílik az ajtó, kikapcsolja az áramot.)

A VEZETŐTÁNYÉR TELEPÍTÉSE

1. Soha ne helyezze be az üvegtányért tetejével lefelé. Az üvegtányérnak mindig szabadon kell forognia.
2. Soha ne használja a sütőt forgóasztal és üvegtányér nélkül.
3. Minden ételt és edényt mindig az üvegtányérra helyezzen.
4. Ha az üvegtányér megreped, vagy megsérül a forgóasztal, kérje szakszerviz segítségét.



Defrost By W.T. (Kiolvasztás tömeg szerint)

Clock/Pre-Set (Óra/Beállítás)

Defrost By Time (Kiolvasztás idő szerint)

Quick Start/Start (Gyors start/Start)

Microwave (Mikrohullám)

Cancel/Stop (Törlés/Stop)

Timer/Power/Weight (Idő/Teljesítmény/Tömeg)

Auto Menu (Auto menü)

A-1 Auto Reheat (Melegítés)

A-2 Vegetable (Zöldség)

A-3 Fish (Halak)

A-4 Meat (Hús)

A-5 Pasta (Tészta)

A-6 Potato (Burgonya)

A-7 Pizza (Pizza)

A-8 Soup (Leves)

HU

TELEPÍTÉS




Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és vegyen ki minden tartozékot.
Ellenőrizze le, hogy a sütő nem sérült (nem nyomódott meg stb.). Ne telepítse a sütőt, ha sérült.

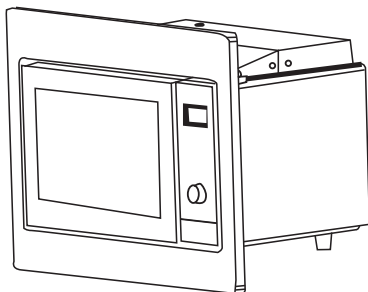
Készülékház: Távolítsa el a sütőről az összes védőfóliát.

Ne szedje le a sütő belsejéhez csavarozott világosbarna fóliát. Ez a fólia védi a sütő magnetronját.

Állítsa a sütőt olyan sima felületre, amely biztosítja, hogy a szellőző nyílások szabadon maradjanak és a készülék megfelelő módon szellőzzön.

- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat. A sütő meghibásodhat.
- A sütőt a lehető legmesszebb helyezze el a rádió- és tévékészülékektől. A mikrohullámú sütő zavarhatja a tévé- és rádióadások vételét.

- „A” beállító csavar 
„B” csavar 
Keret műanyag fedél 



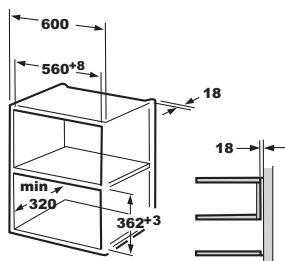
A beépített szekrény szerelése

A beépített szekrénynek nem lehet hátfala.
A mikrohullámú sütőt legalább 85 cm magasan helyezze el.

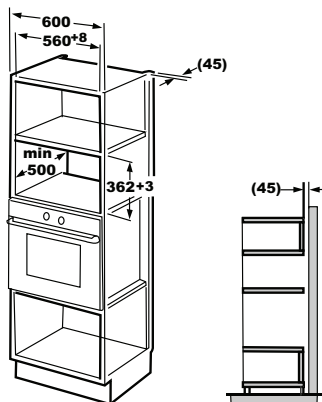
A szellőző / levegő beszívó nyílásokat eltakarni tilos.

HU

1.



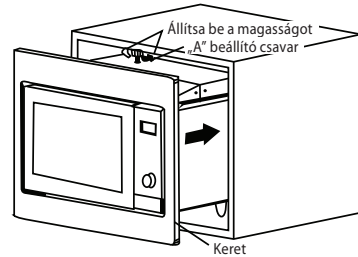
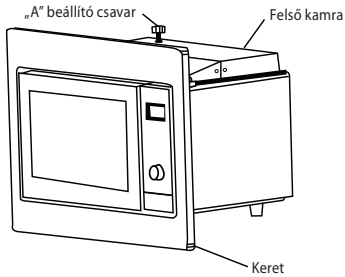
2.



A sütő beszerelése

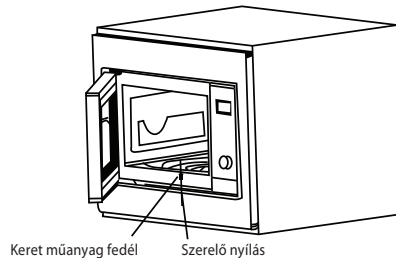
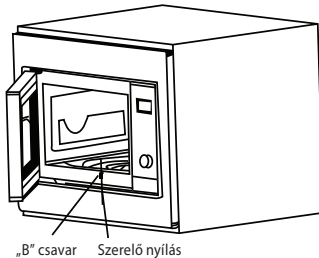
„A” beállító csavar:

- 1) A beállító csavart csavarozza be a sütő felső kamrájára, majd a sütőt dugja be a szekrénybe.
- 2) A beállító csavart („A”) úgy állítsa be, hogy a szekrény felső lapja és a csavar feje közötti hézag 1 mm legyen.
- 3) Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne akadjon el és ne csípődjön be.
- 4) A sütőt a szekrény középsébe helyezze be.



„B” csavar:

- 1) Nyissa ki a sütő ajtaját, és a „B” csavar segítségével rögzítse a sütőt a szekrényhez a keret nyílásánál.
- 2) A szerelőnyílást műanyag fedéllel zárja le.



- 3) Csatlakoztassa a sütőt az elektromos hálózathoz. Ellenőrizze le, hogy a sütő gyári adatlapján feltüntetett tápfeszültség és frekvencia megegyezik a hálózati feszültséggel és frekvenciával. Amennyiben a földelt konnektor a szerelés után nem érhető el a készülék hálózati vezetékével, akkor a készüléket egy olyan kapcsolós hosszabbítóhoz lehet csatlakoztatni, amelyben a kapcsoló érintkezői között legalább 3 mm-es légréz található. A kapcsolós hosszabbítót jól elérhető helyre kell felszerelni. A hosszabbító konnektornak a beépített készülék esetében is elérhető helyen kell lennie.



A SÜTŐ FUNKCIÓI

Használati útmutató

Ez a mikrohullámú sütő a főzés paramétereit beállításának modern elektronikus vezérlését használja, hogy jobban megfeleljen az Ön elvárásainak.


1. Az óra beállítása

Amikor a mikrohullámú sütő hálózati vezetékét csatlakoztatja a hálózathoz, a kijelzőn megjelenik a „0:00” felirat és rövid sípszó hallatszik.



- 1) Nyomja meg a **Clock/Pre-Set** (Óra/Beállítás) gombot, villogni kezd az óra két számjegye.
- 2) A  segítségével állítsa be a pontos idő óra adatát 0-23 között, majd a **Clock/Pre-set** (Óra/Beállítás) gomb megnyomásával hagyja jóvá a bevittet. A perc két számjegye kezd villogni.
- 3) A  segítségével állítsa be a pontos idő perc adatát 0-59 között, majd a **Clock/Pre-set** (Óra/Beállítás) gomb megnyomásával hagyja jóvá a bevittet. A kijelzőn a „” villog.

2. Főzés a mikrohullámú sütőben

Nyomja meg a **Microwave** (Mikrohullám) gombot és a  segítségével állítsa be a kívánt teljesítményt. A kijelzőn egymás után megjelenik a „P100”, „P 80”, „P 50”, „P 30”, „P 10” felirat (lásd a mikrohullámú teljesítmény táblázatot).

A **Microwave** (Mikrohullám) gomb megnyomásával erősítse meg a teljesítmény adatot, majd a  segítségével állítsa be a főzés idejét. A főzés idejét a **Quick Start/Start** (Gyors start/Start) gomb megnyomásával hagyja jóvá. A főzés azonnal megkezdődik.

Példa: Amennyiben az étel 80%-os mikrohullámú teljesítménnyel és 20 percig kívánja főzni, akkor a beállítás a következő:

- 1) Nyomja meg a **Microwave** (Mikrohullám) gombot, a kijelzőn a „P100” felirat jelenik meg.
- 2) A  segítségével állítson be 80%-os teljesítményt.
- 3) A teljesítményt a **Microwave** (Mikrohullám) gomb megnyomásával hagyja jóvá (a kijelzőn a „P 80” látható).
- 4) A  gombot addig forgassa, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „20:00” felirat.
- 5) A főzés idejét a **Quick Start/Start** (Gyors start/Start) gomb megnyomásával hagyja jóvá. A főzés azonnal megkezdődik. A **Cancel/Stop** (Törlés/Stop) megnyomásával a beállítás törölhető.



Megjegyzés. A főzési idő beállítása során a másodperc és a perc lépések az aktuális értéktől függenek, a következők szerint:

Teljes főzési idő	Lépés
0–1 perc között	: 5 másodperc
1–5 perc között	: 10 másodperc
5–10 perc között	: 30 másodperc
10–30 perc között	: 1 perc
30–95 perc között	: 5 perc

Mikrohullámú teljesítmény táblázata

Sorrend	Kijelző	Mikrohullámú teljesítmény
1	P100	100 %
2	P 80	80 %
3	P 50	50 %
4	P 30	30 %
5	P 10	10 %


3. Programozás funkció

- 1) Az órát állítsa be (lásd az **Óra beállítása** fejezetben).
- 2) Állítsa be a főzési programot. A készüléken legfeljebb 3 szakaszból álló szakaszos főzés is beállítható. Ha az ételkészítés egyik szakasza a kiolvasztás, akkor a kiolvasztást kell első szakaszként beállítani (lásd a Szakaszos főzés fejezetben).
- 3) Nyomja meg a **Clock/Pre-Set** (Óra/Beállítás) gombot, villogni kezd az óra két számjegye.
- 4) A  segítségével állítsa be az óra adatot 0-23 között, majd a **Clock/Pre-set** (Óra/Beállítás) gomb megnyomásával hagyja jóvá a bevitelt. A perc két számjegye kezd villogni.
- 5) A  segítségével állítsa be a perc adatot 0-59 között, majd a **Quick Start/Start** (Gyors start/Start) gombbal hagyja jóvá a beállítást.
- 6) Az ételt helyezze be, majd a sütő ajtaját zárja be. Amikor az idő eléri a beprogramozott időpontot, akkor a sütő bekapcsol és megkezd a beállított főzési programot.


4. Gyors főzés

A **Quick Start/Start** (Gyors start/Start) gomb megnyomásával a főzést 100%-os teljesítményen 1 percre tudja bekapcsolni. Ennek a gombnak minden további megnyomásával a főzés idejét 1 perccel tudja meghosszabbítani. A maximálisan beállítható főzési idő 95 perc.

5. Kiolvasztás tömeg szerint

- 1) Nyomja meg a **Defrost By W.T.** (Kiolvasztás tömeg szerint) gombot, a kijelzőn a „dEF1” felirat jelenik meg.
- 2) A  gomb forgatásával állítsa be az étel tömegét. A kijelzőn a „g” villog.
- 3) Indítsa el a kiolvasztást a **Quick Start/Start** (Gyors start/Start) gomb megnyomásával.




6. Kiolvasztás idő szerint

- 1) Nyomja meg a **Defrost By Time** (Kiolvasztás idő szerint) gombot, a kijelzőn a „dEF2” felirat jelenik meg.
- 2) A  gomb forgatásával állítsa be a kiolvasztás idejét (a maximálisan beállítható idő 95 perc).
- 3) Indítsa el a kiolvasztást a **Quick Start/Start** (Gyors start/Start) gomb megnyomásával.

7. Szakaszos főzés



A főzés során maximum 3 különböző főzési szakasz programozható be. Ha az ételkészítés egyik szakasza a kiolvasztás, akkor ezt kell első szakaszként beállítani.

Példa: egy ételt 20 percig 100 %-os teljesítményen, majd 5 percig 80 %-os teljesítménnyel kíván főzni. A beállítás a következő:

- 1) Nyomja meg a **Microwave** (Mikrohullám) gombot, a kijelzőn a „P100” felirat jelenik meg.
- 2) Nyomja meg még egyszer a **Microwave** (Mikrohullám) gombot és válassza a 100 %-os teljesítményt.
- 3) A  gombot addig forgassa, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „20:00” felirat.
- 4) Nyomja meg a **Microwave** (Mikrohullám) gombot, a kijelzőn a „P100” felirat jelenik meg.
- 5) A  elforgatásával állítsa be a 80 %-os teljesítményt.
- 6) A jóváhagyáshoz nyomja meg a **Microwave** (Mikrohullám) gombot, a  forgatásával állítsa be a második szakasz főzési idejét, a kijelzőn a „5:00” legyen.
- 7) A főzés idejét a **Quick Start/Start** (Gyors start/Start) gomb megnyomásával hagyja jóvá. A főzés azonnal megkezdődik. A **Cancel/Stop** (Törlés/Stop) megnyomásával a beállítás törölhető.

8. Automatikus főzés menü (Auto menü)

Példa: Szeretne elkészíteni 250 g halat az „Auto Menu” használatával.

- 1) Nyomja meg az **Auto Menu** (Automatikus főzés) gombot, a kijelzőn az „A-1” felirat jelenik meg.
- 2) A  gombot addig forgassa, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az „A-3” felirat.
- 3) A jóváhagyáshoz nyomja meg az **Auto Menu** (Automatikus főzés) gombot.
- 4) A  forgatásával adja meg a hal súlyát, a kijelzőn a „g” felirat látható.
- 5) Indítsa el a főzést a **Quick Start/Start** (Gyors start/Start) gomb megnyomásával.

Automatikus főzés menü (Auto menü)

Menü	Tömeg	Kijelző
A-1 Melegítés	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-2 Zöldség	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-3 Hal	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-4 Hús	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-5 Tészta	50 g (450 ml hideg vízzel)	50
	100 g (800 ml hideg vízzel)	100
A-6 Burgonya	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-7 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A-8 Leves	200 ml	200
	400 ml	400

9. Biztonsági gyermekzár

Bezárás: 3 másodpercig tartsa benyomva a **Cancel/Stop** (Törlés/Stop) gombot. Egy sípszó jelzi, hogy bekapcsolt a gyermekzár, a kijelzőn a „0 0 0 0” látható.

Kinyitás: 3 másodpercig tartsa benyomva a **Cancel/Stop** (Törlés/Stop) gombot. Egy hosszú sípszó jelzi, hogy a gyermekzár ki lett kapcsolva.

10. Teljesítmény / idő ellenőrzése

- 1) Amennyiben főzés közben szeretné megtudni, hogy milyen teljesítménnyel üzemel a készülék, akkor nyomja meg a **Microwave** (Mikrohullám) gombot. A teljesítmény értéke 4 másodpercig lesz látható a kijelzőn.
- 2) Amennyiben főzés közben szeretné megnézni a pontos időt, akkor nyomja meg a **Clock/Pre-set** (Óra/Beállítás) gombot. A pontos idő 4 másodpercig lesz látható a kijelzőn (villog).

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Általában	
A mikrohullámú sütő zavarja a tévé vételét.	A bekapcsolt mikrohullámú sütő zavarhatja a rádió- és televízió vételét. Ez hasonló a kis elektromos fogyasztók, pl. mixer, porszívó és elektromos ventilátor esetében.
A sütőben elhalványul a lámpa fénye.	Kisebb mikrohullámú teljesítmény használata esetén a sütőben elhalványulhat a lámpa fénye.
Az ajtón gőz csapódik le, és a szellőzőnyílásokból forró levegő távozik.	Főzés közben az ételből gőz szállhat fel. A gőz legjava a szellőzőnyílásokon keresztül távozik, de egy része hűvösebb helyeken, mint pl. az ajtón csapódhat ki. Ez standard jelenség.
A sütő véletlenül üres állapotban lett beindítva.	Soha ne kapcsolja be üresen a sütőt. Nagyon veszélyes.

Probléma	Lehetséges ok	Megszüntetés
A sütő nem kapcsolható be.	A csatlakozó nincs jól bedugva a konnektorba.	Húzza ki a kábelt a konnektorból. Körülbelül 10 másodperc múlva ismét dugja vissza a konnektorba.
	Kioldadt a biztosító vagy lekapcsolt a kismegszakító.	Cserélje ki a biztosítót vagy kapcsolja be a kismegszakítót (a javítást cégünk szerviztechnikusa végezheti el).
	Probléma a konnektorral.	A konnektorhoz csatlakoztasson egy másik készüléket.
A sütő nem melegít.	Rosszul van bezárva az ajtó.	Zárja be jól az ajtót.
Üzem közben a tányér hangokat ad ki.	A tányérforgató vagy a sütő alja beszennyeződött.	Tisztítsa meg a sütőt a „Tisztítás” fejezetben olvasható utasítások szerint.

MŰSZAKI ADATOK

Térfogat 20 l

Mikrohullámú teljesítmény 800 W

Rozsdamentes acél kivitel, belül is

95 perces időkapcsoló

8 automatikus főzési program

Súly szerinti automatikus kiolvasztás

5 beállítható teljesítmény

Keret a beépítéshez

Forgótányér átmérő 245 mm

Súly 13,4 kg

Méret: 461 × 280 × 359 mm (sz × ma × mé)

Névleges feszültség: 230 V~ 50 Hz

Névleges teljesítményfelvétel: 1250 W

Üzemi frekvencia: 2450 MHz

Zajszint: 60 dB

HULLADÉKFELHASZNÁLÁS ÉS MEGSEMISÍTÉS

A csomagolópapírt és hullámpapírt adja le hulladékgyűjtő telepen. Csomagolófólia, PE zacskók, műanyag alkatrészek – műanyaggyűjtő szelektív hulladéktároló edénybe.

ÉLETTARTAM LEJÁRTÁT KÖVETŐ MEGSEMISÍTÉS

Használt elektromos és elektronikus készülékek megsemmisítése (érvényes az EU tagállamokban és számos szelektív hulladékgyűjtést végző európai országban)

Ez a terméken vagy csomagolásán található jelzés azt mutatja, hogy a terméket tilos standard háztartási hulladékként megsemmisíteni. A terméket elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott hulladékgyűjtő telepen adja le. A termék helyes megsemmisítésével megelőzi, hogy káros hatást fejtson ki az emberi egészségre és környezetünkre. Az anyagok újrahasznosítása kíméli a természetes forrásainkat. A termék újrahasznosításával kapcsolatosan bővebb információkat a helyi önkormányzattól, a háztartási hulladékot feldolgozó szervezettől, vagy a termék forgalmazójától kérhet.



08/05

Ez a termék megfelel a kisműködésű berendezések biztonságára és az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó EU irányelveknek.



A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte aufmerksam lesen und gut aufbewahren!

Warnung: Die Sicherheitsvorkehrungen und Hinweise, die in dieser Anleitung aufgeführt sind, umfassen nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen, zu denen es kommen kann. Der Anwender muss begreifen, dass der gesunde Menschenverstand, Vorsicht und Sorgfalt Faktoren sind, die sich nicht in ein Produkt einbauen lassen. Diese Faktoren müssen also bei der Verwendung und Bedienung dieses Geräts durch den bzw. die Anwender gewährleistet werden. Wir haften nicht für Schäden, die durch Transport, eine unsachgemäße Verwendung, Spannungsschwankungen oder eine Modifikation des Geräts entstehen.

Damit es zu keinem Brand oder Unfall durch elektrischen Strom kommt, müssen bei der Verwendung von elektrischen Geräten immer die Grundvorsichtsmaßnahmen eingehalten werden – einschließlich der folgenden:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung an Ihrer Steckdose der Spannung auf dem Etikett des Geräts entspricht, und dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist. Die Steckdose muss gemäß den geltenden Sicherheitsvorschriften installiert sein.
2. Verwenden Sie niemals den Mikrowellenherd, wenn die Tür beschädigt ist, er nicht richtig funktioniert oder das Stromversorgungs-kabel beschädigt ist. **Lassen Sie bitte alle Reparaturen, einschließlich des Austausches des Stromversorgungs-kabels, von einem Fachservice ausführen. Demontieren Sie bitte nicht die Schutzeinrichtung, es droht ein Unfall durch elektrischen Strom und die Gefahr durch den Eingriff in die Mikrowellenenergie. Vor jeder Instandsetzung nehmen Sie das Gerät von der Netzsteckdose. Durch das Entfernen der Abdeckungen, die mit der Stromzufuhr verbunden sind, können Sie den Servicetechniker der Gefahr des Eingriffs in die Mikrowellenenergie sowie dem elektrischen Strom aussetzen!**
3. Schützen Sie das Gerät vor dem direkten Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten, damit es nicht zu einem etwaigen Unfall durch elektrischen Strom kommt. Tauchen Sie nicht das Zuleitungskabel oder den Stecker ins Wasser!
4. Verwenden Sie den Mikrowellenherd nicht im Außenbereich oder in einer feuchten Umgebung. Berühren Sie das Anschlusskabel oder das Gerät nicht mit nassen Händen. Es droht Unfallgefahr durch elektrischen Strom.
5. Lassen Sie bitte insbesondere Vorsicht walten, falls Sie den Mikrowellenherd in der Nähe von Kindern verwenden! Kinder, die jünger als 8 Jahre sind, müssen außerhalb der Reichweite des Gerätes und seines Stromzufuhrkabels gehalten werden, wenn sie nicht unter dauerhafter Aufsicht sind.
6. Der Mikrowellenherd sollte während einer Abwesenheit nicht unbeaufsichtigt bleiben.
7. Wir empfehlen, den Mikrowellenherd mit eingestecktem Stromkabel in der Steckdose nicht ohne Aufsicht zu lassen. Ziehen Sie vor der Wartung das Stromversorgungs-kabel bitte aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose. Damit Sie das Kabel aus der Steckdose ziehen können, ziehen Sie bitte am Stecker.
8. Verwenden Sie nicht die Mikrowelle in der Nähe von Wärmequellen, z.B. der Herdplatte. Schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung.
9. Das Stromversorgungs-kabel darf weder mit heißen Teilen in Berührung kommen noch über scharfe Kanten führen.
10. Das Risiko des Entstehens eines Brandes im Inneren des Mikrowellenherds schränken Sie folgendermaßen ein:
 - a) Speisen nicht überhitzen.
 - b) Vor dem Einlegen von Papier- oder Plastikbeuteln in den Mikrowellenherd entfernen Sie bitte die Metallclips.
 - c) Erwärmen Sie kein Öl oder Fett zum Braten in dem Mikrowellenherd, da die Temperatur des Öles sich nicht regulieren lässt. Backen Sie keine Lebensmittel

in dem Mikrowellenherd. Heißes Öl kann die Teile des Mikrowellenherdes und des Küchengeräts beschädigen sowie Verbrennungen hervorrufen.

- d) Nach der Verwendung trocknen Sie die Tür, die Dichtung der Tür und den Innenraum des Mikrowellenherd mit einem Tuch, das in einer Seifenlösung befeuchtet wurde und trocknen Sie ihn ab. Damit entfernen Sie sämtliche Unreinheiten, Verfärbungen und eventuelle Speisereste.

WARNUNG: Falls die Tür oder die Dichtung der Tür beschädigt sind, darf der Mikrowellenherd nicht betrieben werden, falls dies nicht durch geschultes Personal behoben wird. Aufgeschichtetes Fett könnte sich erhitzen und könnte zur Entstehung von Rauch beitragen oder einen Brand zur Folge haben. Für die Reinigung verwenden Sie bitte keine Scheuermittel.

- e) Falls die zubereitete Speise innen im Mikrowellenherd zu qualmen anfängt oder sich entzündet, lassen Sie die Tür des Mikrowellenherds geschlossen, schalten Sie ihn aus und ziehen den Kontaktstecker der Stromzuleitung aus der Steckdose.
- f) Wenn Sie Einweg-Geschirr aus Plastik oder Pappe oder anderen brennbaren Materialien verwenden, dürfen Sie den Mikrowellenherd nicht unbeaufsichtigt lassen.
11. Das Risiko einer Explosion oder eines plötzlichen Kochvorganges schränken Sie folgendermaßen ein:

WARNUNG: Legen Sie kein luftdichtes geschlossenes Geschirr in den Mikrowellenherd. Als geschlossenes Geschirr werden auch Babyflaschen mit einem Schraubverschluss oder einem Schnuller angesehen. Es kann zu einer Explosion kommen.

- a) Zum Erhitzen von Flüssigkeiten verwenden Sie bitte Geschirr mit einem breiten Hals und lassen es nach dem Erhitzen 20 Sekunden stehen, damit es nicht zu einem eruptiven Kochvorgang kommt.
- b) Eier in Schale, hart gekochte Eier, Wasser, das Fett oder Öl enthält und geschlossenes Glasgeschirr dürfen nicht im Mikrowellenherd erhitzt werden, da sie explodieren können. Kartoffeln, Würstchen oder Kastanien müssen Sie vor dem Einlegen in den Mikrowellenherd schälen oder einstechen.
- c) Erhitzte Flüssigkeiten nehmen Sie bitte nicht unmittelbar nach dem Erhitzen aus dem Mikrowellenherd heraus. Warten Sie einige Sekunden vor dem Herausnehmen, damit es nicht zu einem zufälligen Entstehen einer Risikosituation kommen kann, die durch eruptives Kochen entstanden ist.
- d) Der Inhalt von Babyflaschen und die Konserven mit Babynahrung müssen Sie vor dem Hineinlegen mischen oder umschütten sowie ihre Temperatur kontrollieren, damit es nicht zu einer Verbrennung kommt.
12. Nach dem Beenden des Kochvorganges ist das Geschirr sehr heiß. Zum Herausnehmen verwenden Sie bitte Backhandschuhe. Seien Sie vorsichtig wegen Gesicht- und Handverbrennungen, die durch den Kontakt mit heißem Dampf entstehen können.
13. Heben Sie immer langsam den entferntesten Rand des Deckels oder der Lebensmittelfolie an. Beutel mit Popcorn und Backbeutel öffnen Sie bitte in ausreichender Entfernung zum Gesicht.
14. Damit der Drehteller nicht zerbricht:
 - a) Vor dem Reinigen lassen Sie den Drehteller auskühlen.
 - b) Auf den kalten Drehteller stellen Sie bitte keine heißen Speisen oder Geschirr.
 - c) Auf den heißen Drehteller stellen Sie bitte keine gefrorenen Lebensmittel oder kaltes Geschirr.
15. Vergewissern Sie sich, dass das Geschirr während des Kochens nicht die Innenwände des Mikrowellenherdes berührt.
16. Lagern Sie bitte keine Lebensmittel und andere Gegenstände innen im Mikrowellenherd ein. Wenn es zu einem elektrischen Schlag im Netz durch einen Blitz kommt, kann sich der Mikrowellenherd selbsttätig einschalten.
17. Verwenden Sie den Mikrowellenherd nicht, wenn Ihnen keine Flüssigkeiten oder Lebensmittel sind. Dies könnte den Mikrowellenherd beschädigen. Blockieren und verstopfen Sie bitte nicht die Lüftungsöffnungen des Mikrowellenherds.

18. Verwenden Sie bitte kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde. Sie können sonst die Garantie verlieren.
19. Verwenden Sie den Mikrowellenherd nur gemäß den in dieser Anleitung aufgeführten Hinweisen.
Dieser Mikrowellenherd ist nur für den privaten nicht-gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch eine unsachgemäße Anwendung dieses Gerätes hervorgerufen wurden.
20. Dieses Gerät können Kinder im Alter von 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter physischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrungen und Kenntnissen verwenden, sofern sie beaufsichtigt werden oder mit der Geräteverwendung auf eine sichere Art und Weise vertraut gemacht wurden und die eventuellen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und die Wartung, die der Verwender durchführt, darf nicht von Kindern durchgeführt werden, sofern sie nicht älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.
21. Der Mikrowellenherd muss mit einer offenen Dekortür betrieben werden (für Mikrowellenherde mit Dekortüren).
22. Dieses Gerät ist für die Verwendung in Privathaushalten und ähnlichen Räumen wie folgt bestimmt:
 - Küchenzeilen in Firmen, Büro- und anderen Arbeitsräumen,
 - Geräte, die in der Landwirtschaft verwendet werden,
 - Geräte, die für Hotelgäste, in Motels und anderen Gastgewerben verwendet werden,
 - Geräte, die im Beherbergungsgewerbe verwendet werden.

Setzen Sie sich nicht unnötig der übermäßigen Mikrowellenstrahlung aus.

1. Nehmen Sie den Mikrowellenherd nicht in Betrieb, wenn die Tür geöffnet ist. Sie können sich so der schädlichen Mikrowellenstrahlung aussetzen. Beschädigen oder halten Sie bitte nicht die Sicherheitsschlösser der Mikrowellenherdtür zu.
2. Legen Sie bitte keine fremden Gegenstände zwischen die Mikrowellentür. Achten Sie darauf, dass bei der Türdichtung des Mikrowellenherdes und an den nahen Oberflächen sich kein Schmutz und die Reste von Reinigungsmitteln ansetzen.
3. Betreiben Sie nicht den Mikrowellenherd, wenn er beschädigt ist. Es ist notwendig, dass die Mikrowellenherdtür nach dem Schließen gut anliegt, damit sie nicht beschädigt wird.
Beispiele für eine gefährliche Türbeschädigung:
 - a) EINGEDRÜCKTE Mikrowellentür.
 - b) Freigelegte oder gebrochene BEFESTIGUNGS-AUFHÄNGUNGEN oder SICHERUNGEN der Tür.
 - c) TÜRDICHTUNG ODER DICHTUNGSFLÄCHE DER RAHMENVORDERSEITE DES MIKROWELLENHERDES.
Nur qualifizierte Personen dürfen den Mikrowellenherd justieren oder reparieren.
4. Wie bei den meisten Backgeräten ist wegen der Senkung des Risikos der Feuerentwicklung im Mikrowellenbereich notwendig, dass er streng beaufsichtigt wird.

Heiße Oberfläche

Während des Betriebes erhitzen sich das Gerät und seine zugänglichen Geräteteile. Berühren Sie nicht die Heizelemente.



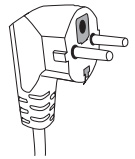
Heiße Oberfläche!

Falls es zu einem Brand kommt:

1. Öffnen Sie nicht die Tür des Mikrowellenherdes.
2. Schalten Sie den Mikrowellenherd aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
3. Schalten Sie den Hauptschalter des elektrischen Stromnetzes aus.

DIE REINIGUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie den Mikrowellenherd von der Zuleitung zur elektrischen Energieversorgung durch Ziehen des Steckers der Zuleitung aus der Steckdose abgekoppelt haben.



1. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und Reinigen Sie das Innengehäuse des Mikrowellenherdes.
2. Reinigen Sie das Zubehör auf herkömmliche Art und Weise in Seifenwasser.
3. Zur Reinigung der Glastüren des Mikrowellenherdes verwenden Sie keine rauen oder schleifenden Reinigungsmittel oder scharfe Metallspatel, da sie die Oberfläche zerkratzen oder das Glas zerschlagen könnten.
4. Zur Gerätereinigung verwenden Sie keine Dampfreiniger.
5. Reinigungsmittel – für eine einfache Reinigung der Lebensmittelreste, die sich an der Innenseite des Mikrowellenherdes absetzen: Legen Sie in einen Behälter eine halbe Zitrone. Fügen Sie 300 ml Wasser hinzu und erhitzen Sie den Behälter für 5–10 Minuten auf höchster Leistung. Danach trocknen Sie den Mikrowellenherd ab.
Der Mikrowellenherd muss geerdet sein. Der Stecker der Stromzufuhr darf nur in die Steckdose gesteckt werden, die entsprechend geerdet wurde.

Im Falle von jeglichen Zweifeln über die Richtigkeit der elektrischen Installation oder bei den Störungen des Mikrowellenherdes wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker oder einen Servicetechniker.

1. Der Mikrowellenherd ist mit einem kurzen Stromversorgungskabel ausgestattet, damit das Risiko eines Unfalles durch Stolpern oder Verwickeln gesenkt wird.
2. Das lange Verlängerungskabel muss folgende Anforderungen erfüllen:
 - a) Aus der Sicht der genehmigten elektrischen Belastung, muss der Nennwert des Verlängerungskabels und der Steckdose den Nennwerten des Mikrowellenherdes entsprechen.
 - b) Das Verlängerungskabel muss dreidrig sein und der Stecker sowie die Steckdose müssen mit einem Erdungsstift ausgestattet sein.
 - c) Das Kabel muss gut geschützt sein, damit es nicht auf der Arbeitsplatte der Küchenzeile unnötigerweise hängt und damit es nicht zu einem Stolpern oder Herausziehen des Kabels durch Kinder kommt.

UTENSILIEN UND GESCHIRR

WARNHINWEIS

Unfallgefahr

Dicht verschlossenes Geschirr kann beim Kochen explodieren. Geschlossenes Geschirr muss vor dem Kochen geöffnet und die Plastikverpackungen eingestochen werden. Siehe bitte auch jene Materialien, die nicht für das Kochen im Mikrowellenherd verwendet werden dürfen. Es gibt einige nicht-metallische Materialien, die nicht sicher beim Kochen im Mikrowellenherd verwendet werden können. Falls Sie sich nicht sicher sind, ob das Material beim Kochen im Mikrowellenherd sicher verwendet werden kann, gehen Sie folgendermaßen vor:

DE

Küchengeschirr-Test:

1. Das Geschirr, das für das Kochen im Mikrowellenherd bestimmt ist, füllen Sie mit kaltem Wasser (250 ml).
2. Kochen Sie es bis zur Zeit von 1 Minute auf maximaler Leistung des Mikrowellenherdes.
3. Vorsichtig überprüfen Sie die Temperatur des Testgeschirres. Falls das Testgeschirr warm ist, verwenden Sie es bitte nicht zum Kochen im Mikrowellenherd.
4. Kochen Sie es nicht länger als 1 Minute.

Materialien, die Sie in dem Mikrowellenherd verwenden können

Geschirr	Anmerkungen
Alufolie	Nur zum Bedecken von kleinen Teilen der Speisen. Zum Bedecken von kleinen Fleischteilen oder Geflügel mit der Folie, schützt vor dem zu langen Kochen und dem Verbrennen von kleinen Speiseteilen. Die Folie muss mindestens 2,5 cm von dem Innenraum des Mikrowellenherdes entfernt sein (falls sie zu nah ist kann es zu einem Durchbiegen der Folie kommen).
Backbleche	Richten Sie sich nach den Hinweisen des Herstellers. Der Boden der Backformen muss mindestens 5 mm über dem Drehteller sein. Der unsachgemäße Umgang kann zur Folge haben, dass der Drehteller bricht.
Teller	Verwenden Sie nur Teller und Geschirr, das zur Verwendung in einem Mikrowellenherd geeignet ist. Richten Sie sich nach den Hinweisen des Herstellers. Verwenden Sie keine geplatzen oder anders beschädigten Schüsseln.
Glasgläser und Krüge	Heben Sie immer den kleinen Dichtungsdeckel ab. Erwärmen Sie die Speisen nur. Kochen Sie sie nicht! Die Mehrzahl der Glaskrüge und Gläser halten den hohen Temperaturen nicht stand und können zerplatzen.
Gläserne Backschüsseln	Benutzen Sie nur gläserne Backschüsseln, die den hohen Temperaturen standhalten. Überzeugen Sie sich davon, dass die Schüssel keine Metallborte oder ein anderes Metallzubehör hat. Verwenden Sie keine geplatzen oder anders beschädigten Schüsseln.
Backbeutel	Richten Sie sich nach den Hinweisen des Herstellers. Schließen Sie die Backbeutel nicht mit Metallverschlüssen. Lassen Sie die Vakuumdichtung halb offen, damit der heiße Dampf frei austreten kann.
Papierteller	Nur geeignet für das Erwärmen, oder das kurze Kochen. Lassen Sie den Mikrowellenherd während des Kochens nicht unbeaufsichtigt.
Papiertücher	Verwenden Sie sie zum Abdecken der Speisen und zum Absaugen von frei werdendem Fett. Verwenden Sie sie nur zum kurzzeitigen Erhitzen. Lassen Sie den Mikrowellenherd während des Kochens nicht unbeaufsichtigt.
Pergament-Backpapier	Verwenden Sie es zum Abdecken der Speisen, zum Verpacken der Speisen während des Dünstens und als Spritzschutz im Mikrowellenherd.
Plastikmaterialien	Verwenden Sie nur Teller und Geschirr, das zur Verwendung in einem Mikrowellenherd geeignet ist. Richten Sie sich nach den Hinweisen des Herstellers. Plastikmaterialien, die für die Verwendung in Mikrowellenherden geeignet sind, müssen speziell gekennzeichnet sein: „Geeignet für die Mikrowelle.“ Einige Plastikmaterialien werden in Folge der langen Einwirkung der hohen Temperaturen weich. „Koch-Säckchen“ und Backbeutel müssen eingeschnitten, eingestochen oder anders belüftet werden, entsprechend der Anleitung des Speiseherstellers.
Plastikfolie	Verwenden Sie nur Teller und Geschirr, das zur Verwendung in einem Mikrowellenherd geeignet ist. Verwenden Sie es zum Abdecken der Speisen und zur Erhaltung der Feuchtigkeit der Speise während des Kochens Achten Sie darauf, dass die Plastikfolie nicht die vorbereitete Speise berührt.
Temperaturanzeige	Verwenden Sie nur die Temperaturanzeige, die für die Verwendung in Mikrowellenherden geeignet ist. (Temperaturanzeiger für Fleisch, Back- und Süßwaren).
Wachspapier	Verwenden Sie es zum Abdecken der Speisen, als Schutz vor dem Bespritzen des Mikrowellenherdes und zur Erhaltung der Feuchtigkeit der Speise während des Kochvorganges.

DE

Materialien, die man während des Kochens in dem Mikrowellenherd nicht verwenden darf

Utensilien und Geschirr	Anmerkungen
Alutassen und -teller sowie Alubleche	Es besteht die Gefahr des Verbiegens. Stellen Sie die Speise in geeigneter Weise zum Kochen in das Geschirr in den Mikrowellenherd.
Lebensmittel- und Kartons mit Metallbügeln	Es besteht die Gefahr des Verbiegens. Stellen Sie die Speise in geeigneter Weise zum Kochen in das Geschirr in den Mikrowellenherd.
Metallgeschirr und Geschirr mit Metallzubehör	Metall verhindert das Eindringen der Mikrowellenenergie. Metallborten können sich verbiegen.
Drahtverschlussringe	Es besteht die Gefahr des Verbiegens und des Brandes im Mikrowellenherd.
Papierbeutel	Es kann zur Entflammung kommen. Es besteht die Gefahr eines Brandes im Mikrowellenherd.
Schaumartige Materialien	Aufgrund der hohen Temperaturen kann Schaumpolystyrol sich und die Speise abwerten.
Holz	Holz trocknet aus und kann während des Kochens platzen.

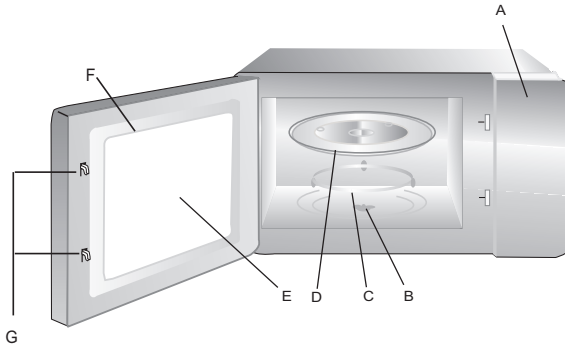
AUFSTELLEN DES MIKROWELLENHERDES

Bezeichnungen der Gerätekompnenten und Zubehörteile

Packen Sie das Gerät und sämtliche Zubehörteile aus.

Das Gerät wird mit folgendem Zubehör geliefert:

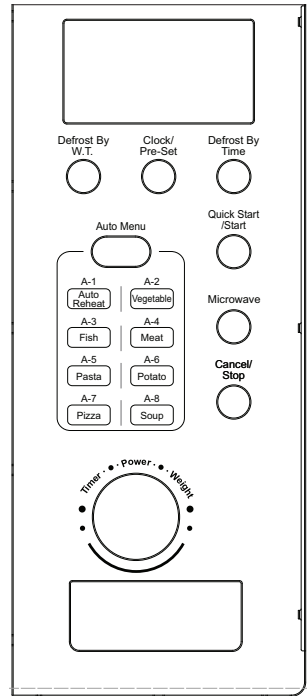
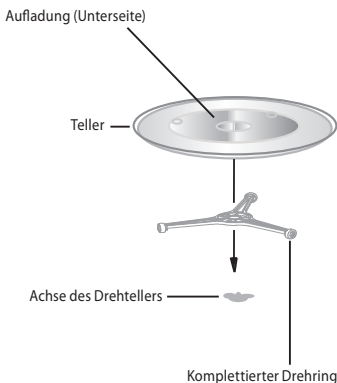
Glas-Drehteller	1
Mitnehmerring (komplett)	1
Bedienungsanleitung	1



- A) Bedienfeld
- B) Drehteller-Antriebswelle
- C) Mitnehmerring (komplett)
- D) Glas-Drehteller
- E) Sichtfenster
- F) Gerätetür (komplett)
- G) Sicherheitsschließsystem
(Schaltet die Stromzufuhr ab, wenn die Tür während des Garvorgangs geöffnet wird).

DIE INSTALLATION DES DREHTELLERS

- Legen Sie niemals den Gesteller mit dem Boden nach oben. Der Gesteller muss immer frei drehbar sein.
- Verwenden Sie nicht den Mikrowellenherd ohne den Drehring und den Gesteller.
- Alle Speisen und Geschirr mit Speisen müssen immer auf dem Gesteller abgelegt werden.
- Falls es zum Platzen des Gestellers kommt oder zu einer Beschädigung des Drehringes, kontaktieren Sie den nächst gelegenen autorisierten Service.



- Defrost By W.T.** (Auftauen nach Gewicht)
- Clock/Pre-Set** (Zeit/Einstellen)
- Defrost By Time** (Auftauen nach Zeit)
- Quick Start/Start** (Schnellstart/Start)
- Microwave** (Mikrowelle)
- Cancel/Stop** (Aufheben/Stop)
- Timer/Power/Weight** (Zeit/Leistung/Gewicht)

- Auto Menu** (Automatikprogramm)
- A-1 Auto Reheat** (Aufwärmen)
- A-2 Vegetable** (Gemüse)
- A-3 Fish** (Fisch)
- A-4 Meat** (Fleisch)
- A-5 Pasta** (Teigwaren)
- A-6 Potato** (Kartoffeln)
- A-7 Pizza** (Pizza)
- A-8 Soup** (Suppen)

DE

INSTALLATION

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und nehmen Sie alle Zubehörteile heraus.


Prüfen Sie das Gerät auf etwaige Beschädigungen (eingedrückte oder beschädigte Tür u. ä.). Installieren Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist.


Gerätegehäuse: Entfernen Sie die gesamte Schutzfolie von der Oberfläche des Geräts.


Nicht die im Innenraum angeschraubte hellbraune Folie entfernen. Diese Folie schützt das Magnetron des Geräts.

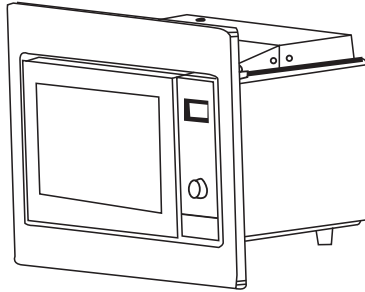
Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, die genügend Freiraum für die ungehinderte Funktion der Lüftungsöffnungen gewährleistet.

- a) Nicht die Lüftungsöffnungen versperren. Dies könnte zu einer Beschädigung des Geräts führen.
- b) Stellen Sie das Gerät in größtmöglicher Entfernung von Rundfunk- und Fernsehgeräten auf. Der Mikrowellenherd kann Störungen des Rundfunk- und Fernsehsignals verursachen.

Stellschraube A 

Schraube B 

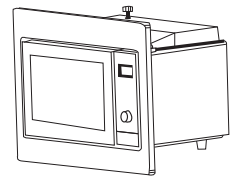
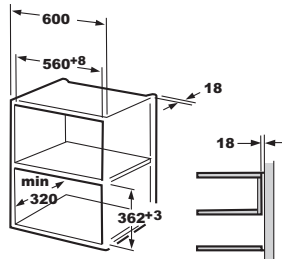
Kunststoff-Rahmenabdeckung 



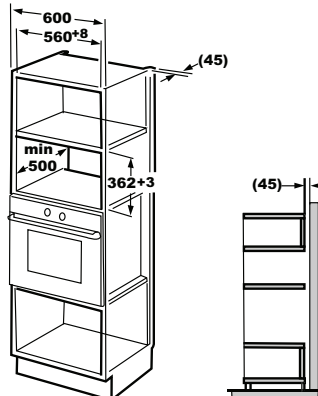
Installation des Einbauschranks 1.

Der für den Einbau vorgesehene Schrank sollte keine Rückwand haben. Die Mindestinstallationshöhe beträgt 85 cm.

Keinesfalls die Lüftungs-/Ansaugöffnungen abdecken.



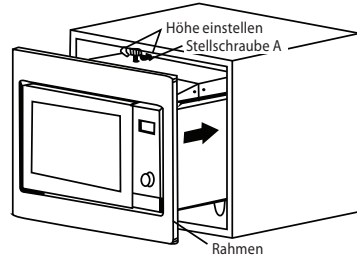
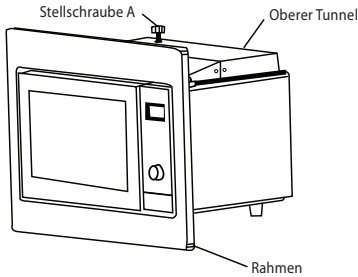
2.



Installation des Mikrowellenherdes

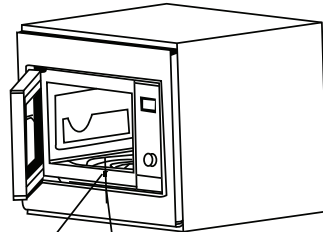
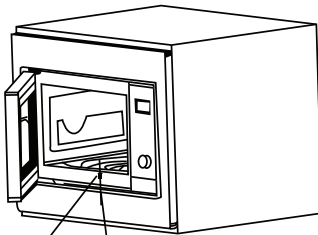
Stellschraube A:

- 1) Befestigen Sie die Stellschraube am oberen Gerätetunnel und setzen Sie das Gerät anschließend in den Schrank ein.
- 2) Der Abstand zwischen Schrankoberseite und Stellschraube A muss 1 mm betragen.
- 3) Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht verwickelt oder eingeklemmt wird.
- 4) Prüfen Sie, ob sich der Mikrowellenherd in der Schrankmitte befindet.



Schraube B:

- 1) Öffnen Sie die Mikrowellentür und befestigen Sie das Gerät mithilfe der Schraube B an der Installationsöffnung im Gehäuse am Schrank.
- 2) Befestigen Sie die Kunststoffabdeckung an der Installationsöffnung.



- 3) Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung und Frequenz mit der des Stromnetzes übereinstimmt.
Ist die geerdete Steckdose nach der Installation des Gerätes nicht mehr zugänglich, muss das Gerät an eine zweipolige Abzweigdose mit Schalter und Sicherung mit einer Kontakttrennung von 3 mm angeschlossen werden, die an einem gut zugänglichen Platz neben dem Gerät zu platzieren ist. Die Abzweigdose muss jederzeit erreichbar sein, auch wenn sich das Gerät im Schrank befindet.



FUNKTIONEN DES MIKROWELLENHERDES

Hinweise zur Bedienung


Dieser Mikrowellenherd ist mit einer modernen elektronischen Steuerung zum Einstellen der Garparameter ausgerüstet.


1. Einstellen der Uhrzeit

Sobald Sie den Netzstecker des Mikrowellenherdes in die Steckdose stecken, erscheint auf dem Display die Anzeige „0:00“ und es ertönt ein Piepton.



- 1) Drücken Sie die Taste **Clock/Pre-set** (Uhr/Einstellen), die Ziffern für die Einstellung der Stunden beginnen zu blinken.
- 2) Mittels  stellen Sie die Stunden von 0-23 ein und bestätigen durch Drücken der Taste **Clock/Pre-set** (Uhr/Einstellen), die Ziffern zum Einstellen der Minuten beginnen zu blinken.
- 3) Mittels  stellen Sie die Minuten von 0-59 ein und bestätigen durch Drücken der Taste **Clock/Pre-set** (Uhr/Einstellen). Auf dem Display blinkt „.“.

2. Garen im Mikrowellenherd

Drücken Sie die Taste **Microwave** (Mikrowelle), mittels  wählen Sie die gewünschte Leistung. Auf dem Display erscheinen nacheinander die Anzeigen „P100“, „P 80“, „P 50“, „P 30“, „P 10“ (siehe Tabelle der Mikrowellenleistung).

Durch Drücken der Taste **Microwave** (Mikrowelle) bestätigen und mittels  die gewünschte Garzeit einstellen. Durch Drücken der Taste **Quick Start/Start** (Schnellstart/Start) bestätigen, gleichzeitig wird der Garvorgang gestartet.

Beispiel: Wollen Sie die Zubereitung einer Speise bei 80 % Mikrollenleistung über 20 Minuten einstellen, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Drücken Sie die Taste **Microwave** (Mikrowelle) und auf dem Display erscheint die Anzeige „P100“.
- 2) Mittels  stellen Sie 80% Leistung ein.
- 3) Durch Drücken der Taste **Microwave** (Mikrowelle) bestätigen, auf dem Display erscheint die Anzeige „P 80“.
- 4) Drehen Sie  so lange, bis auf dem Display die Anzeige „20:00“ erscheint.
- 5) Durch Drücken der Taste **Quick Start/Start** (Schnellstart/Start) starten Sie den Garvorgang. Durch Drücken der Taste **Cancel/Stop** (Aufheben/Stop) wird die Einstellung gelöscht.



Anmerkung: Beim Einstellen der Zeitangaben zum Garen ändert sich die Zahl der übersprungenen Werte von Sekunden in Minuten in Abhängigkeit von der Gesamtzeit, siehe folgende Auflistung:

Gesamtgarzeit	Ändert sich nach
0–1 min	: 5 Sekunden
1–5 min	: 10 Sekunden
5–10 min	: 30 Sekunden
10–30 min	: 1 Minute
30–95 min	: 5 Minuten

Tabelle der Mikrowellenleistungsstufen

Reihenfolge	Display	Mikrowellenleistung
1	P100	100 %
2	P 80	80 %
3	P 50	50 %
4	P 30	30 %
5	P 10	10 %


3. Programmierfunktionen

- 1) Stellen Sie nach den Anweisungen **Zeit einstellen die Stunden ein**.
- 2) Stellen Sie das Garprogramm ein, Sie können maximal 3 Vorbereitungsphasen wählen. Ist eine der Phasen Auftauen, sollten Sie dieses als erstes einstellen (siehe Garen in mehreren Phasen).
- 3) Drücken Sie die Taste **Clock/Pre-set** (Uhr/Einstellen), die Ziffern für die Einstellung der Stunden beginnen zu blinken.
- 4) Mittels  stellen Sie die Stunden von 0-23 ein und bestätigen durch Drücken der Taste **Clock/Pre-set** (Uhr/Einstellen), die Ziffern zum Einstellen der Minuten beginnen zu blinken.
- 5) Mittels  stellen Sie die Minuten von 0-59 ein und drücken Sie Taste **Quick Start/Start** (Schnell-start/Start) zum Bestätigen der Einstellungen.
- 6) Die Mikrowellentür muss geschlossen sein, sobald auf dem Display die voreingestellte Zeit angezeigt wird, ertönt zweimal hintereinander ein Piepton und das Gerät beginnt zu garen.


4. Schnellgaren

Durch Drücken der Taste **Quick Start/Start** (Schnellstart/Start) starten Sie den Garvorgang bei 100 % Leistung für 1 Minute. Mit jedem weiteren Drücken dieser Taste verlängern Sie die Garzeit um 1 weitere Minute. Die maximal mögliche Einstellung beträgt 95 Minuten.

5. Auftauen nach Gewicht

- 1) Drücken Sie die Taste **Defrost By W.T.** (Auftauen nach Gewicht), auf dem Display erscheint die Anzeige „dEF1“.
- 2) Durch Drehen  stellen Sie das Gewicht der Speise ein. Auf dem Display blinkt „g“.
- 3) Starten Sie den Auftauvorgang durch Drücken der Taste **Quick Start/Start** (Schnellstart/Start).

6. Auftauen nach Zeit




- 1) Drücken Sie die Taste **Defrost By Time** (Auftauen nach Zeit), auf dem Display erscheint die Anzeige „dEF2“.
- 2) Durch Drehen  stellen Sie die Länge der Auftauzeit ein, die maximale Auftauzeit beträgt 95 Minuten.

- 3) Starten Sie den Auftauvorgang durch Drücken der Taste **Quick Start/Start** (Schnellstart/Start).

7. Garen in mehreren Phasen



Zum Garen können maximal 3 Vorbereitungsphasen eingestellt werden. Ist eine davon Auftauen, sollten Sie dieses als erstes einstellen.

Beispiel: Wollen Sie eine Speise 20 Minuten lang bei 100 % Leistung und anschließend 5 Minuten lang bei 80 % Leistung garen, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Drücken Sie die Taste **Microwave** (Mikrowelle), auf dem Display erscheint die Anzeige „P100“.
- 2) Drücken Sie die Taste **Microwave** (Mikrowelle), erneut und wählen Sie die Leistung 100%.
- 3) Durch Drehen  stellen Sie die gewünschte Garzeit ein, bis auf dem Display „20:00“ angezeigt wird.
- 4) Drücken Sie die Taste **Microwave** (Mikrowelle), auf dem Display erscheint die Anzeige „P100“.
- 5) Durch Drehen  wählen Sie die Leistung 80 %.
- 6) Drücken Sie die Taste **Microwave** (Mikrowelle), durch Drehen  stellen Sie die gewünschte Garzeit ein, bis auf dem Display die Anzeige „5:00“ erscheint.
- 7) Bestätigen Sie durch Drücken der Taste **Quick Start/Start** (Schnellstart/Start), gleichzeitig wird der Garvorgang gestartet. Durch Drücken der Taste **Cancel/Stop** (Aufheben/Stop) wird die Einstellung gelöscht.

8. Automatikprogramm

Beispiel: Sie wollen 250g Fisch unter Anwendung des Automatikprogramms zubereiten.


- 1) Drücken Sie die Taste **Auto Menu** (Automatikprogramm), auf dem Display erscheint die Anzeige „A-1“
- 2) Drehen Sie  so lange, bis auf dem Display die Anzeige „A-3“ erscheint.
- 3) Bestätigen Sie durch Drücken der Taste **Auto Menu** (Automatikprogramm).
- 4) Durch Drehen  wählen Sie das Gewicht des Fisches, auf dem Display erscheint die Anzeige „g“.
- 5) Starten Sie den Garvorgang durch Drücken der Taste **Quick start/Start** (Schnellstart/Start).

Automatikprogramm

Programm	Gewicht	Display
A-1 Aufwärmen	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-2 Gemüse	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-3 Fisch	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-4 Fleisch	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-5 Teigwaren	50 g (mit kaltem Wasser 450 ml)	50
	100 g (mit kaltem Wasser 800 ml)	100
A-6 Kartoffeln	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-7 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A-8 Suppen	200 ml	200
	400 ml	400

DE

9. Kindersicherung

AKTIVIERUNG: Drücken Sie für 3 Sekunden die Taste **Cancel/Stop** (Aufheben/Stop), ein Piepton signalisiert die Aktivierung der Kindersicherung, und auf dem Display erscheint die Anzeige „“.

DEAKTIVIERUNG: Drücken Sie für 3 Sekunden die Taste **Cancel/Stop** (Aufheben/Stop), ein langer Piepton signalisiert die Deaktivierung der Kindersicherung.

10. Kontrolle Leistung/Zeit

- 1) Wollen Sie während des Garvorgangs die aktuelle Mikrowellenleistung überprüfen, drücken Sie **Microwave** (Mikrowelle), die gewünschte Angabe wird für 4 Sekunden angezeigt.
- 2) Wollen Sie während des Garvorgangs die aktuelle Zeit wissen, drücken Sie **Clock/Pre-set** (Uhr/ Einstellung), die Zeit blinkt für 4 Sekunden auf.

DIE PROBLEMBESEITIGUNG

Häufig	
Der Mikrowellenherd stört den Fernsehempfang.	Der Mikrowellenherd kann, wenn er in Betrieb ist, den Empfang von Radio- und Fernsehgeräten stören. Es ist ähnlich wie die Störung kleiner Elektrogeräte wie einem Mixer, einem Staubsauger und einem elektrischen Ventilator.
Das Licht im Mikrowellenherd wird gedämpft.	Bei der Verwendung einer niedrigen Mikrowellenleistung kann das Licht im Mikrowellenherd sich dämpfen.
An der Tür sammelt sich Dampf, aus den Abluftöffnungen tritt Hitze aus Luft.	Bei dem Kochvorgang kann von den Speisen Dampf entstehen. Die Mehrzahl dessen entflieht über die Lüftungsöffnungen, aber ein Teil kann sich an den kühlen Stellen sammeln wie z.B. an der Tür. Diese Erscheinung ist normal.
Der Mikrowellenherd wurde aus Versehen leer angeschaltet.	Den Mikrowellenherd dürfen Sie nicht leer anschalten. Dies ist sehr gefährlich.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Mikrowellenherd lässt sich nicht einschalten.	Das Zuleitungskabel steckt nicht fest in der Steckdose.	Ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose. Etwa nach 10 Sekunden stecken Sie das Kabel erneut in die Steckdose.
	Es brannte die Sicherung durch oder es fiel die Sicherung aus.	Tauschen Sie bitte die Sicherung aus oder schalten die Sicherung ein (dies repariert ein Servicetechniker unseres Unternehmens).
	Ein Problem mit der Steckdose.	Versuchen Sie an der Steckdose andere elektrische Geräte anzuschließen.
Der Mikrowellenherd erwärmt sich nicht.	Die Tür ist nicht richtig verschlossen.	Schließen Sie bitte gut die Tür.
Der Glasteller gibt Geräusche von sich, wenn die Mikrowelle in Betrieb ist.	Die Drehunterlage oder der Boden sind verunreinigt.	Reinigen Sie bitte den Mikrowellenherd gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung“.

DE TECHNISCHE DATEN

Fassungsvermögen 20 l
 Mikrowellenleistung 800 W
 Rostfreie Ausführung einschließlich des Innenbereiches
 95-Minuten-Timer
 8 Programme für automatisches Kochen
 Automatisches Auftauen nach Gewicht
 5 Leistungsniveaus
 Rahmen zum Einbauen
 Durchmesser des Drehtellers 245 mm
 Gewicht 13,4 kg
 Maße: 461 × 280 × 359 mm (B × H × T)

Nennspannung: 230 V~ 50 Hz
 Anschlusswert: 1 250 W
 Betriebsfrequenz: 2 450 MHz
 Geräuschpegel: 60 dB

VERWENDUNG UND ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

Verpackungspapier und Wellpappe – zum Altpapier geben. Verpackungsfolie, PET-Beutel, Plastikteile – in den Sammelcontainer für Plastik.

ENTSORGUNG DES PRODUKTES NACH ABLAUF DER LEBENSDAUER

Die Entsorgung der verwendeten elektrischen und elektronischen Geräte (gültig in den Mitgliedsländern der EU und weiteren europäischen Ländern mit dem eingeführten System der Abfalltrennung)

Das abgebildete Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll abgegeben werden soll. Das Produkt geben Sie an einem Ort ab, der für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bestimmt ist. Die richtige Entsorgung des Produktes schützt Sie vor negativen Einflüssen auf die menschliche Gesundheit und des Lebensraumes.

Das Recycling des Materials trägt zum Schutz der Naturressourcen bei. Mehr Informationen über das Recycling dieses Produktes gibt Ihnen die Kommunalbehörde, Organisationen für die Bearbeitung von Hausabfall oder die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben.



08/05

Dieses Produkt erfüllt die Anforderung der EU-Richtlinien über elektromagnetische Kompatibilität und elektrische Sicherheit.



Eine Änderung des Textes und der technischen Parameter vorbehalten.

DE

SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and save for future use!

Warning: The safety measures and instructions, contained in this manual, do not include all conditions and situations possible. The user must understand that common sense, caution and care are factors that cannot be integrated into any product. Therefore, these factors shall be ensured by the user/s using and operating this appliance. We are not liable for damages caused during shipping, by incorrect use, voltage fluctuation or the modification or adjustment of any part of the appliance.

To protect against a risk of fire or electric shock, basic precautions shall be taken while using electrical appliances, including the following:

1. Make sure the voltage in your outlet corresponds to the voltage provided on the appliance label and that the socket is properly grounded. The outlet must be installed according to valid safety instructions.
2. Do not operate the oven if the door is damaged, it does not function correctly or the power cord is damaged. **All repairs or adjustments including cord replacements shall be performed by a professional service centre! Do not remove the protective cover from the appliance. Risk of electric shock or exposed to microwave energy. Unplug the cord from outlet before repairing. Removing the cover with the cord plugged in can result in the service technician being exposed to microwave energy or being shocked!**
3. Protect the appliance against direct contact with water and other liquids, to prevent potential electric shock. Do not immerse cord or plug in water!
4. Do not operate the microwave oven outdoors or in a moist environment and do not touch the cord or appliance with wet hands. Risk of electric shock.
5. Close supervision is necessary for operating the oven near children! Children under the age of 8 shall be kept away from the appliance and its power cord unless supervised at all times.
6. Do not leave the microwave oven running unattended.
7. Leaving the oven cord connected to outlet unattended is not recommended. Disconnect the cord from the electrical outlet prior to performing maintenance. Do not pull the cord from the outlet by yanking the cord. Unplug the cord from the outlet by grasping the plug.
8. Do not use the microwave oven near a source of heat, for example, stove hotplates. Protect the appliance against direct sunlight.
9. Do not allow the cord to touch hot surfaces or lead the cord over sharp edges.
10. Prevent fires inside the oven by observing the following:
 - a) Do not overheat food.
 - b) Remove any clips from paper or plastic bags before placing them into the oven.
 - c) Do not heat frying oils or greases in the oven, for oil temperatures cannot be regulated. Do not fry food inside the oven. Hot oil can damage parts of the oven and kitchen dishes and also cause burns.
 - d) Wipe the door, door seal and inside of the oven dry using a damp cloth with detergent. All stains, greases and food residue are removed this way.

WARNING: The oven should not be operated, if the door or door seal is damaged, until repaired by a trained individual.

The accumulated grease can overheat and could result in smoke or fire.

Do not use abrasive cleaning agents.

- e) If smoke begins to come out of the food being heated or the food catches fire, leave the door open, turn off the oven and unplug the cord from the outlet.
 - f) Do not leave the oven unattended when using disposable containers made of plastic, paper or other flammable materials.
11. Limit the risk of explosion or sudden boil by observing the following:

WARNING: Do not put hermetically sealed containers into the oven. Baby bottles with screw-on caps or pacifiers are also considered as sealed containers. This could lead to an explosion.

 - a) Use a container with a wide nozzle for heating liquids. After heating the liquid, leave it stand for 20 seconds to prevent an erupting boil.
 - b) Eggs in shells, hard-boiled eggs, water containing grease or oil and closed glass containers shall not be heated in the microwave oven because they can explode. Potatoes, frankfurters or chestnuts shall be peeled or pricked before inserting them into the oven.
 - c) Do not remove liquids from the oven directly after heating. Wait a few seconds before removing liquids to prevent them from boiling over.
 - d) Stir or shake and check the temperature of baby bottles and canned baby food prior to serving to protect against burning.
 12. Containers are very hot after being heated. Use oven mitts when removing containers from oven. Be careful not to burn your face and hands by coming into contact with hot steam.
 13. Always lift the furthest edge of the lid or food wrap. Open popcorn bags and baking bags at a sufficient distance away from the face.
 14. Protecting the turntable against breaking:
 - a) Let the turntable cool down before cleaning.
 - b) Do not place hot food or containers on a cold turntable.
 - c) Do not place frozen food or cold containers on a hot turntable.
 15. Make sure the containers do not touch the inside walls of the oven during the heating process.
 16. Do not store food or other objects inside the oven. The oven can be switched on spontaneously if the network is struck by lightning.
 17. Do not use the oven if it does not contain any food or liquids. This may cause damage to the oven. Do not cover or block any openings on the microwave oven.
 18. Use accessories only advised by the manufacturer, otherwise you risk losing the warranty.
 19. Use the microwave oven only in accordance with the instructions given in this manual. This microwave oven is intended for domestic use only. The manufacturer is not liable for damages caused by the improper use of this appliance.
 20. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user

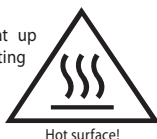
- maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
21. The microwave oven must be operated with the decorative door open.(for ovens with a decorative door.)
 22. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - farm houses;
 - bed and breakfast type environments.

Do not expose yourself microwave energy excessively.

1. Do not attempt to operate the microwave oven if the door is open. By doing so, you can become exposed to harmful microwave energy. Do not attempt to break or hold safety locks on the oven door.
2. Do not insert foreign objects between the oven door. Make sure dirt or residue from cleaning agents are not left on the door seal or sealing elements of the oven.
3. Do not use the oven if damaged. The oven door should perfectly tightly upon closing and should not be damaged. Examples of damage caused to the oven door:
 - a) DENTING the oven door.
 - b) Loose or broken door HINGES or SAFEGUARDS.
 - c) OVEN DOOR SEAL OR SEALING AREAS ON THE FRAME HEAD.
Adjustments or repairs to the microwave oven should only be performed by a qualified person.
4. As with the majority of appliances intended for baking, strict supervision is necessary to reduce the risk fire around the oven.

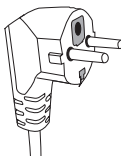
Hot surface

The device and its accessible parts heat up during operation. Do not touch the heating elements.



In case of fire:

1. Do not open oven door.
2. Turn off the oven and unplug cord from socket.
3. Turn off the master power switch.



CLEANING

Make sure you unplugged the oven from the outlet by disconnecting the plug from the outlet.

1. Use a damp cloth and clean the inside of the oven.
2. Clean accessories as usual in soap water.
3. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
4. Steam cleaner is not to be used.
5. Cleaning Tip—For easier cleaning of the cavity walls that the food cooked can touch: Place half a lemon in a bowl, add 300 ml (1/2 pint) water and heat on 100% microwave power for 5-10 minutes. Wipe the oven clean using a soft, dry cloth. The microwave oven must be grounded. The plug should be connected only to a properly grounded outlet.

Refer to a qualified electrician or service technician if you have any doubts regarding proper wiring or experience malfunctioning.

1. The microwave oven is equipped with a short cord to reduce the risk of tripping or tangling.
2. Long extension cords must meet the following requirements:
 - a) With respect to electric load, the rated values of the extension cord and outlet should comply with the rated values of the microwave oven.
 - b) The extension cord must be three-wire and the plug must be equipped with a grounding pin.
 - c) The cord must be sufficiently hidden, not hanging over the kitchen counter, to prevent against tripping over the cord or being pulled out by children.

UTENSILS AND DISHES

CAUTION

Risk of injury

Tightly closed containers can explode when heated. Closed containers must be opened prior to cooking and plastic containers shall be pierced, see Materials to find out what material can and can not be used in the microwave oven. Some non-metal material may not be safely used for oven heating. If you are not sure whether or not the material is safe for oven heating, proceed as follows:

Test the container:

1. Fill the container, to be heated in the microwave oven, with cold water (250 ml).
2. Heat for 1 minute at maximum cooking power.
3. Check the temperature of the tested container carefully. If the tested container is warm, do not use it for oven heating.
4. Do not cook more than 1 minute.

Material that can be used in the microwave oven

Containers	Notes
Aluminium foil	Only to cover small parts of food. Covering small amounts of meat or poultry with foil prevents overcooking or burning the food. The foil must be at least 2.5 cm away from the inner oven surface (the foil can bend if too close).
Baking trays	Follow the instructions of the manufacturer. The bottom of the baking container must be at least 5 mm above the turntable. Improper handling can lead to cracking the turntable.
Plates	Use only plates and dishes specified for microwave oven use. Follow the instructions of the manufacturer. Do not use cracked or otherwise damaged bowls.

Glass jars and jugs	Always remove the cover. Only heat the food. Do not cook! Most glass jugs and jars are not resistant to high temperatures and can crack.
Glass baking dishes	Use only those glass baking dishes resistant to high temperatures. Make sure the bowl does not have a metal border or other metal objects. Do not use cracked or otherwise damaged bowls.
Baking bags	Follow the instructions of the manufacturer. Do not close using metal clips. Leave the bag slightly opened enabling the free release of hot steam.
Paper trays	Suitable only for heating or short cooking. Do not leave the oven unattended while cooking.
Paper towels	Use these to cover food or remove melted grease. Use for short-term cooking only. Do not leave the oven unattended while cooking.
Parchment paper	Use for covering food, packing food for stewing and as protection against spattering.
Plastic material	Use only plates and dishes specified for microwave oven use. Follow the instructions of the manufacturer. Plastic material, suitable for microwave oven use, should be equipped with a specific label: "Suitable for microwave ovens" Some plastics become softer as a result of long-term exposure to high temperatures. "Boiling bags" and baking sacks must be cut, pieced or otherwise vented according to the food manufacturer's instructions.
Plastic packing foil	Use only plates and dishes specified for microwave oven use. Use them for covering food and to maintain food moist while cooking. Make sure the plastic foil does not touch the food being prepared.
Thermometers	Use only thermometers suitable for microwave oven use. (Thermometers for meat, bread products and candy.)
Wax paper	Use for covering food, as protection against spattering and to maintain food moist while cooking.

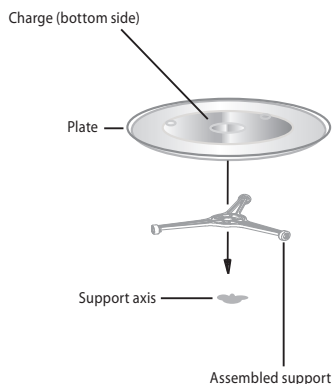
Material, which may not be used for oven heating

Utensils and dishes

Notes

Aluminium platters and trays	Risk of bending. Move the food to a container suitable for microwave oven use.
Food and cardboard boxes with metal holders	Risk of bending. Move the food to a container suitable for microwave oven use.
Metal dishes and dishes with metal objects	Metal prevents the penetration of microwave energy. Metal borders can bend.
Wired closing rings	Risk of bending and fire inside the oven.
Paper bags	Risk of catching fire. Risk of fire inside the oven.
Foam material	Plastic foam can melt at high temperatures and spoil food.
Wood	Wood dries and can crack when cooked.

INSTALLING THE TURNTABLE



1. Do not lay the turntable face down. The turntable must always rotate freely.
2. Do not use the oven without the support and turntable.
3. All food and containers must always be placed on the turntable.
4. Contact your nearest authorized service if the turntable cracks or the support is damaged.

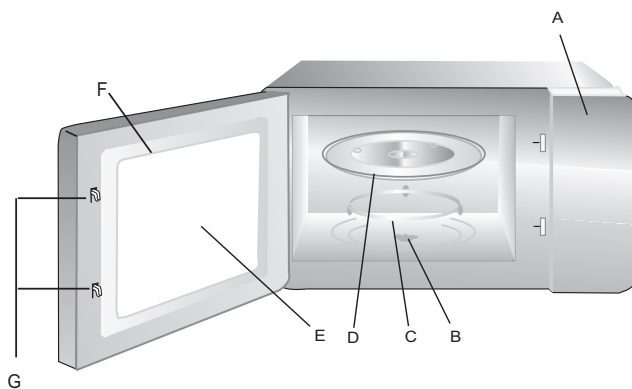
ASSEMBLY OF THE MICROWAVE OVEN

Names of oven parts and accessories

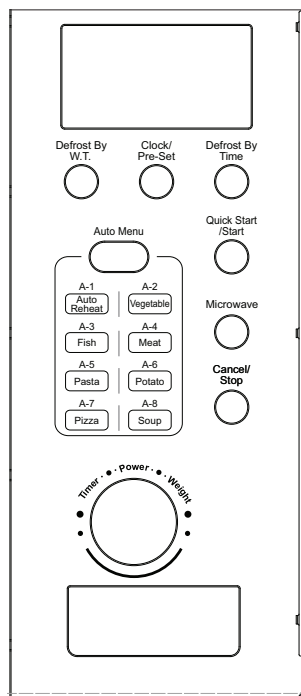
Unpack the oven and all the accessories.

The oven is supplied with the following accessories:

Glass turning plate	1
Assembled driving collar	1
User's Manual	1



- A) Control panel
- B) Axle of the turning plate
- C) Assembled driving collar
- D) Glass turning plate
- E) Viewing window
- F) Assembled oven door
- G) Safety locking system
(Will cut off electric energy, if the door is opened during cooking.)



Defrost By W.T.
Clock/Pre-Set
Defrost By Time
Quick Start/Start
Microwave
Cancel/Stop
Timer/Power/Weight

Auto Menu
A-1 Auto Reheat
A-2 Vegetable
A-3 Fish
A-4 Meat
A-5 Pasta
A-6 Potato
A-7 Pizza
A-8 Soup

INSTALLATION

Remove all packaging material and take out all the accessories.

Check that the oven is not in any way damaged (dented or damaged door, etc.). Do not install the oven if it is in any way damaged.


Body of the oven: Remove all protective foil from the surface of the oven.

Do not remove the light brown foil which is screwed into the inside of the oven. This foil protects the oven's magnetron.


Place the oven on an even surface, which guarantees a sufficient amount of free space for the correct function of the ventilation openings.

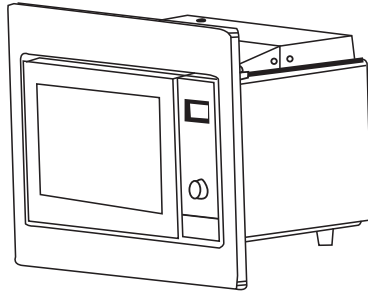
- a) Do not block the ventilation openings. The oven could be damaged.
- b) Place the oven as far as possible from a radio or television.

The microwave oven can interfere with the signal of the television or radio signal.

Adjustment bolt A: 

Bolt B: 

Plastic frame cover 

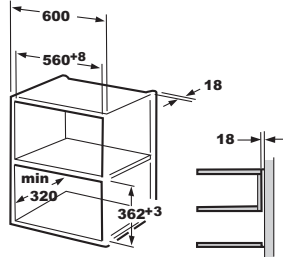


Installation of a built in cabinet

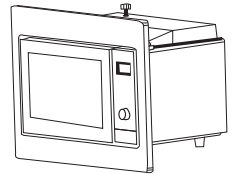
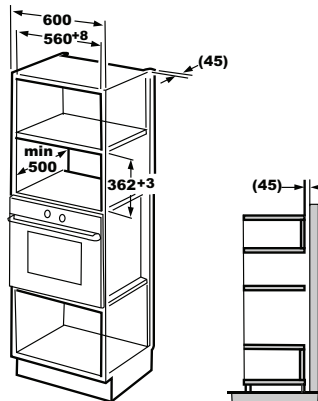
The cabinet intended for the installation should not have a back wall. Minimum installation height is 85 cm.

Under no circumstances should you cover the ventilation/suction openings.

1.



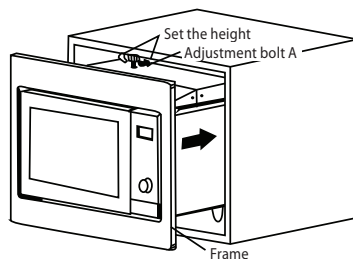
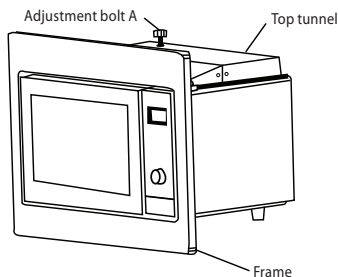
2.



Oven installation

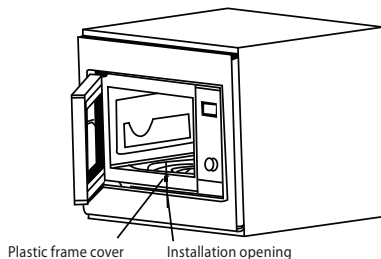
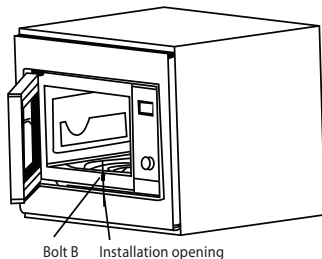
Adjustment bolt A:

- 1) Attach the adjustment bolt to the upper tunnel of the oven and then you can insert the oven into the cabinet.
- 2) The height of the gap between the top of the cabinet and adjustment bolt A must be 1 mm.
- 3) Ensure that the power cord is not tangled or crimped anywhere.
- 4) Check that the oven is located in the centre of the cabinet.



Bolt B:

- 1) Open the oven doors and using bolt B attach the oven to the cabinet at the installation opening of the frame.
- 2) Attach the plastic cover to the installation opening.



- 3) Connect the oven into standard electrical mains. Make sure that the specified voltage and frequency value specified on the label of the oven conforms with the value of the voltage and frequency in the mains.
If a grounded power socket will not be accessible after the installation of the product, then the oven must be connected to a bipolar junction socket fitted with a switch and a fuse with a 3 mm separation of contacts located in an easy to access location next to the product. The junction socket must always be accessible, even if the oven is located inside the cabinet.



OVEN FUNCTION

Operating instructions


This microwave oven uses modern electronic controls to set cooking parameters so that they better correspond to your requirements.


1. Setting the time

As soon as the oven is connected to a power socket, "0:00" will appear on the display and a beep will be sounded.

- 1) Press the **Clock/Pre-set** button, the hour digits will start to flash.
- 2) Using  set the hours in the range 0-23 and confirm by pressing the **Clock/Pre-set** button, the two minute digits will begin to flash.
- 3) Using  set the minutes in the range 0-59 and confirm by pressing the **Clock/Pre-set** button. ":" will flash on the display.



2. Cooking in a microwave oven

By repeatedly pressing **Microwave**, using  select the desired power output. "P100", "P 80", "P 50", "P 30", "P 10", will appear on the display in sequence (see Microwave power output table).

By pressing the **Microwave** button confirm and using  set the desired cooking time. Confirm by pressing the **Quick Start/Start** button and you will also start to cook.

EN

Example: If you wish to set the heating of food to 80% microwave power for a period of 20 minutes, the setup is as follows:

- 1) Press the **Microwave** button and "P100" will appear on the display.
- 2) Using  set 80% power.
- 3) Confirm by pressing the **Microwave** button and "P 80" will appear on the display.
- 4) Turn the  until "20:00" is shown on the display.
- 5) By pressing the **Quick Start/Start** button you will start the cooking process. By pressing the **Cancel/Stop** button you will cancel the setting.



Note: When setting the cooking time parameter for cooking food the interval values change from seconds to minutes depending on the total time, see the following:

Total cooking time	Changes by
for 0–1 min	: 5 seconds
for 1–5 min	: 10 seconds
for 5–10 min	: 30 seconds
for 10–30 min	: 1 minute
for 30–95 min	: 5 minutes

Microwave power output table

Sequence	Display	Microwave power output
1	P100	100 %
2	P 80	80 %
3	P 50	50 %
4	P 30	30 %
5	P 10	10 %


3. Programming functions

- 1) Set the time according to instructions, see **Setting the time**.
- 2) Set the cooking time, you can select a maximum of 3 preparation stages. If one of the preparation stages is defrosting, you should set it as the first (see Stage cooking).
- 3) Press the **Clock/Pre-set** button, the hour digits will start to flash.
- 4) Using  set the hours in the range 0-23 and confirm by pressing the **Clock/Pre-set** button, the two minute digits will begin to flash.
- 5) Using  set the minutes in the range 0-59 and confirm by pressing the **Quick Start/Start** button.
- 6) The microwave door must be closed as soon as the time appears on the display, which you just set, the oven will beep twice and begin to cook.

4. Rapid cooking

By pressing the **Quick Start/Start** button you will start cooking at 100% for 1 minute. Every time this button is pressed again the cooking time is increased by another 1 minute. Maximum possible setting is 95 minutes.

5. Defrosting based on weight

- 1) Press the **Defrost By W.T.** button. (Defrost by weight), the display will show "dEF1".
- 2) By turning  set the weight of the food. A "g" will light up on the display.
- 3) Start the defrost by pressing the **Quick Start/Start** button.

6. Defrosting based on time




- 1) Press the **Defrost By Time** button and "dEF2" will appear on the display.

- 2) By turning  set the length of food defrosting time with a maximum duration of 95 minutes.
- 3) Start the defrost by pressing the **Quick Start/Start** button.

7. Cooking according to stages



For cooking a maximum of 3 stages may be set. If one of the preparation stages is defrosting, you should set it as the first.

Example: If you want to cook a food for a time of 20 minutes at 100% power and then cook for 5 minutes at a power output of 80 %, the setup is as follows:

- 1) Press the **Microwave** button and "P100" will appear on the display.
- 2) Press the button again and select a power output of 100%.
- 3) Set the required cooking time by turning  until "20:00" is shown on the display.
- 4) Press the **Microwave** button and "P100" will appear on the display.
- 5) By turning  select a power output of 80%.
- 6) Press the **Microwave** button, by turning  set the required cooking time until "5:00" is shown on the display.
- 7) Confirm by pressing the **Quick Start/Start** button and you will also start to cook. By pressing the **Cancel/Stop** button you will cancel the setting.

8. Auto menu


Example: If you wish to prepare 250 g fish using the "Auto Menu".

- 1) Press the **Auto Menu** button and "A-1" will appear on the display.
- 2) Turn the  until "A-3" is shown on the display.
- 3) Confirm by pressing the **Auto Menu** button.
- 4) Select the fish weight by turning  "g" will be shown on the display.
- 5) Start the cooking by pressing the **Quick start/Start** button.

Auto menu

Menu	Weight	Display
A-1 Auto Reheat	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-2 Vegetable	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-3 Fish	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-4 Meat	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-5 Pasta	50 g (with cold water 450 ml)	50
	100 g (with cold water 800 ml)	100
A-6 Potato	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-7 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A-8 Soup	200 ml	200
	400 ml	400

9. Child safety lock

Lock: Press the **Cancel/Stop** button for 3 seconds, a beep will be sounded indicating that the child safety lock has been activated and  will be shown on the display.

Unlock: Press the **Cancel/Stop** button for 3 seconds a long beep will be sounded indicating the deactivation of the child safety lock.

10. Checking power/time

- 1) If during the microwave cooking mode you wish to find out the current microwave power, press **Microwave** and the desired item will be displayed for 4 seconds.
- 2) If during the cooking mode you wish to find out the current time, press **Clock/Pre-set**, the time will flash for 4 seconds.

TROUBLESHOOTING

Common	
The microwave oven interferes with the television reception.	The microwave oven can interfere with the radio and television when operating. It is similar to the interference of small electrical appliances such as the blender, vacuum cleaner and electrical ventilator.
The light in the oven dims.	The light in the oven cavity can dim when a lower cooking power is set.
Steam is accumulated on the door, hot air is coming from vents.	Steam can be released from food while cooking. Most of the steam is released through the exhaust vents, though some can accumulate in a cooler place, such as the door. This effect is normal.
The oven was started empty by accident.	The oven should not be operated empty. It is very dangerous.

Problem	Possible cause	Correction
The oven will not start.	The cord is not firmly plugged into the outlet.	Unplug the cord from the outlet. Plug the cord back into the outlet after approximately 10 seconds.
	Blown fuse or switched off circuit breaker.	Replace the fuse or reset the circuit breaker (repaired by a service technician from our company).
	Problem with the outlet.	Try connecting another electrical appliance into the outlet.
The oven does not heat.	Door is not closed correctly.	Close the door properly.
The turntable makes noises when the microwave oven is operating.	The turntable or bottom of oven are dirty.	Clean the oven according to the instructions stated in chapter "Cleaning."

TECHNICAL INFORMATION

20 l capacity

Microwave power output 800 W

Stainless steel finish including interior

95 minute timer

8 programmes

Auto weight defrost

5 power settings

Built-in frame included

245 mm diameter rotating turntable

Weight 13.4 kg

Dimensions: 461 × 280 × 359 mm (w × h × d)

Nominal voltage: 230 V~ 50 Hz

Nominal input power: 1250 W

Operating frequency: 2450 MHz

Noise level: 60 dB

USE AND DISPOSAL OF WASTE

Wrapping paper and corrugated paperboard – deliver to scrapyards. Packing foil, PE bags, plastic elements – throw into plastic recycling containers.

DISPOSAL OF PRODUCTS AT THE END OF LIFETIME

Disposal of electric and electronic equipment (valid in EU member countries and other European countries with an implemented recycling system)

The represented symbol on the product or package means the product shall not be treated as domestic waste. Hand over the product to the specified location for recycling electric and electronic equipment. Prevent negative impacts on human health and the environment by properly recycling your product.

Recycling contributes to preserving natural resources. For more information on the recycling of this product, refer to your local authority, domestic waste processing organization or store, where you purchased the product.

This product complies with EU directive requirements on electromagnetic compatibility and electrical safety.

Changes in text and technical parameters reserved.



08/05



K+B Progres

K+B Progres, a.s. (dále jen K+B), IČO: 61860123

Sídlo: U Expertu 91, 250 69 Klíčany, okr. Praha – východ, zapsaná
v Obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 2902

ZÁRUČNÍ LIST

Označení výrobku:

Název:

Výrobní číslo:

Datum prodeje:

Razítko prodejny
prodávajícího:

Čitelný podpis
prodávajícího:

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste se rozhodl zakoupit si výrobek importovaný naší firmou, a že jste tak učinil po pečlivém zvážení, jaké má technické parametry a pro jaký účel jej budete používat. Dovoľte, abychom přispěli k Vaší pozdější spokojenosti se zakoupeným výrobkem, následujícími informacemi:

- Před prvním uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte přiložený český návod k jeho obsluze a důsledně ho dodržujte.
- Vámi zakoupený výrobek je určen pro běžné domácí používání. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných firem.

Další informace Vám poskytneme:

Infolinka K+B

Tel. 272 122 419 (Po–Pá 7.30–17.00 hod.), fax 272 122 267, e-mail: service@kbprogres.cz

Záruční podmínky:

I. Úvodní ustanovení

1. Záruční podmínky blíže vymezují některá vzájemná práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího.
2. Záruční podmínky se vztahují na věci, u nichž jsou uplatňována práva kupujícího z odpovědnosti za vady v záruční době.
3. Prodávající odpovídá za vady, které se projeví po převzetí věci kupujícím v záruční době.
4. U věcí prodávaných za nižší cenu se záruka nevztahuje na vady, pro které byla nižší cena sjednána.

II. Převzetí zboží

1. Kupující je povinen prohlédnout věc bezprostředně při jejím převzetí v prodejní prodávajícího nebo při jejím převzetí od dopravce.
2. Jsou-li zjištěny zjevné vady věci, za které se považují všechny vady zjistitelné při převzetí věci, je kupující oprávněn požadovat od prodávajícího v prodejní, dodání věci bezvadné a pokud mu je věc dopravována na jím určené místo, je kupující povinen vyhotovit záznam o charakteru a rozsahu zjištěných vad, který potvrdí dopravce svým podpisem. Kupující je oprávněn v tomto případě věc nepřevzít a požadovat dodání věci bez vad.

III. Záruční podmínky

1. Vyskytnou-li se po převzetí věci kupujícím vady věci v záruční době, je kupující oprávněn vady reklamovat. Prodávající odpovídá kupujícím za to, že prodávaná věc je při převzetí kupujícím bez vad.
2. Délka záruční doby je dána příslušnou právní normou a začíná běžet od data převzetí věci kupujícím resp. od data prodeje.
3. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byla věc v záruční opravě. V případě výměny vadné věci za bezvadnou, běží od jejího převzetí kupujícímu nová záruční doba.

IV. Reklamacce

1. Při zjištění vad v záruční době, je kupující oprávněn vady reklamovat přímo v autorizovaných servicech, které jsou specifikovány na webových stránkách té které obchodní značky nebo je na dotaz kupujícího označí prodávající.
2. Reklamacce lze také uplatnit v prodejní prodávajícího. V případě uplatnění reklamacce přímo v autorizovaném servisu se vyřízení reklamacce značně urychlí.
3. Kupující je povinen věrohodným způsobem prokázat, že odpovědnost za vady věci uplatňuje v záruční době u prodávajícího, kde tuto věc zakoupil, tj. zejména předložením vyplněného záručního listu a dokladu o zaplacení kupní ceny. V případě, že věc při převzetí kupujícím není ve shodě s kupní smlouvou, má kupující právo na to, aby prodávající bezplatně a bez zbytečného odkladu uvedl věc do stavu odpovídajícího kupní smlouvě, a to dle požadavků kupujícího buď výměnou věci nebo její opravou a v případě, že takový postup není možný může kupující požadovat přiměřenou slevu z ceny věci nebo od smlouvy odstoupit.
4. Jde-li o vadu odstranitelnou, má kupující právo na její bezplatné odstranění bez zbytečného odkladu, nejpozději v zákonné lhůtě, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě nebo na výměnu věci či její součástí nebo na slevě z ceny věci. V případě, že vady nebudou odstraněny řádně a včas má kupující stejná práva, jako v případě neodstranitelné vady.
5. V případě zjištění neodstranitelné vady, která brání tomu, aby věc mohla být užívána řádně jako věc bez vady (na základě písemného posouzení autorizovaného servisního střediska, pokud si to vyžaduje povaha věci), má kupující právo na její výměnu nebo má právo od smlouvy odstoupit. Táž práva přísluší kupujícímu, jde-li sice o vady odstranitelné, avšak kupující nemůže věc pro opětovně vyskytnutí vady po opravě nebo pro větší počet vad věc řádně užívat.
6. V případě oprávněného odstoupení od smlouvy za podmínek stanovených platnými právními předpisy, se smlouva od počátku ruší a smluvní strany jsou si povinny vrátit vzájemná plnění.
7. Pokud byla reklamacce věci posouzena jako neoprávněná, kdy závada vznikla, např. nesprávným použitím, nesprávnou montáží, chybnou manipulací apod., servisní středisko vrátí kupujícímu věc neopravenou. Na písemnou žádost kupujícího může servisní středisko věc opravit na náklady kupujícího.
8. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení věci nebo její součástí způsobené obvyklým používáním nebo na vadu, pro kterou byla věc prodána za nižší cenu.

V. Záruka

1. Prodávající neposkytuje záruku na reklamované vady v případě, že kupující:
 - a. nedodrží podmínky pro odbornou montáž, instalaci nebo údržbu reklamovaného zboží,
 - b. poruší ochranné pečete nebo nálepky na reklamovaném zboží,
 - c. použil reklamované zboží k jinému než obvyklému účelu nebo za podmínek, které neodpovídají parametrům uvedeným v dokumentaci ke zboží a důsledkem toho vada vznikla. Výrobek je určen pro použití v domácnosti.
 - d. pozmění údaje v záručním listě nebo v dokladu o koupi za účelem získání výhody reklamovat vady zboží.
2. Záruka se nevztahuje na vady reklamovaného zboží :
 - a. způsobené živelnou katastrofou, povětrnostními vlivy, mechanickým opotřebením nebo poškozením, elektrostatickým nábojem,
 - b. způsobené spotřebou spotřebního materiálu jako jsou zejména tonery, pásy, tiskové hlavy, skenovací hlavy, magnetické nosiče, náplně, baterie, lampy atd.
3. Za vadu se nepovažuje pokud se u LCD monitoru a televizoru neprojevív závada tří a více barevných pixelů nebo šesti a více subpixelů (dle ISO 13406-2).
4. O každé reklamované vadě a způsobu vyřízení reklamacce, musí být vyhotoven písemný protokol.
5. Práva z odpovědnosti za vady věci zaniknou, nebyla-li uplatněna v záruční době.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Záruční podmínky se řídí platnými právními normami právního řádu České republiky.
2. Kupující prohlašuje, že kupní smlouvu uzavřel po zralé úvaze, že výše specifikovanou věc prohlédl, vyzkoušel její funkčnost, seznámil se s její obsluhou, uvedením do provozu a záručními podmínkami, a že prodaná věc je při převzetí ve shodě s kupní smlouvou a že je bez vad.

Podpis kupujícího:

Upozornění pro prodejce:

Pro případné uplatnění reklamacce ještě před prodejem výrobku spotřebiteli (předprodejní záruka) požaduje firma K+B kompletní nepoužívaný výrobek v originálním nepoškozeném obalu, řádně vyplněný reklamační protokol, kopii dokladu prokazujícího převzetí výrobku prodejcem a tento záruční list. Předprodejní záruční doba na tento výrobek je jeden rok od nabytí výrobku prodejcem od dodavatele. K+B přebírá za prodejce odpovědnost za vady prodaného výrobku spotřebiteli ve výše uvedeném rozsahu za podmínek uvedených na tomto záručním listě pouze tehdy, byl-li tento výrobek prodán spotřebiteli v době trvání předprodejní záruky.

K+B Progres

K+B Progres, a. s. (ďalej len K+B), IČO: 61860123
Sídlo: U Expertu 91, 250 69 Klíčany, okr. Praha – východ, zapísaná
v Obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka 2902

ZÁRUČNÝ LIST

Označenie výrobku:

Názov:

Výrobné číslo:

Dátum predaja:

Pečiatka predajne
predávajúceho:

Čitateľný podpis
predávajúceho:

Vážený zákazník,

ďakujeme, že ste sa rozhodli zakúpiť si výrobok importovaný našou firmou a že ste tak urobili po starostlivom zvážení, aké má technické parametre a na aký účel ho budete používať. Dovoľte, aby sme prispeli k vašej neskoršej spokojnosti so zakúpeným výrobkom nasledujúcimi informáciami:

- Pred prvým uvedením výrobku do prevádzky si starostlivo prečítajte priložený slovenský návod na jeho obsluhu a dôsledne ho dodržujte.
- Vami kúpený výrobok je určený na bežné domáce používanie. Na profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných firiem.

Ďalšie informácie vám poskytneme:

Infolinka K+B

Tel.: 272 122 419 (Po – Pi 7.30 – 17.00 hod.), fax: 272 122 267, e-mail: service@kbexpert.cz

Generálne zastúpenie pre SR: K+B Elektro-Media, k. s.

Tel.: +421 2 32 113 429 (Po – Pi 8.00 – 17.00 hod.), fax: +421 2 32 113 418; e-mail: servis-ecg@k-b.sk

Záručné podmienky:

I. Úvodné ustanovenia

1. Záručné podmienky bližšie vymedzujú niektoré vzájomné práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho.
2. Záručné podmienky sa vzťahujú na veci, pri ktorých sú uplatňované práva kupujúceho zo zodpovednosti za chyby v záručnej lehote.
3. Predávajúci zodpovedá za chyby, ktoré sa prejavia po prevzatí veci kupujúcim v záručnej lehote.
4. Pri veciach predávaných za nižšiu cenu sa záruka nevzťahuje na chyby, pre ktoré bola nižšia cena dohodnutá.

II. Prevzatie tovaru

1. Kupujúci je povinný prehladnúť vec bezprostredne pri jej prevzatí v predajni predávajúceho alebo pri jej prevzatí od dopravcu.
2. Ak sú zistené zjavné chyby veci, za ktoré sa považujú všetky chyby zisťiteľné pri prevzatí veci, je kupujúci oprávnený požadovať od predávajúceho v predajni dodanie veci bezchybnej a pokiaľ mu je vec dopravovaná na ním určené miesto, je kupujúci povinný vyhotoviť záznam o charaktere a rozsahu zistených chýb, ktorý potvrdí dopravca svojím podpisom. Kupujúci je oprávnený v tomto prípade vec neprevziať a požadovať dodanie veci bez chýb.

III. Záručné podmienky

1. Ak sa vyskytnú po prevzatí veci kupujúcim chyby veci v záručnej lehote, je kupujúci oprávnený chyby reklamovať. Predávajúci zodpovedá kupujúcemu za to, že predávaná vec je pri prevzatí kupujúcim bez chýb.
2. Dĺžka záručnej lehoty je daná príslušnou právnou normou a začína bežať od dátumu prevzatia veci kupujúcim resp. od dátumu predaja.
3. Záručná lehota sa predlžuje o čas, keď bola vec v záručnej opravu. V prípade výmeny chybnéj veci za bezchybnú, beží od jej prevzatia kupujúcemu nová záručná lehota.

IV. Reklamácie

1. Pri zistení chýb v záručnej lehote, je kupujúci oprávnený chyby reklamovať priamo v autorizovaných servisoch, ktoré sú špecifikované na webových stránkach tej-ktorej obchodnej značky alebo ich na požiadanie kupujúceho označí predávajúci.
2. Reklamáciu je možné tiež uplatniť v predajni predávajúceho. V prípade uplatnenia reklamácie priamo v autorizovanom servise sa vybavenie reklamácie značne urýchli.
3. Kupujúci je povinný vierohodným spôsobom preukázať, že zodpovednosť za chyby veci uplatňuje v záručnej lehote u predávajúceho, kde túto vec zakúpil, t. j. najmä predložením vyplneného záručného listu a dokladu o zaplatení kúpnej ceny. V prípade, že vec pri prevzatí kupujúcim nie je v zhode s kúpnuou zmluvou, má kupujúci právo na to, aby predávajúci bezplatne a bez zbytočného odkladu uviedol vec do stavu zodpovedajúceho kúpnej zmluve, a to podľa požiadaviek kupujúceho buď výmenou veci alebo jej opravou a v prípade, že taký postup nie je možný, môže kupujúci požadovať primeranú zľavu z ceny veci alebo od zmluvy odstúpiť.
4. Ak ide o chybu odstrániteľnú, má kupujúci právo na jej bezplatné odstránenie bez zbytočného odkladu, najneskôr v zákonnej lehote, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nezhodnú na dlhšej lehote alebo na výmenu veci či jej súčasť alebo na zľavu z ceny veci. V prípade, že chyby nebudú odstránené riadne a včas, má kupujúci rovnaké práva, ako v prípade neodstrániteľnej chyby.
5. V prípade zistenia neodstrániteľnej chyby, ktorá bráni tomu, aby vec mohla byť užívaná riadne ako vec bez chyby (na základe príslušného posúdenia autorizovaného servisného strediska, pokiaľ si to vyžaduje povaha veci), má kupujúci právo na jej výmenu alebo má právo od zmluvy odstúpiť. Tie isté práva patria kupujúcemu, ak ide síce o chyby odstrániteľné, avšak kupujúci nemôže vec pre opätovné vyskytnutie chyby po opravu alebo pre väčší počet chýb vec riadne užívať.
6. V prípade oprávneného odstúpenia od zmluvy za podmienok stanovených platnými právnymi predpismi, sa zmluva od začiatku ruší a zmluvné strany sú si povinné vrátiť vzájomné plnenia.
7. Pokiaľ bola reklamácia veci posúdená ako neoprávnená, keď porucha vznikla napr. nesprávnym použitím, nesprávnou montážou, chybnou manipuláciou a pod., servisné stredisko vráti kupujúcemu vec neopravenú. Na písomnú žiadosť kupujúceho môže servisné stredisko vec opraviť na bežné opotrebovanie veci alebo jej súčasť spôsobené obvyklým používaním alebo na chybu, pre ktorú bola vec predaná za nižšiu cenu.

V. Záruka

1. Predávajúci neposkytuje záruku na reklamované chyby v prípade, že kupujúci:
 - a. nedodrží podmienky pre odbornú montáž, inštaláciu alebo údržbu reklamovaného tovaru,
 - b. poruší ochranné pečate alebo nálepky na reklamovanom tovare,
 - c. použil reklamovaný tovar na iný než obvyklý účel alebo za podmienok, ktoré nezodpovedajú parametrom uvedeným v dokumentácii k tovaru a dôsledkom toho chyba vznikla. Výrobok je určený na použitie v domácnosti.
 - d. pozmení údaje v záručnom liste alebo v doklade o kúpe s cieľom získania výhody reklamovať chyby tovaru.
2. Záruka sa nevzťahuje na chyby reklamovaného tovaru:
 - a. spôsobené živelnou katastrofou, poveternostnými vplyvmi, mechanickým opotrebovaním alebo poškodením, elektrostatickým nábojom,
 - b. spôsobené spotrebou spotrebného materiálu ako sú najmä tonery, pásky, tlačové hlavy, skenovacie hlavy, magnetické nosiče, náplne, batérie, lampy atď.
3. Za chybu sa nepovažuje, pokiaľ sa pri LCD monitore a televízore neprejaví chyba troch a viacerých farebných pixlov alebo šiestich a viac subpixlov (podľa ISO 13406-2).
4. O každej reklamovanej chybe a spôsobe vybavenia reklamácie musí byť vyhotovený písomný protokol.
5. Práva zo zodpovednosti za chyby veci zaniknú, ak neboli uplatnené v záručnej lehote.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Záručné podmienky sa riadia platnými právnymi normami právneho poriadku Slovenskej republiky.
2. Kupujúci vyhlasuje, že kúpnu zmluvu uzavrel po zrejlej úvaha, že vyššie špecifikovanú vec prehladal, vyskúšal jej funkčnosť, zoznamil sa s jej obsluhou, uvedením do prevádzky a záručnými podmienkami, a že predaná vec je pri prevzatí v zhode s kúpnuou zmluvou a že je bez chýb.

Podpis kupujúceho:

Upozornenie pre predajcu:

Pre prípadné uplatnenie reklamácie ešte pred predajom výrobku spotrebiteľovi (predpredajná záruka) požaduje firma K+B kompletný nepoužívaný výrobok v originálnom nepoškodenom obale, riadne vyplnený reklamačný protokol, kópiu dokladu preukazujúceho prevzatie výrobku predajcom a tento záručný list. Predpredajná záručná lehota na tento výrobok je jeden rok od nadobudnutia výrobku predajcom od dodávateľa. K+B preberá za predajcu zodpovednosť za chyby predaného výrobku spotrebiteľovi vo vyššie uvedenom rozsahu za podmienok uvedených na tomto záručnom liste iba vtedy, ak bol tento výrobok predaný spotrebiteľovi v čase trvania predpredajnej záruky.

www.ecg.cz

Výhradní zastoupení pro ČR:

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany

tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz
zelená linka: 800 121 120

CZ

Distribútor pre SR:

K+B Elektro – Media, k.s.
Mlynské Nivy 73
821 05 Bratislava

tel.: +421 232 113 410
e-mail: ECG@kbexpert.cz

SK

Wylączny przedstawiciel na PL:

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep.

e-mail: ECG@kbexpert.cz

PL

Kizárolagos magyarországi képviselő:

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep.

e-mail: ECG@kbexpert.cz

HU

Distributor für DE:

K+B E-Tech GmbH & Co. KG
Barbaraweg 2
DE-93413 Cham

DE

■ Dovožce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku. ■ Dovožca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku. ■ Importer nie ponosi zodpovednosť za chyby tiskárske v inštrukcii obsluhy do produktu. ■ Az importőr nem felel a termék használati útmutatójában fellelhető nyomdai hibáért. ■ Der Importeur haftet nicht für Druckfehler in der Bedienungsanleitung des Produkts. ■ The importer takes no responsibility for printing errors contained in the product's user's manual.